

# چونیتی

صلوات  
الله  
علیه  
وسلم

## حه جکردنی پیغه مبه‌ر

به وشیه‌وی جابر (رضی الله عنه) لی یه‌وه ده‌یگیریتته‌وه

نوسینی

شیخ محمد ناصر الدین الألبانی

وه‌رگیرانی

ماموستا عدنان بارام

له‌رکله‌وکر له‌وه‌کانی



مائه‌ری به‌ه‌شت



[www.ba8.org](http://www.ba8.org)

✉ [islam\\_kurd\\_ba8@yahoo.com](mailto:islam_kurd_ba8@yahoo.com)



07701517378

عیراقه - کوردستان - که‌لار

هه‌میشه له‌گه‌لمان بن بو به‌ر هه‌مه‌ نو‌ه

کتیبی ژماره ( ۱۸ )

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## پېشەكى وەرگىر :

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ...

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ...

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ...

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴾ [سورة آل عمران: ۱۰۲] .

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي

كَسَاءُ لُونِ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ مَرْقِبًا ﴾ [سورة النساء: ۱] .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِغِ اللَّهُ وَرَسُولَهُ قَدْ فَانَرَ فَوَنَرًا

عَظِيمًا ﴾ [سورة الأحزاب: ۷۰ - ۷۱] .

أَمَّا بَعْدُ : فَإِنَّ أصدقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الْهُدَى هُدَى مُحَمَّدٍ ﷺ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ .

شوكر و ستایشى بى پايان بۆ پەروردگارى جيهانيان كه ههلى ئه وهى بۆ پەرخساندم جاريكى تر و له پەرستشيكى تردا خزمەت بە ئايينه پيرۆزه كه م بكم ، ئه وهش دواى له چاپدان و بلاو بوونه وهى هەردوو كتيبى وەرگىراوى :

﴿ چۆنیتى نوپۆس پېغەمبەر ﷺ له تهكبيرهى نيجرامه وه تاكو سهلامدانه وه ههروهكو چۆن له پيش چاوتدا بيت ) له نووسينى : شيخ (محمد ناصر الدين الألباني) .

﴿ وه ( چۆنیتى رۆژووس پېغەمبەر ﷺ له پههزانددا ) له نووسينى : هەردوو شىخى بهريز (سليم بن عيد الهلالي ، وعلي حسن بن علي بن عبد الحميد الحلبي الأثري) .

ئەم جارەيان لە شاكارىكى ترى زانای پایە بەرز و فەرموودەناسى سەردەم ( محمد ناصر الدين الألباني ) - بە پەرحمەت بێت - بە ناوی : ( چۆنیتى حەجکردنى پېغەمبەر ﷺ بە و شىوہیەى كه جابر رضى الله عنه لى پەه وه دەگىرپیتەوه ) ، كه داواكارم لە پەروردگارى مېهەبانم من و ئەو بەرپۆزەش لە ژێر بەیداخى پېغەمبەرى ئىسلام ( محمد ) دا ﷺ حەشر بکات ، و لە بەهەشتى بەرینیشدا بە دیدارى پېغەمبەرەكهى شادمان بکات ، و قەلەمى بەزەبى و عەفو و مېهەبانى خۆى بەهینیت بە سەر هەلە و تاوانەکانمان ، هەر ئه وه بە توانا بە سەر ئەو کاره ، و مەبەستیش هەر ئەوه .

برای موسلمان ، و حاجيانى مائى خوا : ئەوه بزانه كه تير و تهسهلى تهواوى وەرگرتنى پەرستشەكان بەستراوه : بە وهى كه تا چ پادەيهك پەرستشەكه له سوننهتى پېغەمبەرى خواوه ﷺ نزيكه ، وه تا چ پادەيهك له تازهگەرى و بیدەکانه وه دوره .

بۆیه پېغەمبەرى خوا ﷺ دەیفەرموو : " يا أيها الناس خذوا عني مناسككم ... " (۱) ، واته : ئەى خەلكينه ئاداب و كردارهكانى حەجم لێوه فير بن ، و وەرگرن .

(۱) صححه العلامة الألباني في صحيح الجامع ، حديث رقم : (۷۸۸۲) .

چونكى چە جەكەت بۇ ئەوھى وەر بىگىرئىت ، پىيويستە شوئىنكەوتەى ئەو بى تىيدا ، ئەگەر نە دەرئە نجامى پىچەوانە دەبىتەوھ .

هەر وەھا فەر مووئەتى : " من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه ، فهو رد " (۲) .

واتە : هەر كەسئىك تازەگەرى و بىدعەيەك لەم ئايىنەى ئىمەدا دابھىئىت ، و لەو نەبىت ، ئەوا بە پرووى خاوەنەكەيدا رەت دەكرىتەوھ .

**جا براى حاجيم :** ئەگەر ئەتەوئىت چە جەكەت لە سەر سوننەتى پېغەمبەرى خوا بىت ﷺ . إن شاء الله . و وەر بىگىرئى نەك رەت بكرىتەوھ ، و هەموو كۆششئىكت بە فەرئودا نەروات ، وە بۇ ئەوھى . إن شاء الله . ئەم فەر موودەيە بتگرىتەوھ كە پېغەمبەرى خوا ﷺ تىدا فەر مووئەتى : " من حج فلم يرفث ولم يفسق ، رجع من ذنوبه كيوم ولدته أمه " (۳) .

هەولئى ئەوھ بەدە كە ئەم كئىبە بە ووردى بخوئىتەوھ ، و لە كاتى ئە نجامدانى چە جەكەشت دا پىيادەى بكەى ... چونكى ئەو بابەت و لىكۆلئىنەوھ وردانەى كە لەم شاكارەدا دەبىئىت ، لە شوئىنى تردا دەستت ناكەون .

داواكارم لە خواى پەر وەردگار و مېهرەبان بۇ خاترى ناوھ پىرۆز و سىفەتە جوانەكانى ئەم كردارە و هەموو كردارەكانى تىرىشمان بە لوتف و كەرەمى خوئى وەر گرئىت ، و لە ترازووى چاكەكانماندا بىت ، و لە پۆژئىكدا پىداشتمان بداتەوھ : ﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ﴾ [سورة الشعراء : ۸۸ - ۸۹] ، و لە هەموو هەلەكانىشمان ببوورئىت .

وھ داواكرىشم لە خوئىنەرى بەرئىز ئەگەر هەر هەلەيەكى بەرچاوكەوت ، بەو چاوەوھ تەماشائى بكات كە وەر بىگىرئان و نووسىنەكەش ، مەوؤف كەردە ، و مەوؤفئىش هەر وەكو پېغەمبەرى خوا ﷺ فەر مووئەتى : " كل بني آدم خطاء وخير الخطائين التوابون " (۴) .

وھ كاردانەوھشت بەرامبەر بە هەلەكان ئاويئە ئاسا بىت هەر وەكو پېغەمبەرى خوا ﷺ فەر مووئەتى : " المؤمن مرآة المؤمن ... " (۵) .

### ئاشكرائە كە ئاويئەش :

- ۱ / شتەكان وەك خوئى و بئى گەورەكردنەوھ پىشان دەدات .
- ۲ / تەنھا ئەوھ بەر چاوكەدەخت كە ئامۆزگارى پىويستە ، بئى زىاد خستە سەر .
- ۳ / بە بئى دەنگى ، و بئى هات و هاوار و توورپە بوون شتەكە دەخاتە پروو .
- ۴ / شوئىنى هەلەكە تئى ناپەرئىت لە كاتى ئامۆزگارىيەكەيدا .
- ۵ / مەبەستى لا بردنى ئەو شتە نامۆ ، و نارئىكەيە كە لە پرومەت يان هەر شوئىنئىكى تىرى ئەو كەسەى كە لە ئاويئەكە دەر كەوتوھ .

يان چەندەھا سىفەتى تر كە لە ئاويئەدا هەن ، بۆيە پېغەمبەرى خوا ﷺ برودارانى لە ئامۆزگارىدا بۇ يەك شوپهاندووه بە ئاويئە ، بەلام بەداخوھە لە هەموو سەردەمئىكدا كەسانئىكى دەر وون بە زىو هەبوون ، و هەن كە

(۲) متفق عليه .

(۳) أخرجه الشيخان .

(۴) حسنه الألباني في : صحيح الجامع ، حديث رقم : ( ۴۵۱۵ ) .

(۵) حسنه العلامة الألباني في السلسلة الصحيحة : ( ۲ / ۵۹۶ ) ، برقم : ( ۹۲۶ ) .

چاویان به وه هه لئا بهت سوننه تی پیغه مبهەر ﷺ له ناو خه لکدا بلاو بیته وه ، شه مشه مه ئاساخوشیان به هه لهاتنی خۆردا نایه !!! و هه له کان - دوور له په ووشتی ئاوینه - زیاد له قه باره ی خۆیان گه وره ده که نه وه ، هه روه ک پیغه مبهری خوا ﷺ له وه سفیاندا فه رموویه تی : " يبصر أحدكم القذاة في عين أخيه ، وينسى الجذع — أو الجذل — في عينه معترضا " (١) .

وه ئه وه ش بزانه ئه مه سیفه تی ئه هلی بیده عه هه روه کو (الشيخ عبد اللطيف آل الشيخ) فه رموویه تی : ((ومن عادة أهل البدع : إذا أفلسوا من الحجّة ، وضاعت بهم السُّبل ، تروجوا بعيب أهل السنة وذمهم ومدح أنفسهم)).

واته : داب و عاده تی ئه هلی بیده عه ئه وه یه که ئه گه ر ئیفلاسیان کرد له به لگه هینانه وه ، و ه یچ ده ربازیه کیان نه بوو ، له وکاته دا په نا ده به نه بهر عه ییدار کردنی ئه هلی سوننه ، له گه ل مه دحکردنی خۆیان .

وه مه بهستی فاجرو خراپه کاران له باسی عه ییی براکانیان له ووتهی (فضیل بن عیاض) دا ده رده که ویت که فه رموویه تی : (( المؤمن يستر وينصح ، والفاجر يهتك ويُعير )) .

واته : برودار عه ییی برای موسلمانان داده پۆشیت ، و ئامۆژگاری دلسۆزانه ی ده کات ، به لام مرۆقی فاجرو خراپه کار په رده له سه ر عه ییی موسلمانان لاده دات ، و عه ییداریان ده کات ، و په خنه یان لی ده گریت .

هه روه ها سه بهاره ت به مه بهستی موسلمان له ئامۆژگاریه کانیدا فه رموویه تی : (( الناصح غرضه بالنصح إزالة عيب أخيه المؤمن الذي وقع فيه ، واحتنا به له ، والفاجر غرضه مجرد إشاعة العيب في أخيه ، وهتكك عرضه ، وإظهار مساويه للناس ليتنقص أخوه ويدخل عليه الضرر في الدنيا )) .

واته : ئامۆژگاری کار مه بهستی به ئامۆژگاریه که ی نه هیشتن و لابردنی عه ییی برای بروداریه تی که تی ی که وتوووه ، بۆ ئه وه ی لی ئی دوور بکه ویتته وه ، به لام که سانی فاجر و تاوان بار مه بهستی ته نها بلاو بوونه وه ی عه ییی براکه یه تی ، له هه تککردنی عیرچ و نامووسی براکه ی ، و ده رخستنی عه ییه کانی بۆ خه لک ، بۆ ئه وه ی بشکیته وه له ناو خه لکدا ، و به هۆیه وه زیانی پیبگات له دونیادا .

بۆیه نابیت خوینه ری به رپز ، به و چاوه وه سه یری ه یچ نووسین و کتیبیک بکات ، به لکو ده بییت به ئامۆژگاری هه ولی ئه وه بییت که هه موو کاریکی که م و کورپی دار بگه یه نییت به ته واوه تی ، که مالی مرۆفکردانه .

ئه وه شمان له یاد نه چیت خوی په روه ردگار له مرۆفدا عیصمه تی ته نها بۆ پیغه مبه ران داناوه . عليهم السلام . نه ک بۆ خه لکانی تر ، جا برام ئه گه ر هه ر هه له یه کت بهر چاو که وت ئه وا بزانه له من و نه فسی تاوانبار و شه یتانه وه یه ، وه ئه گه ر هه ر په واییه که ت بینی بزانه ته نها که ره م و به خششی خوی په روه ردگاره ، و ده رگاری ئامۆژگاریش والا و کراوه یه ، و ده رگاریش به دل و سنگیکی فراوانه وه - له م بابه ته بییت یان له هه ر بابه تیکی تر ، وه رگپران بییت یان نووسین - ئامۆژگاریه کان وه ریده گریت ، و پیشه واشی (عمر) ی کورپی (خطاب) ه ﷺ که فه رموویه تی : (( رحم الله امرأ أهدى لي عيوي )) .

جا برای خوینه ر له ئامۆژگاریه کانت بی به شمان مه که ، چونکه ئایین ئامۆژگاریه ، هه روه کو پیغه مبهری خوا ﷺ فه رموویه تی : " الدين النصيحة ، الدين النصيحة ، الدين النصيحة ، .... " (رواه مسلم) .

وَأَخِرُ دَعْوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

وه رگپر

که لار - کوردستان - العراق

١٥ ی / شوال / ١٤٢٧ ک

(١) صححه العلامة الألباني في السلسلة الصحيحة : ( ١ / ٧٤ ) ، برقم : (٣٣) .



## کورتە ی پیشه کی نووسەر :

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلِّهِ فَلَا هَادِيَ لَهُ ... وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ... وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ... أما بعد :

ئەمە چاپی دووهمی ئەم پەرتوکه مانە کە ناوی (( **حجة النبي ﷺ** کما رواها جابر رضي الله عنه )) هەولی ئەو هەمان داوێ کە چاپی دووهمی بکەین دوا ی ئەو هە ی کە چاپی یە کە می نە ماوێ و داواکاری زوری لە سەر دە کریت لە ولاتانی ئیسلامه وە ، بۆیە چاوم پیا خشانده وە و هە ندیک رسته م بۆ زیاد کردووه له چەند سەر چاوه یه که وه که پیشتر چاپ نە کرابون وه ک : ( **موارد الظمان إلى زوائد ابن حبان** ) ، و ( **المنتقى ، لابن الجارود** ) ، و ( **طبقات ابن سعد** ) ، سەر هە رای لە گە ل ئە و شدا چە نده ها تعلیم بو زیاد کردووه که چە نده ها سوودیان تیدایه ، پاشان پاشکویه کم بۆ کردووه تیدایه زۆر لە و تازە گە ری و بیدعانه م کۆ کردۆ ته وه که حاجیان تی ی دە که ون هەر لە سەر هە تای دەرچونیان تاکاتی گە رانه وه بیان

وه له گە ل هە موو ئە وانه شدا هە ندیک ئاموژگاریم هە یه بو خوینە رانی بە ریز و حاجیانی مالی خوا ، بە لکو ببیتە مایه ی سود مە ندی ئە وان ، و خوای پە روهر دگاریش پاداشتی ئە و ئاموژگارییانه م بو بنوسیت ، هەر ئە ویشه که بە سەر هە موو شتی کدا و به توانایه وه لامی به نده کانی ده داته وه :

□ **یه که م** : زۆر له برا حاجیه کانمان که ئیحرامی حە ج داده پۆشن وا نازانن ئە و پۆشینە چە نده ها شتیان لە سەر پیویست ده کات ، له دوور که وتنه وه بیان له تاوان ، و سەر پیچیە کان ، یان که حە ج ده که ن و لی دهنه وه هیچ له رە ووشته خراپه کانیانی پیش حە جگردنیان نە گوێراوه !! که ئە وه ش به لگه یه له سەر ناتە واوی حە جه که یان ، ئە گەر نە لێین له سەر به تالی حە جه که یان ، بۆیە ده بیت حاجیان ئە م خاله رە چاو بکەن ، خوای پە روهر دگار فە رموویه تی :

﴿ الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ ﴾ ( سورة البقرة : ۱۹۷ ) .

وه پیغه مبهري خوا ﷺ فە رموویه تی : " من حج فلم يرفث ولم يفسق رجعت من ذنوبه كيوم ولدته أمه " ( أخرجه الشيخان ) ، والرَّفَثُ : جוות بوون ده گریته وه .

به پی ی و ته ی زانایانیش تاوان ، و سەر پیچی یان حە ج به تال ده کاته وه ، یان له پاداشته که ی که م ده کاته وه و تاوانباری ده کات ، جا بۆیە به پیویستی ده زانم ئاگاداری حاجیان بکه مه وه له چە نده ها سەر پیچی ، و تاوان که حاجیان به تاییه ت ، و خە لکیش به گشتی تووشی دهن ، ئە وه ش : یان له بەر نە زانیان ، یان به هۆی زالبوونی بی ئاگایی به سەر یاندا ، یان به هۆی لاسایی کوێرانه یان بۆ باوک ، و باپیرانیان :

### ۱ / شهريك قه راردان بۆ خوای پە روهر دگار :

بی گومان نە زانین ، و نە شارە زایی موسلمانان به شیرک یکیکه له گە وره ترین موسیبه ته کان که تووشمان بووه ، که گە وره ترینی تاوانه گە وره کانه ، و یه کیکه له و کردارانه ی که هە موو کرده وه کانی له گە لدا پووچە ل ده بیته وه ، خوای پە روهر دگار فە رموویه تی : ﴿ لَنْ أَشْرَكَتَ لِيَحْبَطَ عَمَلُكَ ﴾ ( سورة الزمر : ۶۵ ) ، که چی به داخه وه حاجیانمان له مالی خوادا ، یان له مزگه وتی پیغه مبهري که یدا شه ریک و هاوێ بۆ خوای پە روهر دگار قه رار ده دن !!! و واز

دەھىنن لە ھاوارکردنە خۆى پەروردگار ھاوار دەكەنە پېغەمبەران ، و پیاوچاكان !!! سوپىندىان پېدەخۆن ، خۆى پەروردگار فەرموویەتى : ﴿إِنْ تَدْعُوهُمْ لَاسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ وَكَأَيُّ بَشَرٍ لَّمَّا شَرَّكَكُمْ بَدَّلَ وَجْهَهُمْ خِلْفًا عَلَىٰ مُنْجَبٍ مِّمَّا يَكْفُرُونَ﴾ (سورة فاطر : ١٤) ، ئەمە و چەندەها ئایەتى تر هەن سەبارەت بەم بابەتە ، بەلام تەنها ئەم ئایەتە بەسە بۆ كەسێك كە دلى كەردبیتەو بە هیدایەت وەرگرتن .

**جا برای حاجیم :** ئەمەى كە تۆ ئەنجامى دەدەى ھاوەل بپاردانە بۆ خۆى تاك و تەنها ، بە هەر ناویكەو بەیت : (( توسل ، و شفاعة ، و واسطة ..... هتد )) یان هەر ناویكى تر هەمووى ھاوەل بپاردانە ، و ھاوشیوہى كار و كەردارى موشريك ، و ھاوەل بپاردەرانى كۆنە كە خۆى پەروردگار سەبارەت بەوان فەرموویەتى : ﴿وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُوا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ﴾ (سورة الزمر : ٣) .

جا نازانم چاوەرپى چ سوودێك دەكەیت لە ئەنجامدانى حەجكەت ؟! جا برای حاجیم پيش پۆشتنت بۆ ئەنجام دانى حەج هەولى ئەو بە شيرك ، و ھاوەل بپاردان بناسى لە روانگەى قورئانى پيرۆز ، و سونەتەكانى پېغەمبەر ﷺ ، چونكە ئەو كەسەى دەستیان پيوە بگريئت سەركەوتوو دەبیت ، ئەو هەش لییان لا بدات سەرگەردان و گومرا دەبیت .

## ٢ / خۆرازانەنەو بە تاشینی ریش :

ئەم تاوانەیان لە هەموو تاوانەكانى تر بەرلۆترە لە نيو موسلمانان لەم سەردەمەدا ، بە هۆى دەستگرتنى بى باوەپان بە سەر زۆرىنەى ولاتانیاندا ، و لە گەل گواستەوہى ئەم تاوانە بۆ ناویان ، و لاسایى موسلمانانیش بۆیان ، سەرەپای ئەوہى كە پېغەمبەر ﷺ نەهى لى كەردووہ ، و فەرموویەتى : " خالفوا المشركين احفوا الشوارب ووفروا اللحي " (رواه شيخان) .

## ئەم تاوانە ناشرینەش چەندەها پېچەوانە بوونەوہى تىدايە :

- ١ = پېچەوانەى فرمانى بە پاشكاوى پېغەمبەرى خوايە ﷺ كە فرمانى بە دانانى كەردووہ .
- ٢ = خۆشبهاندنە بە بى باوەپان .
- ٣ = گۆرپى خەلق ، و دروستكراوہكانى خۆى پەروردگارە ، و گۆرپايەلىيە بۆ شەيتان ، هەرۆهكو خۆى پەروردگار لىوہ بۆمان دەگريتەوہ كە ووتوویەتى : ﴿وَلَا مَرْهَمَ فَلْيَعْبِرْنَ خَلْقَ اللَّهِ﴾ (سورة النساء : ١١٩) .
- ٤ = خۆشوبهاندن بە ئافرەتان ، و پېغەمبەرى خواش ﷺ نەفرينى كەردووہ لەو كەسانەى كە خۆيان دەشوبهينن بە ئافرەتان ، بە ئەنجام دانى ئەو كەردارە ، بۆزياتر زانينى ئەم بابەتە بڕوانە ( آداب الزفاف في السنة المطهرة : لا پەرہى : ١٢٦ بۆ لا پەرہى : ١٣١ ) .

بۆيە جى داخە حاجيانمان دواى كەردنەوہ ، و داكەندنى پۆشاكى ئيحرام ، لە جياتى تاشينى پرچيان كە سوننەتە بتاشريئت ، دەست دەكەن بە تاشينى ريشيان !!! لە كاتيكدا تا ئەو كاتەى پۆشاكى ئيحراميان لە بەردا بىت ريش دەهيئەوہ ، و ( إنا لله وإنا إليه راجعون ) .

## ٣ / لە دەستكردنى ئەنگوستيلەى زير ( ئالتون ) بۆ پياوان :

زۆريك لە حاجيان دەبينى خۆيان پازاندووہتەوہ بە لە دەستكردنى ئەنگوستيلەى زير ، وە كە ووتوويژمان لە گەلياندا دەكرد دەردەكەوت كە سى جۆرە كەسن :

**یەكەم :** هەندیکیان بى ئاگا بوون له حەرامیتى ، بۆیه زووبەزوو له دەستى دايدەکنەند ، و ئیمەش هەندیک فەرموودەمان پى رادەگەیاندن ، وەك فەرموودەى : " نھى رسول الله ﷺ عن خاتم الذهب " ( متفق عليه ) .  
یان ئەو فەرموودەیهى پېغەمبەر ﷺ كە فەرموویەتى : " یعمد أحدکم إلى جمرة من نار ، فیجعلها فی یدہ !! " ( رواه مسلم ) .

**دووهم :** هەندیکى تریان زانا و بە ئاگا بوون بە حەرامیتى ، بەلام شوینکەوتەى ئارەزووەکانیان بوون ، ئەم جۆرەیان هیچ دەسەلاتیکى ئیمەى نەبوو ، جگە لەو نەبیّت کە لە خوا بپارپینەووە کە خواى پەرورەدگار هیدایەتیان بدات .

**سێیەم :** هەندەكەى تریان دانیان دەنا بە حەرامیتى بەلام بیانوویمان دەهینایەووە لە تاوانەکانیان ناشرینتر بوو ( واتە : العذر أقبح من الفعل ) .

بۆ نمونە دەیانووت : ئەنگوستیلەى مارە برینەکەمە !! هەژارە نەیدەزانى ئەو کارەى دوو سەرپېچى تىدايە : سەرپېچى نەهى ئاشکرا ، و پاشکاوى پېغەمبەر ﷺ دەکات ، هەرۆهکۆ لە پيشدا ئاماژەمان پیدان .  
لە گەل خۆشوبهاندن بە بى باوەپان ، لە گاور و خاچ پەرستان .  
**بۆ زیاتر زانینی ئەم باسە بروانە ( آداب الزفاف في السنة المطهرة : لا پەرەى : ١٣١ بۆ لا پەرەى : ١٣٨ )** کە تىیدا باسى ئەو شەم کردوووە کە قەدەغەکردنەکەش ئافەرەتانیشت دەگریتەووە .

□ **دووهم :** ئامۆژگارى هەموو ئەو کەسانە دەکەم کە نیازی حەجکردنیان هەیه ئاداب و کردارەکانى حەج بخوینن لە پوانگەى قورئانى پىرۆز و سوننەتەکانى پېغەمبەر ﷺ ، پيش ئەوەى دەست بکەن بە ئەنجامدانى کردارەکانى حەج ، بۆ ئەوەى حەجىکى تىروتەسەل ، و تەواو بیّت ، و خواى پەرورەدگار لىيانى وەرگریت .  
چونکە لە حەجیشدا جیاوازی دروست بوو ، لە سەرچاوە شەرعیەکان ، **بۆیە دەئیم :** با فیربوونەکانیان لە پوانگەى قورئانى پىرۆز و سوننەتەکانى پېغەمبەر ﷺ بیّت .

□ **سێیەم :** وە ئاگادار بە وازنەهینیت لە مانەوەى شەو لە مینا ( المنى ) لە شەوى عەرەفەدا ، و هەرۆهە مانەوەى شەو لە موزدەلیفە ( المزدلفة ) لە شەوى قورباندا ، چونکە ئەو رینگە و پىبازى پېغەمبەرەکەتە ﷺ ، بە تايبەت مانەوەى شەو لە موزدەلیفە لە شەوى قورباندا تاكو کاتى بەیانى ، چونکە پوکنىکە لە پوکنەکانى حەج لە سەر ووتەى هەلبژاردەى زانایان ، و گوئى مەدە بەو کەسانەى کە هەر هەلپەى ئەوەیانە پارە وەربرگرن !!! بى باک لەوەى کە حەجى تۆ تەواوە یان ناتەواو !!! شوینکەوتەى سوننەت بیّت یان نە !!!

□ **چوارەم :** وە ئاگادارى ئەو بە کە بە پيش نوێژى نوێژگەراندان برۆیت لە مزگەوتى کەعبەدا ( المسجد الحرام ) بیّت یان لە هەر مزگەوتیکى تردا بیّت ، لە بەر فەرموودەى پېغەمبەر ﷺ کە فەرموویەتى : " لو يعلم المار بين يدي المصلي ماذا عليه ، لكان أن يقف أربعين خيرا له من أن يمر بين يديه " . قال الراوي : لا أدري قال : أربعين يوماً أو شهراً أو سنة ( رواه الشيخان في ( صحيحهما ) ) .

هەرۆهکۆ ئەمەت بۆ پەرەو نىیە ، ئەو شەش بۆ پەرەو نىیە کە بەبى سوترە نوێژ ئەنجام بدەى ، کە رینگر بیّت لە بە پيشدا تىپەر بوونت ، جا ئەگەر یەكێك وىستى بە پيش نوێژەکەتدا تىپەر بیّت ، وە ئەگەر یەكێك وىستى بە

پیش نوێژه که تدا تپەر ببیت ، ریی لى بگره ، چەندەها فەرموودەى ( صحیح ) ، و (أثر) یش لەو بارەى وە هاتووە :

- ١ - " إذا وضع أحدكم بين يديه مثل مؤخرة الرجل ، فليصل ولا يبالي من مر من وراء ذلك " ( صحیح ) .
- ٢ - " إذا صلى أحدكم إلى شيء ، يستره من الناس ، فأراد أحد أن يجتاز بين يديه ، فليدفع في نحره وليدراً ما استطاع ، فإن أبى فليقاتله فإنما هو شيطان " ( صحیح ) .
- ٣ - ( يحيى ) فەرموویەتى : " رأيت أنس بن مالك دخل المسجد الحرام فركز شيئاً أو هياً شيئاً يصلي إليه " ( رواه ابن سعد ( ١٨/٧ ) بسند صحیح ) .
- ٤ - له ( صالح ) هوه دەگێرنه وه كه فەرموویەتى : " رأيت ابن عمر يصلي في الكعبة ولا يدع أحدا يمر بين يديه " ( رواه أبو زرعة الرازي في ( تاريخ دمشق ) ( ١/٩١ ) ( ٢ ) وكذا ابن عساكر في ( تاريخ دمشق ) ( ٢/١٠٦/٨ ) بسند صحیح ) .

**یەكەمیان بەلگەى لە سەر واجبیتى دانانى سوتره ، و ئەگەر ئەو كارەت ئەنجامدا هیچ زیانیكت پیناگات ئەگەر بە ویدیوی سوتره که دا برۆن .**

**وه دووه میشیان بەلگەى لە سەر واجبیتى رێگرتن لەو كهسانه ی كه ئەیانەویت بە پیش دەستی نوێژگەردا برۆن ، ئەگەر نوێژه که ی روو لە سوتره یهك بیت ، لە گەل حەرامیتى رۆشتن بە ئەنقەست ، و ئەو كهسەش ئەوه ئەنجام بدات شەیتانە .**

ئەم دوو فەرموودەى ش گشتین ، و تاییەت نین بە مزگەوتیک جگە لە مزگەوتیکى تر ، یان بە شوینیک جگە لە شوینیکى تر ، بۆیە مزگەوتى كه عەش دەگرنه وه ، و مزگەوتى پېغەمبەرىش ئەولاتره كه بیگرنه وه ... ئەوهش كه زیاتر پالپشتى ئەم ووتەىه بیت (أثر) ی سى یەم و چوارمە ، بە پېچەوانەى ئەوانەى كه دەلین : ئەو دوو مزگەوتە ناگرتە وه !!!

□ **پینجەم :** پێویستە لە سەر زانایان و كهسانى شارەزا بە ئایین ، و بەرپێزان ، هەولئى ئەوه بدەن هەلى چاوپیکەوتن لە گەل حاجیان بەكار بینن بۆ فیڕکردنى ئاداب و کردارەکانى حەج ، بەلام بئى ئەوهى ئەوه وایان لئى بکات بئى ئاگا بن و باسى یه كخوا پەرستى (التوحید) و لە بیری بکەن ، چونکه خواى پەرورەدگار پېغەمبەرانى ناردوو ، و کتیبەکانى دابەزاندوو بۆ ئەو مەبەستە ، وه لەبەر ئەوهى زۆرینهى خەلکى بئى ئاگان لەو باسە .

هەر وه ها بئى ئاگاشن لە پێویستى کارکردن بە قورئانى پیرۆز و فەرموودە ئەگەر سەلمینران ، لە بیروباوەر و ئەحکام و موعامەلات و پەرەشت و سیاسەت و ئابوریشدا ، و هەموو بواریه کانى ژيانى تر .

خواى پەرورەدگار ئیمە و موسلمانانیش سەرکه وتوکات بۆ سوننه تى پېغەمبەرە کهى ﷺ ، و شوینکه وتنى رێگە و پێبازە کهى .



## هیچی ئە سەرنی یه :

( لا حرج )

ئەمەش کۆمە ئە بابەت و کرداریکن هیچی تیدا نئیە ئەگەر حاجیان ئە نجامی بدن ، و بۆشیان رەوان :

**یەكەم :** خۆشۆردن بە بئ لەشگران بوون ، و دەست خستنه سەر ئەو ش لە بەر ئەو فەرموودهیهی كه له (ابن عباس) هوه له (صحیحین) دا دەگێرێنهوه .

**دووهم :** خوراندنی سەر با بړیك مووی سەریش بکەوێتە خوارهوه ، فەرموودهكهی (أبو أيوب الأنصاري) يش كه له پيشدا باسكرا ، بەلگهیه بۆ ئەم ووتەیه ، وه شیخی پایه بەرزى ئیسلام (ابن تیمیة) ش فەرموویهتى : (( وله أن يحك بدنه إذا حكه وكذلك إذا اغتسل وسقط شيء من شعره بذلك لم يضره )) (المجموعه الكبرى : ۲ / ۳۶۸) .

**سێیەم :** كه لە شاخ كردن با پێویستیش بکات مووی ئەو شوینەش بتاشریت ، له بەر فەرموودهی (بحینة) كه فەرموویهتى : " احتجم النبي ﷺ وهو محرم — (حي جمل) — موضع بطريق مكة — في وسط رأسه " (متفق عليه) ، وه شیخی پایه بەرزى ئیسلام (ابن تیمیة) ش فەرموویهتى : ((وله أن يحك بدنه إذا حكه ويحجم في رأسه وغير رأسه)) (مناسك الحج : ۲ : ۳۳۸) .

**چوارەم :** بۆنکردنی رەیحانه ، و لابردنی نینۆك ، (ابن عباس) فەرموویهتى : (( الحرم يدخل الحمام ، ويترع ضرسه ، ويشم الريحان ، وإذا انكسر ظفره طرحه ، ويقول : أميطوا عنكم الأذى فإن الله - عز وجل - لا يصنع بأذاكم شيئاً )) (رواه البيهقي بسند صحيح ( ۵ : ۶۲ — ۶۳ )) .

**پینچەم :** خۆدانه سێبەر : خهیمه بیئت یان چهتر ، یان له ناو ئۆتۆمۆبیل ، چونکه به (صحیح) ی پیمان گەیشتووه كه پیغەمبەری خوا ﷺ فەرمانی کردووه خهیمهیهکی بۆ هەلبدریئت له (نمره) ، و پاشان چووته ناو ئەو خهیمهیهوه ، ههروهكو له خالی (۵۷) و (۵۸) ی ئەم کتێبهدا باس دهکریت .

**شەشەم :** بۆشی ههیه کهمەر بەند له پشت ببهستی له سەر ئیزارهکهی ، وه بۆشی ههیه ههركه پێویستی کرد بیشیکاتهوه ، ههروهها بۆی ههیه ئەنگوستیله ، و سهعاتیش له دەست بکات ، و چاویلکەش له چاوبکات ، له بەر نهبوونی هیچ نههیهک لهو کردارانه بگره چهندهها (أثار) مان پیگەیشتووه بەلگەن له سەر رەوايه هەندیک له وانه .

له (عائشة) هوه دهگێرێنهوه كه پرسیاری لى كرا سهبارهت به (الهيمان ، واته : ئەوهی دهبهستریت به ناوقهدهوه ) بۆ كهسى كه ئیحرامی پۆشی بیئت ؟ فەرموویهتى : (( ولا بأس ؟ ليستوثق من نفقته )) (سنده صحیح) .

وه له (عطاء) هوه دهگێرێنهوه كه فەرموویهتى : (( يتختم — يعني الحرم — ويلبس الهيمان )) (رواه البخاري تعليقا)

**منیش دهئیم :** شاراوەش نئیە كه سهعات ، و چاویلکە هاوشیوه و واتای ئەنگوستیلهن ، و کهمەر بهندیش دهگرنهوه ، له گەل نهبوون و نههاتنی هیچ نههیهک لییان ، و ﴿ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴾ (سورة مريم : ۶۴) .

وه فەرموویهتى : ﴿ يُرِيدُ اللَّهُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ الْيُسْرَ وَالْعُسْرَ وَلِكُلِّمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِكُلِّبِرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾ (سورة البقر : ۱۸۵) .

دمشق له ۱۵ ی شوال ۱۳۸۴ ك

محمد ناصر الدين الألباني

نهمه ش خشته یه که تییدا ناماژه ده کریت  
به و کورتکراوانه ی که نه کتیبه که دا هاتووه :

## کورت کراوه

## ناوی ته واو

-----	-----
الخ	البخاري
م	ومسلم
د	وأبو داود
ن	والنسائي
ت	والترمذي
مي	والدارمي
مج	وابن ماجه
ما	ومالك في ( الموطأ )
شا	والشافعي في مسنده وفي سننه بواسطة ( بدائع المنن )
سع	وابن سعد
طح	والطحاوي في ( شرح المعاني )
طش	والطحاوي في ( مشكل الآثار )
طص	والطبراني في ( الضعيف )
خز	وابن خزيمة في صحيحه
قط	والدارقطني
حب	وابن حبان
جا	وابن الجارود
حا	والحاكم
هق	والبيهقي
طي	والطيالسي
حم	وأحمد
تخ	وأبو نعيم في ( المستخرج )



## سه رهتای فهرمووده که ی جابر رضی الله عنه :

جابر رضی الله عنه فهرموویه تی :

۱- **إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَكَتَ [ بِالْمَدِينَةِ : ن شَا جَا حَم ] تَسَعَ سَنِينَ لَمْ يَحُجَّ (۱) .**

واته : پیغه مبهری خوا رضی الله عنه نو سال له مه دینه مایه وه بی ئه وه ی چه ج بکات .

۲- **ثُمَّ أُذِّنَ فِي النَّاسِ فِي الْعَاشِرَةِ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَاجٌّ [ هَذَا الْعَامَ : ن جَا حَم ] .**

واته : پاشان له سالی ده یه مدها بانگی به ناو خه لک دا جار دا : که پیغه مبهری خوا رضی الله عنه ئه م سال نیازی چه ج

کردنی هه یه .

۳- **فَقَدِمَ الْمَدِينَةَ بِشَرِّ كَثِيرٍ ( وَفِي رِوَايَةٍ : فَلَمْ يَبْقَ أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَأْتِيَ رَاكِبًا أَوْ رَاجِلًا إِلَّا قَدِمَ : ي ن ) [ تَدَارَكَ**

**النَّاسُ (۲) لِيَخْرُجُوا مَعَهُ : ن شَا ] كُلُّهُمْ يَلْتَمِسُ أَنْ يَأْتِمَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَيَعْمَلَ مِثْلَ عَمَلِهِ .**

واته : دوا به دوی بانگه وازه که خه لکیکی زور گه شتنه شاری مه دینه (له ریوایه تیک دا هاتوه : هیچ که سیک

نه مایه وه که توانای سواری هه بی ، یان پیکردن ، ئیلا خوی گه یانده شاری مه دینه) خه لکه که به دوا یه کدا

دهاتن بۆ ئه وه ی له گه ل پیغه مبهری خوا رضی الله عنه برۆن بۆ چه ج هه مووشیان مه به سستی چاولیکردنی پیغه مبهری

خوایان بوو رضی الله عنه و ده یانویست ئه و کردارانه ئه نجام بدن که پیغه مبهری خوا رضی الله عنه ئه نجامی ده دات .

۴- **[ وَقَالَ جَابِرٌ رضی الله عنه : سَمِعْتُ — قَالَ الرَّأْيِي : أَحْسَبُهُ رَفَعَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ( وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ : خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ**

**رضی الله عنه : مَج ) (۳) فَقَالَ : ( مُهَلُّ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ (۴) ، وَ[ مُهَلُّ أَهْلِ ] الطَّرِيقِ الْآخِرِ الْجُحْفَةُ (۵) ، وَمُهَلُّ**

(۱) زانایان کۆران له سه ره ئه وه ی که پیغه مبهری خوا رضی الله عنه دوا ی کۆچکردنی بۆ مه دینه جگه له یه ک چه ج نه بیئت چه جی تری

نه کردووه ، که ئه ویش (حجة الوداع) ه ، وه له سه ره ئه وه ش کۆران که ئه و چه ج له سالی ده یه می کۆچی دا بوو ، به لام جیاوازن

سه باره ت به سه ره تای فه رز بوونی که له چ سالی کدا بووه ، و چه ند بۆ چونیکیان هه یه ، نزیکترینیان له راستیه وه ئه وه یانه که

ده لیت : نۆیه م یان ده یه می هجری بووه ، ئه وه ش بۆ چونی زۆریکه له پێشین ، و پێشهوا (ابن القيم) یش - به په حمه ت بیئت -

چه نده ها به لگه ی له (زاد المعاد) دا له سه ره هی ناوه ته وه ، جا ئه و که سه ی که ده یه و بیئت ئه توانیبت بگه ریته وه بۆی ، وه به م پێشه

ئه وه مان بۆ ئاشکرا ده بیئت که پیغه مبهری خوا رضی الله عنه به زوویی و راسته و خو هه ولی داوه ئه نجامی بدات ، به بی دوا که وتن ، به

پێچه وانه ی ووته کانی تره وه ، بۆیه ئه مه ش ئه وه پیویست ده کات به پێچه وانه ی ووته کانی تر که پاسا و دیننه وه بۆ دوا خستنی

پیغه مبهری خوا رضی الله عنه بۆ ئه نجامدانی فه رزی چه ج ، هیچ پیویستی کمان به و پاسا و دانه وه یه نه یه .

(۲) واته : یه ک له دوا یه یه ک گه شتن .

(۳) ئه م ریوایه ته له سه نه ده که یدا (ضعف) هه یه ، به لام فهرمووده یکی زۆر له هه ندیک له ها وه لانی پیغه مبه ره وه رضی الله عنه هه ن

پالپشتی ده که ن ، له وان هه ش (عبدالله) ی کوری (عمر) - په زای خوا له خو ی و باوکی بیئت - وه له فهرمووده که یدا هاتووه که ئه و

کرداره له مزگه وتی پیغه مبه ردا بوو رضی الله عنه ، که پێشه وایان بوخاری و موسلم ، و جگه له وانیش ده یگپرنه وه ، وه له ریوایه تی پێشه و

ئه حمه د دا هاتووه " ئه و کرداره له سه ره ئه م مینه ره بوو " ، وا درده که ویت که ئه م کرداره پێش ده رچوونی بووه رضی الله عنه ، ئه وه ش

بۆ فی ککردنی خه لک بووه بۆ کرداره کانی چه ج .

أَهْلِ الْعِرَاقِ مِنْ ذَاتِ عِرْقٍ (٦) ، وَمُهَلُّ أَهْلِ نَجْدٍ مِنْ قَرْنٍ ، وَمُهَلُّ أَهْلِ الْيَمَنِ مِنْ يَلَمَمٍ (٧) : نخ مج شا طي هق [ حم ] .

(٤) شوينىكه كه نزيكهى شهش ميل له مهدينه وه دوره ، ههروهكو له (القاموس) دا هاتوه ، و پيشهوا (الحافظ ابن كثير) له (البدایة / ٥ : ١١٤) دا فرموويه تى : " نزيكهى سى ميله " ، و پيشهوا (ابن القيم) له (الزاد / ٢ : ١٧٨) دا فرموويه تى : " ميليك يان نزيك له ميليك " ئەمهش جياوازيهكى زۆر دور له يه كن .

(٥) شوينىكه دورى له مهككه وه نزيكهى سى قوناغه (مراحل) ، شىخى پايه بهرزى ئىسلام (ابن تيمية) يه له (مناسك الحج / ٢ : ٣٥٦) له (مجموعه الرسائل الكبرى) ده فرموويت : " لاديهكه له كۆندا ئاوه دان بووه ، و پىي دهووترا (مهيبه) ، به لام ئىسته كه سى تيدا نيشته جى نيه ، بويه خهلكى ئىستا پيش گهشتن پىي جلى ئيحرام دهپوشن ، له و شوينهى كه پىي دهووتريت (رابعا) ئەمهش ميقات و شوينى ئيحرام داپوشينه بۆ ئەو كه سانهى كه له لاي خۆرئاواوه بۆ حج دىن ، وهكو خهلكى شام و ميسر و هه موو مه غاريه كان ، ئەگه ره له مهدينهى مونه وهره تىپه پ بوون ، ههروهكو ئەوهى كه له م كاته دا دهكرىت ، ئەوا له ميقات و شوينى خهلكى مهدينه وه جلى ئيحرام دادهپوشن ، وه ئەمهشه سوننهت بۆيان به كۆراى زانايان ، به لام ئەگه ره هه ر جلى ئيحراميان دانهپوشى و دوايان خست تا گهشتنه (الجفة) ئەوا زانايان جياوازن تيدا " .

دهلیم (واته : شىخى ئەلبانى) : گونجاوترينيشيان ئەوهيه بووتريت : كه جل داپوشينى ئيحرامه كه يان ره وايه ، له بهر ئەم فرموودهيه .

(٦) شوينىكه له دهشت (البدایة) دا ، و جوداكارى نيوان (نجد) ، و (تهامة) هيه ، ههروهكو له (القاموس) ، و (معجم البلدان) (دا هاتوه ، مهوداى نيوان ئەو ، و مهككهش چل و دوو ميله ، ههروهكو له (الفتح) دا هاتوه .

واعلم أن هذه الفقرة من حديث جابر رضي الله عنه قد طعن في صحتها بعض العلماء من جهة سندها ، ومتنها . أما السند فلأنه لم يجزم برفعه إلى النبي صلى الله عليه وسلم لقول الراوي : " أحسبه " وفي رواية لمسلم " أراه " وهذا معناه الشك وعدم الجزم ، وأما المتن فإن العراق لم تكن فتحت يومئذ .  
والجواب عن الأول من جهتين :

أ - أن الشك قد زال مجزم الراوي برفع الحديث إلى النبي صلى الله عليه وسلم في رواية ابن ماجه المشار إليها في الأعلى ، وهي وإن كانت ضعيفة كما سبق ، فقد ثبت الجزم في رواية أخرى أخرجها الإمام أحمد ، وهي وإن كان فيها ابن طيبة ، وهو موصوف بسوء الحفظ ، فإن من رواها عنه عبد الله بن وهب عند الإمام البيهقي (٥ / ٢٧) ومثل هذه الرواية صحيحة عند المحققين من الأئمة ، لأن رواية العبادلة عن ابن طيبة عندهم صحيحة ، وهم عبد الله بن المبارك وعبد الله بن يزيد المقرئ وعبد الله بن وهب ، وهذا وقد بسط القول في ذلك العلامة ابن القيم في (إعلام الموقعين : ٢ / ١٣-١٤) فليراجعه من شاء البسط .

ب - هب أن الشك لم يزل بذلك ، فإن للحديث شواهد كثيرة عن جماعة من الصحابة يقوي حديث جابر ، كما جزم بذلك الحافظ ابن حجر ، وغيره وقد ساق الشواهد المشار إليها في " التلخيص " وكذلك ساقهما الزيلعي في (نصب النوازل : ٢ / ١٢-١٥) وابن كثير كما في (الجوهر النقي : ٥ / ٢٨) ، ولا يتحمل هذا التعليق ذكر تلك الشواهد ، فليراجعه من شاء في بعض المصادر المذكورة ، ولكن لا بد هنا من ذكر شاهد واحد فات أولئك المخرجين جميعا ، وهو ما أخرجه الطحاوي (١ / ٣٦٠) وأبو نعيم في (الحلية : ٤ / ٩٤) بسند صحيح عن ابن عمر أنه قال عقب حديثه المشار إليه في المواقيت : " وحدثني أصحابنا أن رسول الله صلى الله عليه وسلم وقت لأهل العراق ذات عرق " وقال أبو نعيم :  
" هذا حديث صحيح ثابت " .

قلت : ففي هذا ردُّ على من ضعف الحديث مطلقا ، وعلى من قواه لجموع طرقه لا لذاته ، ولا ينافي صحة الحديث ما في صحيح البخاري أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه هو الذي وقت ذات عرق لأهل العراق ، لإمكان أن يكون ذلك من جملة الموافقات التي وافق عمر الشرع فيها .  
وأما الجواب عن إعلاله ، وهو أن العراق لم تكن فتحت يومئذ فهو :

أن ذلك صدر منه صلى الله عليه وسلم وصدر التعليم لأمة الإسلام إلى يوم القيامة ، فليس من الضروري أن تكون قد فتحت يومئذ فهي في هذا كبلاد الشام سواء ، فلم تكن قد فتحت أيضا كما هو معلوم ، ولذلك قال الحافظ ابن حجر البر : (هذه غفلة من قائل هذا القول لأنه عليه السلام . هو الذي وقت لأهل العراق ذات عرق كما وقت لأهل الشام الجحفة والشام يومئذ دار كفر كالعراق ، فوقت المواقيت لأهل النواحي لأنه علم أن الله سيفتح على أمته الشام والعراق وغيرهما ولم يفتح الشام والعراق إلا على عهد عمر بلا خلاف وقد قال عليه السلام : " منعت العراق درهما وقفيزها . الحديث معناه عند أهل العلم ستمتع) .  
نقله ابن الترمذاني في (الجوهر : ٥ / ٢٨ - ٢٩) ووقع فيه " ودرهما " بدل " وقفيزها " وصححته من (صحيح مسلم : ٨ / ١٧٥) .

واته : جابر رضي الله عنه دهفه مویت : بیستم - راوی دهفه رموویت : وا دهزانم جابر رضي الله عنه ووته کانی دهدا پال پیغه مبهري خوا رضي الله عنه ، ( له ریوايه تیک دا فه رموی : پیغه مبهري خوا رضي الله عنه ووتاری بۆ خویندینه وه ) و فه رموی :  
 " مُهَلُّ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ ، وَ [ مُهَلُّ أَهْلِ ] الطَّرِيقِ الْآخِرِ الْجَحْفَةُ ، وَمُهَلُّ أَهْلِ الْعِرَاقِ مِنْ ذَاتِ عِرْقٍ ، وَمُهَلُّ أَهْلِ نَجْدٍ مِنْ قَرْنٍ ، وَمُهَلُّ أَهْلِ الْيَمَنِ مِنْ يَلْمَمٍ .

واته : شوینی تهلبیهی ( واته : نهو شوینهی که تیدا دهووتریت : لبيك اللهم ... دهكریت ، و جلی نجرامی تیدا داده پوشریت ) دانیشتونانی مه دینه له ( ذوالحلیفة ) هوهیه ، وه شوینی تهلبیهی دانیشتونانی ریگه کهی تر له ( الجحفه ) هوهیه ، شوینی تهلبیهی دانیشتونانی عیراق له ( ذات العرق ) هوهیه ، و شوینی تهلبیهی دانیشتونانی نهجد له ( قرن ) هوهیه ، و شوینی تهلبیهی دانیشتونانی یه مهن له ( یلملم ) هوهیه .

٥ - [ قَالَ : فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : د ت مج هق حم ] [ لِحَمْسٍ بَقِيْنَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ أَوْ أَرْبَعٍ : ن جا هق ] (٨)

واته : فه رموی پاش نه وهی پینج پوژ یان چوار پوژ له مانگی ( ذی القعدة ) مایه وه پیغه مبهري خوا رضي الله عنه که وته ری و ده رچوو له مه دینه وه به ره و مه کهه .  
 ٦ - [ وَسَاقَ هَدِيًّا : ن ] (٩) .

(٧) شوینی که دوری له مه کهه وه دوو قوناغه ، و دووری نیوانیان سی میله .

(٨) نه وهش دواى نه وهی که پرچی دادا ، ورونی لئدا ، وپوشاکه کانی له بهر کرد ، و عاباکه شی دا به سه رشانیدا ، خوئی و هاوه لانی رضي الله عنه ، پیغه مبهري خوا رضي الله عنه هیچ جوړه پوشاک ، و عابایه کی لئ قه دهغه نه کردن ، جگه له جلی (المزعر) نه بیئت ، ههروه که پیشهوا (البخاري) بۆمان ده گپریته وه له (ابن عباس) هوه - ره زای خوا له خوئی و باوکیشی بیئت - و (المزعر) یش بریتی یه له و پوشاکه کی که به پهنگی زهرد پهنگ کرا بیئت ، وه کو زه عفهران .

(٩) واته : له ( ذی الحلیفة ) ههروه کو له ( صحیحی ) ( البخاري ومسلم ) دا هاتوه ، له فه رموودهی ( ابن عمر ) هوه رضي الله عنه ، وه پیشهوا ( الحافظ ابن حجر ) یش له واژه کردنیدا فه رموویه تی : (( وفيه الندب إلى سوق الهدى من المواقيت ومن الأماكن البعيدة وهي من السنن التي أغفلها كثير من الناس )) .

وا دهفه رموویت ، به لام ووته کهی جئی تاوتویکردنه ، چونکه به ری کردنی چه یوانی دیاری (الهدي) له گه ل خۆدا تا نه و کاته سوننه تی پیغه مبهري خواى رضي الله عنه له سه ر جیگیر نه بوو بوو ، به لکو تا نه و کاته هانی موسلمانانی له سه ر دهدا ، ههروه کو له خالی (٤١) : " ولو استقبلت من أمري ما استدبرت ، لم أسق الهدى ، فحلوا " هاتوهه .

بویه نه م ووته یه له پیغه مبهري خواوه رضي الله عنه به لگه یه بۆ دوو شتی گرنگ که نه مانهن :

یه کهم : له سه ر نه وهی که نه جامدانی عومره وداکه ندنی جلی ئیحرام له نیوان نه و چه ج و پاشان نه جامدانی چه ج باشتره ، باشتره له به ریخستنی چه یوانی دیاری (الهدي) له گه ل خۆدا و تهلبیه کردن به عومره ، و چه ج له گه ل یه کدا ، چونکه پیغه مبهري خوا رضي الله عنه نه فسوزی بۆ نه وه بوو که نه وهی نه جام نه دا ، نه وهش - واته : نه فسوز - نا کریت بۆ شتیک نه بیئت که ئاشکرا باشتره ، که واته چاکتره که نه وهی که چه یوانی دیاری (الهدي) له گه ل خۆدا نه به ییت .

دووهم : نه وهیه که هه موو نه و حاجیانه ی که چه یوانی دیاری (الهدي) یان له گه ل خۆدا به ری نه کر دبیئت ، تهلبیه یان به چه ج ، یان به عومره و چه ج کر دبیئت ، پیویسته له سه ر یان له و تهلبیه خویان بکه نه وه به ته واکردنی عومره که یان ، پاشان له پوژی (التروية) دا تهلبه بکاته وه به چه ج ، له بهر فه رمانی پیغه مبهري خوا رضي الله عنه به کرداره ، ههروه کو له باسه کانی تر دا باسی لئوه ده که یان ، به لکو بگره له فه رموودهی ( صحیح ) دا هاتوه که پیغه مبهري خوا رضي الله عنه تووره بوو له وانه ی که دهست به جی نه بوون له جی به جی کردنی فرمانه که ی به خۆ کردنه وه یان له و تهلبیه ی که کردوویانه ، نه وهشی زیاتر دوویات کردووته وه رضي الله عنه به و ووته یه ی که فه رموویه تی : "

واتە : حەيوانى ديارى (الھەدى) لە گەل خۆيدا بەرپى کرد .

٧ - فَخَرَجْنَا مَعَهُ [ مَعَنَا النَّسَاءُ وَالْوُلْدَانُ : م نَح ] (١٠) .

واتە : ئيمەش لە گەلیدا دەرچووين ئافرەت و مندالانىشمان لە گەل دا بوو .

٨ - حَتَّى أَتَيْنَا ذَا الْحُلَيْفَةِ فَوَلَدَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ مُحَمَّدَ ابْنَ أَبِي بَكْرٍ .

واتە : تاكو گەشتينه ( ذوالحليفة ) لە ویدا ( أسماء ) ی كچى ( عُميس ) محمد ی كورپى ( أبوبكر ) ی بوو .

٩ - فَأَرْسَلْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ : كَيْفَ أَصْنَعُ ؟

واتە : كە سىكى نارد بۆ لای پېنغەمبەرى خوا ﷺ كە چى بكەم ؟

١٠ - [ ف ] قَالَ : اغْتَسِلِي وَاسْتَفْرِي (١١) بِثَوْبٍ وَأَحْرَمِي .

واتە : ئەویش پىئى فەرموو : " اغتسلي واستفري بثوب وأحرمي " ، واتە : خۆت بشۆ ، وپاشان خۆت توند بە

پارچە يەك ببەستە ، وپاشان ئیحرام بپۆشە .

١١ - فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ [ وَهُوَ صَامَةٌ : ن ] (١٢) .

واتە : پاشان پېنغەمبەرى خوا ﷺ نوێژى لە مزگەوتدا کرد بى ئەوێ تەلبى بەكات .

دخلت العمرة في الحج إلى يوم القيامة " ههروهها ئەم فەرموودەيە بەلگەشە لە سەر ئەوێ كە عومرە بەشیکە و جيانا بپتەو لە حەجگەردن ، بۆيە هەموو كەسێك كە رۆشتبیت بۆ حەج پتوويستە لە گەل حەجەكەيدا عومرە يەكیش بەكات ، يان بە بى ئەوێ خۆى بەكاتەو لە جلى ئیحرام ، ئەوێش لە كاتیکدا دەبیت كە حەيوانى ديارى (الھەدى) لە گەل خۆدا بردبیت ، وە يان بەوێ كە خۆى بەكاتەو لە جلى ئیحرام ، ئەوێش لە كاتیکدايە كە قوربانى لە گەل خۆدا بەرپى نەكردبیت ، ئەوێش بۆچوونى : ( ابن حزم ) ، و ( عطاء ) ، و ( ابن عباس ) ، و ( مجاهد ) ، و ( عطاء ) ، و ( إسحاق بن راهوية ) ، و جگە لە وانیش ، پيشەوا ( ابن القيم ) یش هەمان بۆچوونى سەرخستوو لە ( زاد المعاد ) دا ، سەرخستنیكى توند ، ئەو كەسەش كە دەيەوێت زياتر لە و بابەتە بزانیت با بگەریتەو بۆى .

(١٠) وأما الزيادة التي عند ابن ماجه وغيره عن جابر بلفظ : " ... فلبينا عن النساء ، ورمينا عن الصبيان " فلا يصح إسنادها ، وقد رواها الترمذي . أيضاً . بلفظ : " فكنا نلبي عن النساء ، ونرمي عن الصبيان " . وقال : " حديث غريب ، لا نعرفه إلا من هذا الوجه " .

قلت : وفيه علتان : عن عنة أبي الزبير وضعف أشعث بن يسار فلا يغتر بسكوت من سكت عن الحديث من الفقهاء قديما وحديثا كالشيخ ابن قدامة وغيره . لكن في المغني ( ٣ / ٢٥٤ ) ما نصه :

" قال ابن المنذر : كل من حفظت عنه من أهل العلم يرى الرمي عن الصبي الذي لا يقدر على الرمي كان ابن عمر يفعل ذلك وبه قال عطاء والزهري ومالك والشافعي وإسحاق " .

فإن كانت المسألة مما لا خلاف فيها ، ففيه مقنع وإلا فقد عرفت حال الحديث وأما التلبية عن النساء فقد قال الترمذي عقبه : " وقد أجمع أهل العلم على أن المرأة لا يلبي عنها غيرها ، وهي تلبي عن نفسها ، ويكره لها رفع الصوت بالتلبية " .

(١١) فرمانى داخوازىيە لە ووشەى ( الإستنفار ) ، ( ابن الأثير ) یش لە ( النهاية ) فەرموويەتى : (( وهو أن تشد فرجها بخرقه عريضة بعد أن تحتشى قطنا ، وتوثق طرفيها في شيء تشده على وسطها ، فتمنع بذلك سيل الدم )) .

واتە : بە پاچە پەرۆيەكى پان پيشەوێ خۆى توند دەبەستیت ، پاش ئەوێ كە هەندیک لۆكە دەخاتە شوینى دەرچوونى خوينەو ، ئەوێش بە بەستەنەوێ هەردوو سەرى پەرۆ پانەكە بە پەتیکەو كە بە ناوقەدى خۆيەو بەستووێتى ، بەو كارەشى پى دەگرتك لە هاتنە خوارەوێ خوين .

(١٢) واتە : تاكو ئەو كاتە پېنغەمبەرى خوا ﷺ تەلبىيە نەكردبوو ، بەلام لەو كاتەى بەسەر ووشترەكە يەو بوو ، و ووشترەكەى

راست بوووەو تەلبىيەى کرد .

## ئیحرام پۆشین (١٣)

١٢- ثُمَّ رَكَبَ الْقَصْوَاءَ (١٤) حَتَّى إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ نَافِثَةٌ عَلَى الْبَيْدَاءِ [أَهْلٌ (١٥) بِالْحَجِّ (وَفِي رِوَايَةٍ: أَفْرَدَ الْحَجَّ : مَج سَع) هُوَ وَأَصْحَابُهُ : مَج ] .

واته : پاشان ههستاو سواری ( الْقَصْوَاء ) بوو ، تاكو ئه و كاتهى گهشته دهشت و چۆلێك و تهلبیهى حه جى فهرموو ، ( له رپوایه تیكى تردا هاتوه : تهلبیهى حه جى بهتهنها فهرموو ) ئه و هاوه لانیشى ﷺ .

١٣- [ قَالَ جَابِر : د مَج هَق ] : فَظَنَرْتُ إِلَى مَدِّ بَصَرِي [ مِنْ : دَمِي مَج جَا ] بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ رَاكِبٍ وَمَاشٍ (١٦) وَعَنْ يَمِينِهِ مِثْلُ ذَلِكَ ، وَعَنْ يَسَارِهِ مِثْلُ ذَلِكَ ، وَمَنْ خَلْفَهُ مِثْلُ ذَلِكَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَظْهُرِنَا ، وَعَلَيْهِ يَنْزِلُ الْقُرْآنُ وَهُوَ يَعْرِفُ تَأْوِيلَهُ ، وَمَا عَمِلَ بِهِ مِنْ شَيْءٍ عَمَلْنَا بِهِ (١٧) .

(١٣) وه دایكه ( عائشة ) - په زای خوای لی بیټ - به باشتیرین بۆن بۆنخۆشی کردبوو ، پێش ئه وهى كه جلی ئیحرام داپۆشى ، بۆیه تاكو سى پۆزیش دواى ئیحرام کردنی شوینه واری بۆنه کهى پێوه دیا بوو ، ههروهکو له ( الصحيح ) دا هاتوه .

(١٤) به ( فتح ) ی پیتی قاف ، وه به ( مد ) کراوی ، ناوی ووشتره کهى پیغه مبهرى خواجه ﷺ ، و چه ند ناویکی تریشى ههیه ، وهك : ( العضاء ) ، و ( الجدماء ) . وه ووتراوه كه ئه و ناوانه ناوی ووشتره کانی تری پیغه مبهر بن ﷺ ، بروانه : " شرح مسلم للنووي "

(١٥) له ( إهلال ) هوه وهرگیراوه ، و بریتیهى له بهرزکردنه وهى دهنگ به تهلبیه ، دهووتریت : ( أهل المحرم بالحج يهل إهلالاً ) : ئه گهر تهلبیه بکات و دهنگی تیدا بلند بکاتهوه . بهوشیوه هاتوه له ( النهاية ) .

وفي الحديث أنه ﷺ حرم بالحج وحده ، لكن في حديث أنس وغيره في الصحيحين ، وغيرهما أنه ﷺ أهل بالحج والعمرة معا وهو الصحيح ، كما بينه ابن القيم في " زاد المعاد " وساق فيه نحو عشرين حديثا عن نحو عشرين صحابيا ، أن النبي ﷺ حج قارنا ، فليراجعه من شاء التوسع في التحقيق ، وقد فاتته قول عائشة : " يا رسول الله أنطلقون بحج وعمرة وأنطلق بحج " وهو عند البخاري ، وأحمد من حديث جابر نفسه ﷺ ، وهو نص في المسألة . انظر الفقرة الآتية . (١١١)

وعليه فجابر ﷺ على علم بأن النبي ﷺ كان قارنا فكيف يجز عنه أنه أهل بالحج وحده وأفرده ، والجواب من وجهين : الأول : أن يحمل على أول الإحرام . وقبل نزوله ﷺ في وادي العقيق الذي أمر فيه بالقران ، كما أخبر عمر ﷺ قال : سمعت رسول الله ﷺ بوادي العقيق : عمرة في ( وفي رواية : و ) حجة " . رواه البخاري وغيره .

وفي هذا بعد عندي لأن جابرا ﷺ لم يتفرد برواية الأفراد عنه ﷺ بل تابعه عليها جماعة من الأصحاب كالسيدة عائشة رضي الله عنها . في الصحيحين وغيرهما وفي رواية لمسلم و " الموطأ " وابن سعد عنها بلفظ جابر الصريح : " أفرد الحج " ومن الصعب حينئذ الحمل المذكور لما فيه من نسبة عدم العلم إلى الأصحاب . ولذلك اختار الوجه الأول جماعة من العلماء كابن المنذر وابن حزم والقاضي عياض ورجحه الحافظ في " الفتح " . فمن شاء التوسع في التحقيق فليرجع إليه .

وأما إعلال ( ابن القيم ) لرواية جابر هذه الصريحة يتفرد الداودي بها ، فيرده أنه تابعه عبد العزيز بن أبي حازم عليها . أخرجها ابن سعد في ( الطبقات : ١٧٩ / ١ / ٢ ) .

(١٦) پێشهوا ( النووي ) فهرموویهتى كه ئه مه كورتهى ووته كه یه تی : (( لهم فهرموودهیه وه بۆمان دهرده كه ویت كه جائز و په وایه به سواری و به پێش حه ج بكریت ، ئه مه ش زانایان كۆپان له سه رى ، به لام جیاوازی ههیه له وهى كه كامه یان باشتره ، زۆرینهى زانایان ( جمهور العلماء ) له و بارهیه وه فهرموویانه : سواری باشتره چونكه شوینكه وتنى پیغه مبهره ﷺ ، یارمه تی ده رییکی زیاتریشه بۆ جی به جی کردنی کار و کرده وه کانی حه ج ، و له بهر ئه وهى خه رجی زیاتره ، وه ( داود ) فهرموویه تی : ماشیا أفضل لمشقته وهذا فاسد لأن المشقة ليست " .

وه له مه وه ده زانیت كه جائز و رپیدراوه ، به لكو سوننه ته حه ج ئه نجام بدریت به سواری و له فرۆكه دا ، به پێچه وانه ی ئه وهى كه پێچه وانه كه ی وا بیټ ، به لام سه باره ت به و فهرموودهیه ی كه تپیدا هاتوه : " إن للحاج الراكب بكل خطوة تحطوها راحلته

واته : جابر رضي الله عنه فهرمووی : تاكو چاوه كانم بریان ده كرد پروانیمه به رده سستی پیغه مبهري خوا ﷺ بینیم سوار و پیاده هه ، وه له لای راستیشدا به هه مان شیوه هه ، وه له لای چه پیشه وه به هه مان شیوه هه ، وه له پاشه وهشی به هه مان شیوه هه ، له و کاته ی که پیغه مبهري خوا ﷺ له ناواماندا بوو قورئانی به سه ردا ده هاته خواری و رافه که شی ده زانی ، و هیچ کرداریکی نه نجام نه ده دا ئیلا نئیمه ش به دوایدا نه نجامان ده دا .

١٤ - فَأَهْلٌ بِالتَّوْحِيدِ : لَيْبِكَ اللَّهُمَّ لَيْبِكَ ، لَيْبِكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَيْبِكَ ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنَّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ .

واته : پاشان پیغه مبهري خوا ﷺ ته لیبیه ی کرد به یه کخوا په رستی و ده یفه رموو : " لَيْبِكَ اللَّهُمَّ لَيْبِكَ ، لَيْبِكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَيْبِكَ ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنَّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ " .

١٥ - وَأَهْلُ النَّاسِ بِهَذَا الَّذِي يُهْلُونَ بِهِ ( وَفِي رِوَايَةٍ : وَكَلَى النَّاسِ [ وَالنَّاسُ يَزِيدُونَ : ج ا ح م ] : ج ا ح م ) [ لَيْبِكَ ذَا الْمَعَارِجِ لَيْبِكَ ذَا الْفَوَاضِلِ : د ح م ه ق ] ، فَلَمْ يَرُدَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِمْ شَيْئًا مِنْهُ (١٨) .

سبعین حسنة ، و الماشي بكل خطوة يخطوها سبعمائة حسنة " نهوا فهرمووده یه کی (ضعیف) ه ، و نابیت به به لگه بویان ، وه به گوی " للماشي أجر سبعين حجة ، وللراكب أجر ثلاثين حجة " یش هاتووه ، به لام له یه که مینه یان (ضعیف) تره ، هه رکه سیکیش نه یه وی با پروانیتته کتیبمان ( سلسله الأحادیث الضعيفة : رقم ٤٩٦ - ٤٩٧ ) ، له گه ل نه وه شددا شیخی پایه به رزی ئیسلام ( ابن تیمیة ) - به په حمهت بیت - له ( مناسك الحج ) دا فهرموویه تی : (( أن الحكمة في هذه المسألة تختلف باختلاف الناس ، فمنهم من يكون حجه راکبا أفضل ، ومنهم من يكون حجه ماشيا أفضل )) واته : حکمهت له م بابه ته دا ده گوریت به جیاوازی خه لک ، هه ندیکیان حه جگردنی به سواری باشتره ، و هه ندیکي تریان به پیاده حه جگردنه که ی باشتره .

ده لیم ( واته : الألباني ) : په ننگه نه مه نزیکتین ووته بیت له راستیه وه .

(١٧) فيه إشارة لطيفة إلى أن النبي ﷺ هو الذي يبين للصحابة ما نزل عليه من القرآن وأنه هو وحده الذي يعرف تأويله وتفسيره حق المعرفة وأن غيره - حتى من الصحابة - لا يمكنه الاستغناء عن بيانه ﷺ ولذلك كان الصحابة ﷺ في هذه الحجة - كغيرها من العبادات - يتبعون خطاه فما عمل به من شيء عملوا به ففيه رد ظاهر على فريقين من الناس :

أ - الصوفية الذين يستغني أحدهم عن سنة النبي صلى الله عليه وآله وسلم وهديه وبيانه بما يزعمونه من العلم اللدني يرمز إليه بعضهم بقوله : " حدثني قلبي عن ربي " بل زعم الشعراي في " الطبقات الكبرى " أن أحد شيوخه ( المجذوبين ) والذين يترضى هو عنهم كان يقرأ قرآنا غير قرآنا ويهدي ثواب تلاوته لأموات المسلمين .

ب - طائفة يسمون أنفسهم ب " القرآنيين " والقرآن منهم بريء يزعمون أن لا حاجة بهم لفهم القرآن إلى سنة النبي عليه الصلاة والسلام ويكفي في ذلك المعرفة باللغة العربية وآداهما . مع أن هذا لم يكف جابرا وأصحابه ما عرفت لا سيما وهم عرب أقحاح نزل القرآن بلغتهم بينا هذه الطائفة كلهم أو جلهم من الأعاجم وكان من نتيجة زعمهم المذكور أن خرجوا عن الإسلام وحاووا بدين جديد فصلاتهم غير صلاتنا وحجهم غير حجنا وصومهم غير صومنا ولا أدري لعل توحيدهم غير توحيدنا وقد نبغ هؤلاء في الهند ثم سرت فنتهم إلى مصر وسوريا وكنت قرأت لهم كتابا باسم " الدين " ليس عليه اسم مؤلفه من قرأه عرف منه ضلالهم وخروجهم من الدين كفى الله المسلمين شر الفريقين .

(١٨) هذا يدل على جواز الزيادة على التلبية النبوية لإقراره ﷺ لهم لها وبه قال مالك والشافعي : وقد روى أحمد عن ابن عباس أنه قال : " انته إليها فإنها تلبية رسول الله ﷺ " . و صححه سنده بعض المعاصرين وفيه من كان اختلط . وقد صح عن أبي هريرة أنه كان من تلبيته عليه السلام : لبيك إله الحق . رواه النسائي وغيره . والتلبية هي إجابة دعوة الله تعالى لخلقهم حين دعاهم إلى حج بيته على لسان خليله والملي هو المستسلم المتقاد لغيره كما ينقاد الذي ليب وأخذ بلبته والمعنى : أنا مجيبك لدعوتك مستسلم لحكمك مطيع لأمرك مرة بعد مرة لا أزال على ذلك . ذكره شيخ الإسلام رحمه الله تعالى .



واته : خه لکه که ش هه مان ته لبیه یان دووباره ده کرده وه ( له ریوایه تیکی ترده هاتوه : خه لکیش ته لبیه یان ده کرد و زیاده شیان ده خسته سهر زیاده که ش : لَبِيكَذَا الْمَعَارِجُ لَبِيكَذَا الْفَوَاضِلِ ، پیغه مبهري خواش ﷺ هیچ له و زیاده نهی پرت نه ده کرده وه .

۱۶ - وَلَزِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَلْبِيَتَهُ .

واته : به لام پیغه مبهري خوا ﷺ هه مان ته لبیه یی خوی دووباره ده کرده .

۱۷ - قَالَ جَابِرٌ [ وَنَحْنُ نَقُولُ [ لَبِيكَ اللَّهُمَّ : خ ] لَبِيكَ بِالْحَجِّ : م ] [ نَصْرُحُ صُرَاخًا : م ] لَسْنَا نَعْرِفُ الْعُمْرَةَ : ج ] ( ۱۹ ) وَفِي أُخْرَى : أَهْلَلْنَا أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ بِالْحَجِّ خَالِصًا لَيْسَ مَعَهُ غَيْرُهُ خَالِصًا وَخَدُهُ سَع ) .

واته : جابر رضي الله عنه ده فهرموویت : ئیمه ش ده مانوت : [ لَبِيكَ اللَّهُمَّ لَبِيكَ بِالْحَجِّ ] به دهنگی به رز ده مانقیراند نیه تی هیچمان نه بوو جگه له حج نه بی له گه ل چه جه که ماندا نیه تی عومره کردنمان نه بوو ( وه له ریوایه تیکی ترده هاتوهه : تا کو ئه و کاته عومره کردنمان نه ده زانی ) وه له ریوایه تیکی ترده : ئیمه ی هاوه لانی پیغه مبهري ﷺ ته لبیه یی چه جمان به ته نهی ووت ، بی ئه وه ی هیچی تری له گه ل دا بی ، به تاك و ته نهایی ) .

۱۸ - [ قَالَ : وَأَقْبَلَتْ عَائِشَةُ بِعُمْرَةٍ حَتَّى إِذَا كَانَتْ بِـ ( سِرْف ) ( ۲۰ ) عَرَكَتْ ( ۲۱ ) : م ] [ نَخ ] .

واته : وه فهرمووی : که چی عائشه - په زای خوی لی بی - که دهستی پی کرد به عه مره دهستی پی کرد ، به لام که گه شته ( سِرْف ) تووشی بی نویژی بوو - واته : که و ته چه یزه وه .

( ۱۹ ) ده لیم ( واته : الألباني ) : ئه م شته له سه ره تایی ئه م چه جدا بوو ، وه پیش ئه وه ی پیغه مبهري خوا ﷺ فیری ئه وه یان بکات که ده توانن له مانگه کانی چه جکردندا عومره بکن ، له و باره شه وه چه نده ها فهرمووده هاتون ، یه کیک له وانه فهرمووده که ی دایکه ( عائشة ) - په زای خوی لی بیت - که تیدا بومان ده گپرتنه وه ده فهرمویت : " خرجنا مع رسول الله ﷺ ( عام حجة الوداع ) فقال : من أراد منكم أن يهل بحج وعمره ، فليعمل ، ومن أراد أن يهل بعمره ، فليهل ، قالت عائشة : ... ، و كنت فيمن أهل بالعمرة " ( رواه البخاري ومسلم واللفظ له ) .

واته : له گه ل پیغه مبهري خوادا ﷺ ده رچووین - سالی چه جی مال ئاوی بوو - پیی فهرمووین : " ئه و که سه تان که ده یه ویت ته لبیه یی چه ج ، و عومره له گه ل یه کدا بکات ، با بیکات ، ئه وه شتان که ده یه ویت ته لبیه یی ته نها عومره بکات با بیکات ، ( عائشة ) - په زای خوی لی بیت - فهرمووی : ... ، منیش یه کیک بووم له وانه یی که ته نها ته لبیه یی عومره مان کرد " .

( ۲۰ ) به ( کسر ) ی پیتی ( راء ) شوئینیکه نزیکه له ( التنعيم ) ، له ( النهاية ) ه شدا فهرموویه تی : " دوریشی له شاری مه که وه نزیکه ی ده میله ، و که متر ، وزیاتریش و تراوه " .

( ۲۱ ) واته : که و ته بی نوژی یه وه .

## چۈنە مەككە و چۆنیتى تەواف كردن

۱۹ - حَتَّى إِذَا أَتَيْنَا الْبَيْتَ مَعَهُ [ صُبْحَ رَابِعَةٍ مَضَتْ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ : م ن خ د م ج ط ح ط ي س ع ه ق ح م ] ( وَفِي رِوَايَةٍ : دَخَلْنَا مَكَّةَ عِنْدَ ارْتِفَاعِ الصُّحَى ) .

واتە : ئەو كاتى كە گەشتىنە مالى خوا بەرەبەيانى چوارەم پۆژى تىپەربووى مانگى ( ذى الحجّة ) بوو ، لە پىوايەتتىكى تردا هاتووہ : كە پۆشتىنە مەككەوہ كاتى چىشتەنگا بوو .

۲۰ - أَمَّا النَّبِيُّ ﷺ بَابَ الْمَسْجِدِ فَأَنَاخَ رَاحِلَتَهُ ، ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَـ : خ ز ح ا ه ق ) .

واتە : پىغەمبەرى خوا ﷺ كە گەشتە بەردەرگای مرگەوتى مالى خوا ، ووشرەكەى يخ دا و پۆشتە ژوورەوہ .  
۲۱ - اسْتَلِمَ الرُّكْنَ ( ۲۲ ) ( وَفِي رِوَايَةٍ : الْحَجَرَ الْأَسْوَدَ : ح م ج ا ) ( ۲۳ ) .

واتە : دەستى هینا بە پوكندا ( لە پىوايەتتىكى تردا هاتووہ : دەستى هینا بە بەردە پەشە كەدا ) .  
۲۲ - [ ثُمَّ مَضَى عَنْ يَمِينِهِ : م ن ج ا ه ق ] .

واتە : پاشان بە لای راستیدا پۆشت - واتە : دەستى بە تەوافكردن كرد - .

۲۳ - فَرَمَلَ ( ۲۴ ) [ حَتَّى عَادَ إِلَيْهِ : ح م ] ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا [ عَلَى هَيْئَتِهِ : ط ح ] ( ۲۵ ) .

( ۲۲ ) واتە : دەستى پيا هینا لە هەموو تەوافكندا ، ئەمەش ووتەى پيشەوا ( النووي ) يە لە ( شرح مسلم ) دا .

( ۲۳ ) هەروەها لەم تەوافەيدا دەستى دا بە پوكنى يەمانىيەوہ ، هەروەكو لە فەرموودەى ( ابن عمر ) ﷺ دا هاتووہ ، بىئەوہى ماچى بكات ، بەلكو ماچى بەردە پەشەكەى كرد ، ئەوہش لە هەموو تەوافكندا .

دەئىم ( واتە : الألباني ) : سوننەت لە بەردە پەشەكە ئەوہى ئەگەر توانى ماچى بكات ، ئەگىنا ئەگەر نەيتوانى دەستى پيدا دەهينيت ، و دەستى ماچ دەكات ، ئەگەر ئەوہش نەتوانرا ئەوا بە هاوشىوہ گالۆككى پيدا دەهينيت ، و ماچى دەكات ، ئەگەر هەر نەبوو ئەوا تەنھا ئاماژەى بۆ دەكات .

وہ هيج يەككىش لەمانە لە پوكنەكانى تردا ئەنجام نادرىت ، جگە لە پوكنى يەمانى نەبىت كە تەنھا دەست پيدا هينانى پەوايە

وہ سوننەتيشە ﴿ الله أكبر ﴾ لە لای بەردە پەشەكە ، و لە هەموو تەوافكندا بكات ، لە بەر ئەو فەرموودەيەى كە ( ابن عباس ) ﷺ بۆمان دەگيرىتەوہ كە " طاف النبي ﷺ بالبیت على بعيره ، كلما أتى الركن أشار إليه بشيء كان عنده ، وكبر " ( رواه البخاري ) .  
واتە : پىغەمبەرى خوا ﷺ بە سەر ووشرەكەيەوہ تەوافى بە دەورى كەعبەدا كرد ، هەرکە دەگەشت بە بەردە پەشەكە ئاماژەى بۆ دەكرد بە هەر شتىك كە پىئى ببایە ، و لە گەل ئەوہشدا ﴿ الله أكبر ﴾ ی دەكرد .

بەلام سەبارەت بە ﴿ بسم الله ﴾ كردن ، ئەوا من لە هيج فەرموودەيەكى ( مرفوع ) دا نەمبينيوہ بۆ پىغەمبەرى خوا ﷺ ، بەلكو ئەوہى كە جيگر و سەلمینراوہ ئەوہى كە ( ابن عمر ) ﷺ ئەگەر دەستى بهینايە بە بەردە پەشەكەدا دەيفەرموو : " بسم الله أكبر " ( أخرجه البيهقي ( ۷۹ / ۵ ) وغيره بسند صحيح ، كما قال النووي والعسقلاني ، ووهم ابن القيم - رحمه الله . فذكره من رواية الطبراني مرفوعا .

وإنما رواه موقفا كالبيهقي ، كما ذكر الحافظ في " التلخيص " ، فوجب التنبيه عليه ؛ حتى لا يلصق بالسنة الصريحة ما ليس منها ) .

( ۲۴ ) زانايان فەرموويانە : ( الرَّمْلُ ) برينىيە لە پىكردنىك كە لە پىكردنىكى ئاسايى خيراتر بىت ، و هەنگاوەكانيش نزيك لە يەك بن ، )

( الْخَبَابِ ) يشى پى دەووتريت . ( النووي ) .

( ۲۵ ) پىغەمبەرى خوا ﷺ بە شىوازى ( الإضطباع ) يش تەوافى كردووہ ، هەروەكو لە چەندەها فەرموودەدا هاتووہ جگە لەم

فەرموودەيە ، ( الإضطباع ) يش برينىيە لە ئەوہى كە ئەو پارچەيەى سەرەوہ كە ئىحرامى پى دەكرىت بىپىچىت بە خۆيەوہ ، بە

واته : سئ جار ته وافی به پیکردنیکی په له ئه نجامدا تا له کۆتایی ته وافه کهیدا ده گه پرایه وه لای پوکن ، و له چوار جاره کهی تری ته وافیدا پیکرنیکی ئاسای پئی ده کرد به شیوه یه کی له سه رخۆ .

٢٤ - ثُمَّ نَفَذَ إِلَى مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - فَقَرَأَ ﴿ وَأَخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ﴾ [ وَرَفَعَ صَوْتَهُ يَسْمَعُ النَّاسَ : ن

. [

واته : پاشان پوشت بو شوینه واری وهستانی ئیبراهیم ( مقام ابراهیم ) - عَلَيْهِ السَّلَامُ - و ئه م ئایه تهی ده خوینده وه : ﴿ وَأَخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ﴾ ( البقرة : ١٢٥ ) ، ده نگیشی له کاتی خویندنه وهی دا به رز ده کرده وه و دهیدا به گوئی خه لکه که دا .

٢٥ - فَجَعَلَ الْمَقَامَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ [ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ : هق حم ] .

واته : پاشان به شیوه یه ک وهستا شوینه واری ئیبراهیم ( مقام ابراهیم ) ی خسته بهینی خوئی و که عبه وه و دوو رکات نوئی ئه نجامدا .

٢٦ - [ قَالَ : ن ت ] : فَكَانَ يَقْرَأُ فِي الرُّكْعَتَيْنِ : ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ ( الإخلاص : ١ ) ، و ﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴾ ( الكافرون

: ١ ) ، ( وَ فِي رِوَايَةٍ : ﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴾ ( الكافرون : ١ ) ، و ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ ( الإخلاص : ١ ) .

واته : جابر رضي الله عنه ده فه رموویت : پیغه مبهری خوا ﷺ له و دوو رکاته دا : ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ ( الإخلاص : ١ ) و ﴿ قُلْ

يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴾ ( الكافرون : ١ ) ی ده خوینده وه ، له پیوايه تیکی تر دا هاتوه : ﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴾ ( الكافرون : ١ ) و ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ ( الإخلاص : ١ ) ی ده خوینده وه ) .

٢٧ - [ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى زَمْرَمٍ ، فَشَرِبَ مِنْهَا ، وَصَبَّ عَلَى رَأْسِهِ : حم ] .

واته : پاشان پوشت بو لای ئاوی زه مزه م ، و لئی خواریده وه ، و لیئشی کرد به سه ریدا .

٢٨ - ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الرُّكْنِ فَاسْتَلَمَهُ .

واته : پاشان گه پرایه وه بو لای پوکن و جاریکی تر دهستی پیا هینایه وه .

شیوه یه ک به ژیر بالی راستیدا بیبات ، و لاکه ی تری بخاته سه ر شانی چه پی ، شانی راستی ده رخت ، و شانی چه پی دا بیوشیت ، بروانه ( القاموس ) ، که کۆتایی هینا به ته وافه کانی پو شاکه که ی چاک ده کاته وه ، ( الأثرم ) فه رموویه تی : " يسويه إذا فرغ من الأشواط التي يرمل فيها " ، به لام ووته ی یه که م ئه ولاتره ، له بهر پو لئه تی فه رمووده که ، ههروه کو ( ابن قدامة ) له ( المغني ) دا فه رموویه تی .

## وهستان له سهر دوو کیوی

### سهفا ( الصفا ) و مهروه ( المروءة )

۲۹- ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الْبَابِ ( وَفِي رِوَايَةٍ : بَابِ الصَّفَا : طص ) إِلَى الصَّفَا فَلَمَّا دَنَا مِنَ الصَّفَا قَرَأَ : ﴿ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ﴾ ( البقرة : ۱۵۸ ) أبدأ ( وَفِي رِوَايَةٍ : نبدأ : د ن ت م ي ما جا هق حم طص ) ( ۲۶ ) بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ ، فَبَدَأَ بِالصَّفَا فَرَفَى عَلَيْهِ حَتَّى رَأَى الْبَيْتَ .

واته : پاشان له ده رگا که وه ( له رپوایه تی کدا : له ده رگای سه فاوه ) درچوو و پوشت بؤ کیوی سه فا ، له و کاته ی که له سه فا نزیک بووه وه ئەم ئایه ته ی خوینده وه : ﴿ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ﴾ ( البقرة : ۱۵۸ ) فه رموی : ده ست پی ده که م ( له رپوایه تی کی ترده : ده ست پی ده که یین ) به وه ی که خوی پهره رده گار ده ستی پی کردوه ، به و شیوه یه به سه فاوه ده ستی پی کرد و پوشته سه ر ئەم کیوه ، تا کو که عبه ی لی ناشکرا بوو .

۳۰- فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَوَحَّدَ اللَّهُ وَكَبَّرَهُ [ ثَلَاثًا : ن هق حم ] وَ [ حَمْدُهُ : ن مج ] وَقَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ [ يُحْيِي وَيُمِيتُ : د ن م ي مج هق ] وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ [ لَا شَرِيكَ لَهُ : مج ] أَنْجَزَ وَعَدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ ( ۲۷ ) ، ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ ، قَالَ مِثْلُ هَذَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .

واته : پووی له قبیله کرد و یه کتا په رستی خوی پهره رده گاری را که یاند ، و سی جاریش ته کبیره ی کرد و پاشان شوکر و ستایشی خوی پهره رده گاری کرد و فه رموی : " لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ [ يُحْيِي وَيُمِيتُ ] وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ [ لَا شَرِيكَ لَهُ : مج ] أَنْجَزَ وَعَدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ " ، پاشان له نیوان ئەو زیکرانه دا ده پارایه وه و دوعای ده کرد ، ئەم زیکره شی سی جار دووباره کرده وه .

۳۱- ثُمَّ نَزَلَ [ مَا شِيَاءًا : ن ] ( ۲۸ ) إِلَى الْمَرْوَةِ حَتَّى إِذَا انْصَبَتْ قَدَمَاهُ فِي بَطْنِ الْوَادِي سَعَى حَتَّى إِذَا صَعَدَنَا [ يَعْنِي : مج ] [ قَدَمَاهُ : مج ما ن ] [ الشَّقُّ الْآخِرِ : حم ] مَشَى حَتَّى آتَى الْمَرْوَةَ [ فَرَفَى عَلَيْهَا حَتَّى نَظَرَ إِلَى الْبَيْتِ : ن حم ] .

( ۲۶ ) وأما الرواية الأخرى بلفظ : " إبدؤوا " بصيغة الأمر التي عند الدارقطني ، وغيره فهي شاذة ، ولذلك رغبت عنها ، قال العلامة ابن دقيق العيد في " الإلهام " ( ق ۶ / ۲ ) بعد أن ذكر الرواية الأولى : " أبدأ " والثانية : " نبدأ " :

" والأكثر في الرواية على هذا ، والمخرج للحديث واحد " ونقله عنه الحافظ ابن حجر في " التلخيص " ( ۲۱۴ ) ، كما يأتي : " مخرج الحديث واحد ، وقد اجتمع مالك وسفيان ويحيى بن سعيد القطان على رواية " نبدأ " بالنون التي للجمع " قال الحافظ : " وهم أحفظ من الباقيين " .

( ۲۷ ) وأتاكه ي ئەوه يه که : سه رکهوت به سه ریاندا به بی ئەوه ی مروؤق به شدار بیت له شه په که یان ، یان به هوی هو کاریکه وه که له لایه ن ئەوانه وه بیت ، مه به ستیش پی ( واته : الأحزاب ) ه ، ئەوانه ی که له شه ری خه نده قدا دژ به پیغه مبهری خوا ﷺ کو بوونه وه . ( النوي ) .

( ۲۸ ) ئەم فه رموده یه پوون ، و ناشکرایه که پیغه مبهری خوا ﷺ هاتوو چو کردنه که ی به ریکردن بووه ، وه له فه رموده یه کی تری جابر ﷺ هاتوو که پیغه مبهری خوا ﷺ :

" طاف بين الصفا والمروة على بعير ، ليراه الناس ، وليشرف وليسألوه ، فإن الناس غشوه " ( رواه مسلم وغيره ) .

واته : پاشان به ری کردن دابهزی به رهو کیوی مه پوه ، تاكو گه شته ناو دۆلی نیوان سه فا و مه پوه و پیئی جیگیر بوو تیایدا ، له و کاته دا دهستی به پاکردن کرد ، تاكو گه شته ئه و دیوی دۆله که جاریکی تر دهستی به ری کردن کرده وه ، تاكو گه شته سهر کیوی مه پوه و چوه سهری ، تاكو که عبهی لی ئاشکربوو و روانیه که عبه .  
**۳۲ - ففعل علی المروة كما فعل علی الصفا .**

واته : وه له سهر کیوی مه پوهش هه مان شتی ئه نجام دا که پیشتر له سهر کیوی سه فا ئه نجامی دابوو .

## فه رمان کردنی پیغه مبهری خوا ﷺ به گۆرینی ته لیبیهی چه ج بو عه مه ره

**۳۳ - حَتَّى إِذَا كَانَ آخِرَ طَوَافِهِ (وَفِي رِوَايَةٍ : كَانَ السَّابِعُ : ج ا ح م) (۲۹) عَلَى الْمَرْوَةِ فَقَالَ : [ يَا أَيُّهَا النَّاسُ : ح م ] لَوْ أَنِّي اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَسْقِ الْهَدْيَ وَ [ ل : د ج ا ح م ] جَعَلْتُهَا عُمْرَةً ، فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ لَيْسَ مَعَهُ هَدْيٌ ، فَلْيُحِلِّ وَلْيُجْعَلْهَا عُمْرَةً (وَفِي رِوَايَةٍ : فَقَالَ : أَحِلُّوا مِنْ إِحْرَامِكُمْ ، فَطُوفُوا بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَقَصِّرُوا) (۳۰) وَأَقِيمُوا حَلَالًا ، حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ (۳۱) فَأَهْلُوا بِالْحَجِّ ، وَاجْعَلُوا الَّتِي قَدِمْتُمْ بِهَا مُتَعَةً : خ م) (۳۲) .**

وسایتی فی الکتاب فقرة (۱۰۵) أنه ﷺ لم يطف بعد طواف الصدر بين الصفا والمروة ، وفي رواية عنه : أنه لم يطف بينها إلا مرة واحدة ، فتعين أن طوافه بينهما راكبا كان بعد طواف القدوم ، فالجمع أنه طاف أولا ماشيا ثم طاف راكبا لما غشيه الناس ، وازدحموا عليه ، ويؤيده حديث لابن عباس صرح فيه بأنه مشى أولا فلما كثر عليه الناس ركب . ( أخرجه مسلم وغيره ) وذكر هذا ابن القيم في ( الزاد ) واستحسنه .

(۲۹) بهر په رچدانه وه یه کی ئاشکرای تیدیاه بو ئه وانیه که ده لئین : پیغه مبهری خوا ﷺ چوارده جار هات و چۆی کردوه له نیوان سه فا و مهروه دا ، وه موو هات و چۆیه کی به یه که دانه دادنه ، پیشهوا ( ابن القيم ) له ( زاد المعاد ) دا فه رموویه تی : (( ئه مه یه کی که له وه لانه ی که ده درینه پال پیغه مبهر ﷺ ، هیچ یه کی که لای وه نه یگی پراوه ته وه ، و هیچ یه کی که لای وه نه یگیش له وه پیشه وایانه ی که ووته کانیا ناسراوه له ناو موسلمانان نه یان ووتوه ، باه ندی که ( المتأخرین ) له وانیه که نیسبه ت ده درینه پال ئه و پیشه وایانه ، ئه وه ش که زیاتر پووچه لی ئه م ووتیه ده ربخات ئه وه یه که پیغه مبهری خوا ﷺ ، زانایان جیاوازیان له وه دا نییه که کۆتایی هات و چۆ کردنه که ی له نیوان سه فا و مهروه ی به مهروه کۆتایی پیهینا ، جا ئه گهر هه موو هات و چوو یه که به یه که دانه دابنرایه ده بوایه کۆتایی یه که ی به سه فا بیا یه )) .

ده لئیم ( واته : الألبانی ) : له م باسه دا ووتیه چه نه فی مه زه به کان ووتیه راست و په وایه ، و له گه ل سوننه تدا ده گونجیت ، هه وه کو ( السمرقندی ) ئه وه مان بو ده رده بریت له ( تحفة الفقهاء : ۱ / ۲ / ۸۶۶ ) ، بۆیه ووته که ی تر لاوازه و نابیت لای لی بکریته وه .

(۳۰) سوننه ت ئه مه یه ، چاکتریش بو ئه و که سه ی عومره ده کات پاشان چه ج ( واته : المتمتع ) ئه وه یه که پرچی کورت بکاته وه ، و نه ی تاشیت ، به لکو له رۆزی قورباندا دوا ی ته و او کردنی چه جه که ی پرچی بتاشیت ، ههروه کو شیخی پایه به رزی ئیسلام ( ابن تیمیة ) و جگه له ویش فه رموویانه ، ئه و فه رمووده یه ش که پیغه مبهری خوا ﷺ تیدیا فه رموویه تی : " اللهم اغفر للملحقين ثلاثا وللمقصرين مرة واحدة " ، وایک ده دریتته وه که مه بهستی ئه و که سه نه بیت که عومره ده کات پاشان چه ج ( واته : المتمتع ) ، وه کو ئه وه ی که ته لیبیه ی به عومره و چه ج له گه ل یه کدا کردبیت ، یان که سیک که ته نها ته لیبیه ی به عومره به ته نها کردبیت ، که واته ئه و ووتیه ی که ده لئیت باشتر وایه بو ئه و که سه ی که عومره ده کات پاشان چه ج ( واته : المتمتع ) که سهر بتاشیت له دوا ی ته و او بوونی عومره که ی - که بۆچوونی ئه بوو چه نیفه یه - به ره حمه ت بیت - ووتیه کی ره وایه ، و نادرسته .

(۳۱) ئه وه ش رۆزی هه شته می مانگی ( ذي الحجة ) هیه ، بۆیه پیئی ده ووتریت ( يوم التروية ) ، چونکه خه لکه که له و رۆزه دا تینیوتی خویان ده شکاند - واته : ئاویان ده خوارده وه و هدا به خه لک - بۆ رۆزانی پاش ئه وه . بروانه ( النهاية ) .

واتە : تاكو گەشته دوايين ته واف ( له رپوايه تيكي تر دا هاتووە : كه حوتەم ته واف بوو ) له سەر مه پوه .  
 فەرمووی : ئەي خەلكينه ئەگەر ئەوهی ئەنجام داوه ئیستا دەستم پێ بکردبايه ئەوا حەيوانی دیاری (الهدی)م  
 نەدەهینا و بئ گومان حەجەكەم دەکرد بە عومره ، جا ئەوه تان قوربانی له گەل خۆیدا نەهیناوه ، با ئیحرام  
 بکاتەوه ، و بیكات بە عومره ( له رپوايه تيكي تر دا هاتووە : فەرمووی : ئیحرام بکەنەوه دواي ئەوهی ته وافتان کرد  
 بە دەوری كه عبەدا و له نیوان دوو کپوی سەفاو مه روه ، وه پرچیشتان کورت کەنەوه ، و به حەلالی بمیننەوه تاكو  
 پوژی ته رویه (الترویة) جاریکی تر ته لبیهی حەج بکەنەوه ، ئەوهیش كه له پێشدا کردبووتان و ئەنجامتان داوو  
 بکەن بە عومره .

٣٤ - فَقَامَ سُرَاقَةَ بْنَ مَالِكِ بْنِ جَعْشَمٍ (وَهُوَ فِي أَسْفَلِ الْمَرْوَةِ : جاحم) فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ [أَرَأَيْتَ عُمَرَّتَنَا (وَفِي لَفْظِ :  
 مُتَعْتَنَا : ن مج هق) هَذِهِ : ن طح] [أ : نخ مي مج جاق حم ] لَعَامِنَا هَذَا أَمْ لَأَبْدٍ ؟ [الْأَبْد : مج] ؟ [قَالَ : مج] فَشَبَّكَ رَسُولُ اللَّهِ  
 ﷺ أَصَابِعَهُ وَاحِدَةً فِي الْأُخْرَى ، وَقَالَ : دَخَلْتَ الْعُمْرَةَ فِي الْحَجِّ [إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ : جاحم] [ ٣٣ ] لَا بَلَّ لَأَبْدٍ أَبَدٍ [لَا بَلَّ لَأَبْدٍ  
 أَبَدٍ : د مي هق] [ثَلَاثَ مَرَّاتٍ : جاحم] .

(٣٢) واتە : ئەو حەجەي كه به تەنها تهلبیه تان پۆ کردوو ، بکەن به عومره ، ئیحرامی دهکەنەوه ، و دەبن به (المتتع) : واتە  
 ئەو كەسەي كه عومره دهكات جلی ئیحرام دهكاتەوه ، پاشان حەج دهكات ) ، بۆیه لێردا له بابی مه جازدایه به كار هینانی ووشەي  
 (المتتع) پۆ كەسێك كه عومره بكات ، په یوه نديش له نیوانیاندا ئاشکرایه ، پروانه : (الفتح) .

(٣٣) پێشەوا (النووي) فەرموویەتی : " معناه عند الجمهور : أن العمرة يجوز فعلها في أشهر الحج إبطالا لما كان عليه أهل الجاهلية ،  
 وقيل معناه جواز القرآن أي دخلت أفعال العمرة في أفعال الحج ، وقيل : معناه : سقط وجوب العمرة ، وهذا ضعيف ، لأنه يقتضي النسخ  
 بغير دليل ، وقيل معناه : جواز فسخ الحج إلى العمرة . قال : وهو ضعيف " .

واتە : واتای له لای زۆرینهی زانایان ئەوهیه : كه ده توانییت عومره له مانگه كانی حەجدا ئەنجام بدرییت ، ئەوهش پۆ  
 به تالکردنەوهی ئەوهی كه خەلكانی سەردەمی نەفامی له سەری بوون ، وه ووتراوه واتای بریتییه له وهی كه بووتییت : (قران)  
 په وایه ، واتە : کرداره كانی عومره چووته ناو کرداره كانی حەجەوه ، وه ووتراوه : واجبییتی عومره مان له سەر كهوت ، به لام ئەم  
 بۆچوونه بۆچوونیکی لاوازه ، چونكه نەسخ بوون دهگهیه نییت به بی به لگه ، وه ووتراوه : په وایي گۆرینی نیهتی حەج دهگهیه نییت  
 بۆ عومره ، فەرمووی : ئەمه بۆچوونیکی لاوازه .

ئەمەي فەرموو ، به لام پێشەوا (الحافظ) له (الفتح) دا به رپه رچی داوه ته وه ، و فەرموویەتی : (( وتعقب بأن سياق السؤال يقوي  
 هذا التأويل بالظاهر أن السؤال وقع عن الفسخ والجواب وقع عما هو أعم من ذلك حتى يتناول التأويلات المذكورة إلا الثالث . والله أعلم )) .

**منیش دەلیم** : وقد روى عنه ﷺ الأمر بفسخ الحج إلى العمرة أربعة عشر من أصحابه ، وأحاديثهم كلها صحاح ، وقد ساقها ابن القيم في الزاد ( ١ : ٢٨٢ - ٢٨٦ ) ، وذكر أنه قول ابن عباس ومذهب أحمد وأهل الحديث . وهو الحق الذي لا ريب فيه عندنا . وقد أحاب ابن القيم عن شبّهات  
 المخالفين فراجع ( ١ : ٢٨٦ - ٣٠٣ ) .

وه ئەوهش بزانه كه ئەم فەرموودهیهی (سراقة) به لگهیه کی یهك لا كه ره وهیه له سەر پووجهلی ئەوه فەرموودهیهی كه (أبو داود)  
 ، و جگه له ویش گێراویانه ته وه له (الحارث) ی كوری (بلال) له باوكیه وه كه فەرموویەتی : " قلت يا رسول الله فسخ الحج لنا خاصة أم  
 للناس عامة ؟ قال : بل لنا خاصة " .

چونكه چۆن دەبییت ئەمه جیگیر و سه لمیتر او بییت ، له گەل ئەوهشدا پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرموویەتی : " دخلت العمرة الحج إلى  
 يوم القيامة لا بل لأبد أبدا ... " له كاتیكدا له وه لامی پرسیارێك وهك پرسیارى ببلال هاتوو كه له پێشدا باسكرا : " متعتنا هذا أو  
 لأبد الأبد ؟ " .

**له گەل ئەوهشدا** : أن حديث الحارث هذا معلول من جهة إسناده أيضا وهي جهالة الحارث ولذلك ضعف حديثه جماعة من الأئمة كأحمد وابن  
 حزم وابن القيم وقد فصلت القول في ذلك في (سلسلة الأحاديث الضعيفة ، رقم بعد ١٠٠٠) .

واته : ( سراقه ) ی کورپی ( مالك ) ی کورپی ( جشم ) ﷺ ( که له دامینهی کیوی مهروه دا بوو ) ههستاو ووتی : ئەهی پیغه مبهري خوا ﷺ ئایا ئەوهی که سه بارهت به ئەم عومره یه مان دهیغه رموی ، ئایا ههتا ههتا وادهبی یان تهنها ئەم سال وایه ؟ ده فهرموویت : پیغه مبهري خوا ﷺ په نجه کانی ههردوو دهستی یه که به یه ک کرد به ناو یه کداو فهرمووی : عومره له گه ل حه جدا تیکه ل بوو تا کو پوژی دوایی ، نه خیر ، به لکو بو ههتا ههتا ، نه خیر ، به لکو بو ههتا ههتا ، سی جار .

۳۵ - [ قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ بَيْنَ لَنَا دَيْنَانَا كَأَنَّا خُلِقْنَا الْآنَ فِيمَا الْعَمَلُ ؟ أَفِيْمَا جَفَّتْ بِهِ الْأَقْلَامُ وَجَرَتْ بِهِ الْمَقَادِيرُ أَوْ فِيمَا نَسْتَقْبِلُ ؟ قَالَ : لَا بَلْ فِيمَا جَفَّتْ بِهِ الْأَقْلَامُ وَجَرَتْ بِهِ الْمَقَادِيرُ . قَالَ : فَفِيْمَا الْعَمَلُ [ إِذَنْ : حَم ] ؟ قَالَ : اَعْمَلُوا فَكُلُّ مُيَسَّرٍ : طي حم ] ( لِمَا خُلِقَ لَهُ : حَم ) [ ۳۴ ] .

واته : ووتی : ئەهی پیغه مبهري خوا ﷺ ئایینه که مان بو پوون که ره وه ههروه کو بلئی ئیستا دروسکراوین ، ئایا کرده وه مان به پیی چی یه ؟ ئایا به پیی ئەوه یه که له چاره نووسمان نووسراوه ، و به پیی قه دهري خوای په روهردگار پووده دات ؟ یان به پیی ئەوه یه که پووی نه داوه و پووده دات ؟ نه خیر به پیی ئەوه یه که له چاره نووسمان نووسراوه ، و به پیی قه دهري خوای په روهردگار پووده دات . فهرمووی : جا ئەگه ر وایه ئەهی بوچی کرده وه بکه ین ؟ فهرمووی : کرده وه بکه ین ، چونکه چاکه کار کرده وهی چاکه کاران دهکات ، خراپه کاریش کرده وهی خراپه کارن ئەنجام ده دن ، واته : هه رکه س و به پیی کرده وه کانی هیدایهت ده دیت له لایه ن خوای په روهردگار وه .

۳۶ - ( قَالَ جَابِرٌ : فَأَمَرْنَا إِذَا حَلَلْنَا أَنْ نَهْدِي (۳۵) وَيَجْتَمِعُ النَّفَرُ مِنَّا فِي الْهَدْيَةِ : م طي حم ] [ كُلُّ سَبْعَةٍ مِنَّا فِي بُدْنَةٍ : طي حم ] [ فَمَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ ، فَلْيَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ : مَا هَق ] .

وأما ما رواه مسلم وغيره عن أبي ذر أن المتعة في الحج كانت لهم خاصة . فهو مع كونه موقوفا معارض للحديث المرفوع فإن ظاهره مما لا يقول به أحد لاتفاق العلماء جميعا - فيما علمنا - على جواز التمتع في الحج كيف لا وهي في كتاب الله تعالى : ﴿ فَمَنْ سَمِعَ بِالْمَسْرُوعِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَبَسَّرَ مِنَ الْهَدْيِ ﴾ .

(۳۴) وه له فهرمووده یه کی تردا له وه زیاتر هاتوو : " أما أهل السعادة فييسرون لعمل أهل السعادة ، وأما أهل الشقاوة فييسرون لعمل أهل الشقاوة ، ثم قرأ : ﴿ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى فَسَنبِسِرُهُ لِلْسُرَى وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَعْتَى وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى فَسَنبِسِرُهُ لِلْسُرَى ﴾ ( رواه البخاري وغيره ) . "

(۳۵) له ( الهدی ) وه وه رگراوه به ( التشديد ) ، و به ( التخفيف ) يش ، بریتیی به له و حه یوانه ی که ده کريت به دیاری بو حه رمی مه ککی و سه رده بریت ، بپوانه : ( النهاية ) .

﴿ **سودیک** : بو زیاتر تیگه یشن له م جو ره حه یوان سه رپرینه که پیی ده وتریت ( دیاری مه ککه : الهدی ) به پیویستی ده زانم که وا ئەم چه ند پیناسه یه بکه مه بهر چاوی خوینەر ، بو یه ده لیم :

۱ - ( راغب ) ی ( نه صفه هانی ) فهرموویته ی : ( الهدی : مُخْتَصٌّ بِمَا يُهْدَى إِلَى الْبَيْتِ ) " مفردات ألفاظ القرآن " ص : ( ۸۳۹ ) .

واته : ( الهدی ) : تاییه ته به و حه یوانه ی که ده کريت دیاری بو مالی خوا .

۲ - وه ( الفیروز آبادی ) ش له " القاموس المحيط " دا فهرموویته ی : ( ما أهدي إلى مكة ) ص : ( ۱۳۴۵ ) .

واته : ( الهدی ) : بریتیی به له و حه یوانه ی که ده کريت دیاری بو مه ککه .

۳ - هه روه ما له فهرهنگی ( المعجم الوسيط ) شدا هاتوو : ( الهدی : ما يُهدى إلى الحرم من التعم ، في التنزيل العزيز : ﴿ وَلَا تَحْلِقُوا رُؤُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ ﴾ ) ص : ( ۹۷۸ ) .

واته : ( الهدی ) : بریتیی به له و حه یوانه ی ( ووشتر و گا و مه پ و بز ) که ده کريت دیاری بو حه رم ، له قورئاندا هاتوو : سه رتان مه تاشن تاوه کو حه یوانی دیاری ( الهدی ) سه رده برن له جیگای خویدا .

واته : جابر رضی اللہ عنہ فہرموی : پیغه مبهری خوا رضی اللہ عنہ فہرمانی پیکردین ئەگەر پۆشاکێ ئیحرامی عہرمان کردوہ ،  
 حەیانێ دیاری (الہدی) سەربەری ، چەند کەسیکیشمان لە دیاری (الہدی) یە کدا کۆبێنەوہ ، ہەر حەوت کەس  
 و لە ووشتریک (بدنہ) دا ، ئەو کەسەشمان کە حەیانێ دیاری (الہدی) پێنییہ ، با سێ پۆژ بە پۆژوو بیت لە  
 حەجدا و حەوتیش کە گہ پایەوہ بۆ ناو ئەھل و کەس و کاری .

۳۷ - [ قَالَ : فَقُلْنَا : حِلٌّ مَّاذَا ؟ قَالَ : الْحِلُّ كُلُّهُ : مِ نَخِ طِحِ طِي حِم ] (۳۶) .

واته : دەفہرموویت : ووتمان : چی حەلال بوو ؟ فہرموی : ہەموو حەلالیک .

۳۸ - [ قَالَ : فَكَبَّرَ ذَلِكَ عَلَيْنَا وَصَاقَتْ بِهِ صُدُورُنَا : ن حِم ] .

واته : دەفہرموویت : ئەو شتەمان زۆر لەسەر گەورە بوو ، سنگیشمانی پێ تەنگ بوو .

### دابەزین بۆ (البطحاء)

۳۹ - [ قَالَ : فَخَرَجْنَا إِلَى الْبُطْحَاءِ (۳۷) قَالَ : فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَقُولُ : عَهْدِي بِأَهْلِي الْيَوْمَ : حِم ] (۳۸) .

واته : دەفہرموویت : ئیمەش پۆیشتین تاکو گەشتینە سەیلای مەککە (البطحاء) ، و ہەندیک لە پیاوان  
 دەیانووت : زۆر دوور نییە گەشتن بە خیزانم کە ئەو پۆیہ .

۴۰ - [ قَالَ : فَتَذَاكِرْنَا بَيْنَنَا فَقُلْنَا : خَرَجْنَا حُجَّاجًا لَا نُرِيدُ إِلَّا الْحَجَّ وَلَا نَنْوِي غَيْرَهُ حَتَّى إِذَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ  
 عَرَفَةَ إِلَّا أَرْبَعُ حِم ] ( و فِي رِوَايَةٍ : خَمْسُ لِيَالٍ ] أَمَرْنَا أَنْ نَفِيضَ إِلَى نِسَائِنَا ، فَتَأْتِي عَرَفَةَ تَقَطُّرُ مَذَاكِرْنَا الْمَنِيَّ (۳۹)  
 ( مِنْ النَّسَاءِ ] قَالَ : يَقُولُ جَابِرٌ بِيَدِهِ ( قَالَ الرَّاوي ) : كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى قَوْلِهِ بِيَدِهِ يُحَرِّكُهَا ] قَالُوا : كَيْفَ نَجْعَلُهَا مُتَعَةً  
 وَقَدْ سَمِينَا الْحَجَّ ؟ : خ م ] .

واته : دەفہرموویت : ئەو شتەمان باس دەکرد لە گەل یە کدا دەمانووت : ئیمە کە لە مال دەرچووین جگە لە  
 مەبەستی حەجکردن نەبیت ، هیچ مەبەستیکی ترمان نەبوو ، تاکو ئەو کاتە ی کە جگە لە چوار پۆژ زیاتر نەمابوو  
 لە نیوان ئیمە و وەستان لە عەرەفەدا ( لە پیاویەتیکی تردا : تاکو ئەو کاتە ی کە جگە لە پینچ شەو زیاتر نەمابوو ،

وہ ئەو ش بزانە کەوا ئەم حەیان کردنە بە دیاری بۆ حەرەم فەرزە لە سەر ئەو کەسانە ی کەوا حەجی بە ئیسراحتی لە دوا ی عومرہ  
 (حج التمتع) ئەنجام دەدەن و جیاوازە لە حەیان قوچ و قوربانێ وەرگێر .

واته : ئەوہی کە حەرەم و قەدەغە یە ، لە سەر ئەو کەسە ی کە جلی ئیحرام دەپۆشی . پێشەوا (الحافظ) فہرموویە تی :

(( ہەر وەکو بلێی ئەوہی کە لە لایان زانراو بوو دوو حەلال بوون ہە یە لە حەجکردندا ، بۆیہ دەیانویست ئەوہیان بۆ ناشکرا  
 ببی ، ئەویش ئەوہی بۆ پوونکردنەوہ کە ئەوان حەلالیہکی تەواو دەبن ، چونکە عومرہ تەنہا یە کە حەلال بوونی ہە یە )) .

مەبەستی سەیلای مەککە یە (بطحاء مکہ) ، (الأبطح) یشی پیدەووتریت ، و بریتی یە لە سەیلایکی زۆر بەر فراوان ، کە  
 تیایدا ووردە بەرد کۆ دەبیتەوہ ، ہەر وەکو لە (القاموس) ، و جگە لەویشدا ہاتووہ ، ئەم سەیلاوہ ش دەکەوێت پۆژہ لاتی مەککەوہ .

وا دەردەکەوت کە ئەوشتەیان بە دل نەبیت ، ئەمەش بەلگە یە لە سەر ئەوہی کە ہەندیکیان سەرہرای ئەوہی کە دوا ی جی  
 بەجی کردنی فہرمانی پیغه مبهری ﷺ ، بەلام ہەر شتیان لە دلدا ماوو سەبارەت بەو کارە . بەلام ئەوانی تر دواکەوتن ، و مانەوہ تاکو  
 پیغه مبهری خوا ﷺ ئەو ووتاری بۆ خویندەنەوہ ، کە لەوہ و دوا باس دەکریت ، کە تێیدا زیاتر جەختی لەسەر ئەوہ کرد کە دەبیت  
 تەلبیہ کەیان بگۆرن ، ئەوانیش ہەموویان خوین کردوہ لە ئیحرامە کەیان ﷺ .

۳۹) ئەوہش نامازہ یە بۆ تازہ یی سەرچیکہ یی کردنیان لە گەل ئافرەتەکانیانہ ، بروانہ (النووي) .



فه رمانمان پی ده کریت که برۆینه لای خیزانه کانمان ، پاشان که پویشتینه عه ره فه ئاوی شه هوهت (مه نی) مان لی بتکیت ، به هوی جووت بوونمان له گه ل خیزانه کانمان ، پاوی ده لیت : سهیری جابرم ده کرد له گه ل ووته کانیدا دهستی ده جوولانده وه ، ( ده یانوت : چون نیه تی چه جبه که مان بکهینه عومره ، له کاتیکدا ئیمه ناوی چه جمان لی ناوه ؟ ) .

٤١- قَالَ : [ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ ﷺ فَمَا نَدَرِي أَسِيءَ بَلَّغَهُ مِنَ السَّمَاءِ أَمْ شَيْءٌ بَلَّغَهُ مِنْ قِبَلِ النَّاسِ : م ] .

واته : ده فه رموویت : ئه و ووتانه مان گه یشت به پیغه مبهری خوا ﷺ ، جا نازانین پیگه یشتنه که به هوی سرووشی ئاسمانی بوو ، یان به هوی خه لکه وه .

## ووتاری پیغه مبهری خوا ﷺ ،

### و جه ختکردنی له سه ر گۆرینی ته لبیهی چه ج بو عه مره ، و گویرایه لی هاوه لانی بوی

٤٢- [ فَقَامَ : م ن خ ن م ج ط ح ] [ فَخَطَبَ النَّاسَ ، فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَنْتَى عَلَيْهِ : ط ح س ع ح م ] فَقَالَ : [ أَلَا اللَّهُ تَعَلَّمُونِي أَيُّهَا النَّاسُ : خ ] قَدْ عَلَّمْتُمْ أَنِّي اتَّقَاكُمْ لِلَّهِ وَأَصْدَقُكُمْ وَأَبْرُكُمْ [ اَفْعَلُوا مَا أَمْرُكُمْ بِهِ فَإِنِّي : م خ ] لَوْلَا هَدْيِي لَحَلَلْتُ كَمَا تَحَلُّونَ [ وَلَكِنْ لَا يَحِلُّ مِنِّي حَرَامٌ<sup>(٤٠)</sup> حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ : خ ] [ وَلَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَسْقِ الْهَدْيَ فَحَلُّوا : م ن خ ن م ج ط ح س ع ح م ] .

واته : پاشان پاوه ستا و دهستی کرد به ووتار خویندنه وه بو خه لکه که ، و شوکر و ستایشی خوی په روه ردگاری کرد ، و فه رموو : ئه ی خه لکینه ئیوه ئه تانه وی خوی په روه ردگار به من بناسین ؟ ! ئیوه باش ده زانن که من له خواترسترینان ، راستگوترین ، و چاکه کارترینانم ، جا ئه وه ی که فرمانتان پیده که م جی به جی ، ئه گه ره به ره حیوانی دیاری (اله دی) نه بیته که له گه ل خوئدا هیناومن ، منیش وه کو ئیوه ته لبیهی چه جم ده گۆری به عومره ، به لام من هیچ له وانم بو چه لال نابیت - که به دابه ستنی ئیحرام له سه رم چه رامن - تاکو حیوانی دیاری (اله دی) ده گاته شوینی خوی ، وه ئه گه ره ئه وه ی ئه نجام داوه ئیستا دهستم پی بکردبایه ئه و حیوانی دیاری (اله دی) م پیش خوئم نه ده خست ، جا ته لبیهی چه ج بگۆرن به عومره .

٤٣- [ قَالَ : فَوَاقَعْنَا النَّسَاءَ وَتَطَيَّبْنَا بِالطَّيِّبِ وَلَبَسْنَا ثِيَابَنَا : م ن خ ن ح م ] [ وَسَمِعْنَا وَأَطَعْنَا : م ن خ ط ح ] .

واته : فه رموو : پاش ئه و ووتانه له گه ل خیزانه کانماندا جووت بوین ، و خوئمانمان بوئ خوش کرد به بوئ خوش ، و جله کانیشمان پوشی یه وه ، و ووتمان گوئیست و گویرایه لیشین .

٤٤- [ فَحَلَّ النَّاسُ كُلُّهُمْ وَقَصَرُوا إِلَّا النَّبِيَّ ﷺ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ : م ج ط ح ح م ] .

واته : هه موو خه لکه که ته لبیهی چه جیان گۆری به عومره ، پرچیشیان کورت کرده وه ، جگه له پیغه مبهری خوا نه بیته ﷺ ، و ئه وانه ش که حیوانی دیاری (اله دی) یان له گه ل خوئا هینا بوو .

(٤٠) واته : هه موو شتیکی چه رام بوو به هوی داپوشینی ئیحرامه وه ، واژه که شی ئه وه یه که هیچ چه رامیکم له سه ره لال نابیت

، بروهانه : ( الفتح ) .

(٤١) واته : ئه گه ره قوربانی کردنه که ی له رۆژی مینادا بوو .

٤٥- [قَالَ : وَلَيْسَ مَعَ أَحَدٍ مِنْهُمْ هَدْيٌ غَيْرُ النَّبِيِّ ﷺ وَطَلْحَةَ : خ هق حم] (٤٢) .

واته : فهرمووی : جگه له پیغه مبهري خوا نه بیته ﷺ ، و (طلحة) ﷺ ، که سی تر حه یوانی دیاری (الهدي) له گه ل خودا نه هینا بوو .

### هاتنی ﴿علي﴾ ﷺ له یه مه نه وه ، و

#### ته لبیه کردنی به شیوهی ته لبیه یه ی پیغه مبهري خوا ﷺ :

٤٦- وَقَدِمَ عَلِيٌّ [ مِنْ سَعْتِهِ : م ن شا هق ] (٤٣) مِنْ الْيَمَنِ بِيَدِنِ النَّبِيِّ ﷺ .

واته : وه (علي) یش ﷺ - که کاری کۆکردنه وهی زه کاتی پی سپی درابوو - له یه مه نه وه هات ، و قوربانیه کانی پیغه مبهري خواشی ﷺ له گه ل خودا هینا بوو .

٤٧- فَوَجَدَ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا . مِمَّنْ حَلَّ : [ تَرَجَّلَتْ : جا ] ، وَلَبِسَتْ ثِيَابًا صَبِيغًا ، وَاکْتَحَلَتْ ؛ فَأَنْكَرَ ذَلِكَ عَلَيْهَا [ وَقَالَ : مَنْ أَمَرَكَ بِهَذَا ؟ : د هق ] ، فَقَالَتْ : إِنَّ أَبِي أَمَرَنِي بِهَذَا .

واته : بینی (فاطمة) - رهزای خوی ل بیته - یه کیکه له و که سانهی که ئیحرامی حه جی کردۆته وه ، و پرچی داهیناوه ، و پۆشاکیکی تری له بهر کردوو ، و چاوه کانیشی رهشت (کل کرد) بوو ، بۆیه که (علي) ﷺ بهو شیوه بینی ، پیی باش نه بوو ، پیی فهرموو : ئه وه کۆ فهرمانی پی کردوو به وه ؟ ئه ویش فهرمووی : باوکم فرمانی پی کردوو به وه .

٤٨- قَالَ : فَكَانَ عَلِيٌّ يَقُولُ بِالْعِرَاقِ : فَذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُحَرَّشًا (٤٤) عَلَى فَاطِمَةَ لِلَّذِي صَنَعَتْ مُسْتَفْتِيًا لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِيمَا ذَكَرْتَ عَنْهُ ، فَأَخْبَرْتُهُ أَنِّي أَنْكَرْتُ ذَلِكَ عَلَيْهَا [ فَقَالَتْ : أَبِي أَمَرَنِي بِهَذَا : د هق ] فَقَالَ : صَدَقْتَ ، صَدَقْتَ [ صَدَقْتُ : ن جا حم ] [ أَنَا أَمَرْتُهَا بِهِ : ن جا حم ] .

(٤٢) ئه مه ی که جابر ﷺ ده یگێرپێته وه ئه وه یه که خۆی بینیویه تی ، هیچیش به ره له ستی ناکات له گه ل ئه و ووته یه ی که دایکه (عائشة) - رهزای خوی ل بیته - ده یگێرپێته وه ، و ده فهرمووی : "فكان الهدي مع النبي ﷺ وأبي بكر وعمر وذوي اليسارة" ، واته : پیغه مبهري ﷺ و أبوبکر و عمر و ده سترپۆشیتوو هه کان حه یوانی دیاری (الهدي) یان که له حه رمدا سه رده برپیت پیبوو ، وه (أسماء) ی خوشکیشی - رهزای خوی ل بیته - فهرمووی : "وكان مع الزبير هدي فلم يحلل" (أخرجهما مسلم ٤ / ٥٥٣٠) واته : (الزبير) حه یوانی دیاری (الهدي) له گه لدا بوو به لام ئیحرامه که ی هه لئه وه شانده وه ، چونکه ئه و که سه ی که زانیاری یه کی پییه ووته ی پییش ده خریت له ووته ی ئه و که سه ی که ئه و زانیاری یه ی پی نه بیته ، ئه ریش پییش ده خریت له نه ری . وه بروانه : (فتح الباري ٢ / ٤٧٣) .

(٤٣) واته : له کاره که یه وه که کۆکردنه وه ی زه کات بوو . به لام ئه وه ی که بریاری له سه ر دراوه له شه ریعه تی ئیسلامی پیروژدا که ، محمد ﷺ ، و ئال و به یته ی زه کات له سه ر قه ده غه یه ، بۆیه ئه بی بووتریت علی ﷺ و جگه له ویش له بهر خوا ئه و کاره یان ئه نجام ده دا ، یان له بری ئه و ئیشه ی پۆژانه ی بۆ داده نریت بی ئه وه ی له زه کاته که ی بدریته ی ، هه ره کو (القاضي) فهرموویه تی ، و پییشه وا (النووي) یش به باشی داناوه ، له گه ل ئه وه شدا فهرموویه تی : که (السعاية) تابهت نییه به کۆکردنه وه ی زه کات ، به لکو بواریکی فراوانتر ده گریته وه ، که بۆ کار به ستیتیش به گشتی به کار ده هینریت ، هه رچه نده زۆرتین به کاره یانی ئه م ووشه یه بۆ کۆکردنه وه ی زه کات دیت . بروانه (شرح النووي علی مسلم) .

(٤٤) التخریش : مه به ست پیی لیره دا ئه وه یه : که شتیك بگێرپێته وه ببیته هۆی سه رزنشت کردنی ، (النووي) .

واتە : دەفەر موویت : ( علي ) ﷺ له کاتی کدا که پۆشته عیراق دەیفەر موو : که ئەوهم بینى پۆشته لای پېغەمبەرى خوا ﷺ بۆ ئەوہى به ووتە کانم هەلینەم له ( فاطمة ) . مرضی اللہ عنها . له بەر ئەوہى که کردبووی ، له گەل پرسیار کردن له پېغەمبەرى خوا ﷺ سەبارەت بهوہى که لێیوہ دەگیراپیوہ ، ئەوہ شەم پى پراگە یاند که ئەو شتەم ئینکار کردوہ له سەرى ، ئەویش فەر مووی : باوکم فەرمانى به مە پیکردووم ، پېغەمبەرى خواش ﷺ فەر مووی : راست دەکات ، راست دەکات ، راست دەکات ، من فەرمانى ئەوہم پیکردوہ .

٤٩ ـ قَالَ جَابِرٌ : وَقَالَ لِعَلِيِّ ﷺ : مَا قُلْتَ حِينَ فَرَضْتَ الْحَجَّ ؟ قَالَ : قُلْتُ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَهْلُ بَيْتِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ .

واتە : جابر فەر مووی : به ( علي ) ﷺ ووت : ئەى تۆ چیت ووت که ئیحرامى حەجت دابەست ؟ فەر مووی : ووت : من ئیحرامى حەج دادە بە ستم ، هەر وەکو چۆن پېغەمبەرى خوا ﷺ ئیحرامى حەجى دابەستووہ .

٥٠ ـ قَالَ : فَإِنَّ مَعِيَ الْهَدْيُ فَلَا تَحُلْ [ وَأَمَّا حَرَامًا كَمَا أَنْتَ : ن ] .

واتە : فەر مووی : من حەيوانى ديارى (الهدى) م پى يە تۆش ئیحرام مەكەوہ ، و بە حەرامى بىنەوہ هەر وەكو خۆت .

٥١ ـ قَالَ : قَالَ فَكَانَ جَمَاعَةُ الْهَدْيِ الَّذِي قَدِمَ بِهِ عَلِيٌّ مِنَ الْيَمَنِ وَالَّذِي أَتَى بِهِ النَّبِيُّ ﷺ [ مِنَ الْمَدِينَةِ : د ن م ج ج ا ه ق ] مَائَةٌ [ بُدْنَةٌ : م ] .

واتە : دەفەر موویت : فەر مووی : كۆى هەموو حەيوانى ديارى (الهدى) يە كان که (علي) ﷺ له يە مەنەوہ هینابووی ، له گەل ئەوانەى که پېغەمبەرى خوا ﷺ له مەدینەوہ هینابوونى ، سەد ووشتر دەبوون .

٥٢ ـ قَالَ : فَحَلَّ النَّاسُ كُلَّهُمْ <sup>(٤٥)</sup> وَقَصَرُوا إِلَّا النَّبِيَّ ﷺ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ <sup>(٤٦)</sup> .

واتە : فەر مووی : هەموو خەلكە ئیحرامیان کردوہ ، و پرچیشیان كورت کردوہ ، جگە له پېغەمبەرى خوا نە بىت ﷺ ، و ئەوانەى که حەيوانى ديارى (الهدى) یان له گەل خۆدا هینابوو .

## رۆشتن - به ئیحرامەوہ - بۆ مینا ﴿ المنى ﴾ له رۆژى هەشتەمدا

٥٣ ـ فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ [ وَجَعَلْنَا مَكَّةَ يَطْهَرُ : خ م نخ ن حم ] تَوَجَّهُوا إِلَىٰ مِنَىٰ <sup>(٤٧)</sup> فَأَهْلَوْا بِالْحَجِّ [ مِنْ الْبَطْحَاءِ : خ م ط ح ه ق حم ] .

<sup>(٤٥)</sup> پيشهوا (النووي) فەر موویەتى : " فيه إطلاق اللفظ العام وإرادة الخصوص ، لأن عائشة لم تحل ، ولم تكن ممن ساق الهدى . والمراد بقوله : حل الناس كلهم ، أي : معظمهم " .

قلت : أما أنها لم تحل فهو صريح في أحاديث منها حديث جابر هذا في الفقرة التالية . وأما أنها لم تسق الهدى فهو قول عائشة : " فحل من لم يكن ساق الهدى ونساؤه لم يسقن الهدى " (أخرجه مسلم وغيره من حديثها) .

<sup>(٤٦)</sup> ئەم بېرگە يە دووبارە بوو تەوہ له ژمارەى ( ٤٤ ) ، و دووبارە بوو يەوہ شە له لای هەندىك له وانەى فەر موودە که یان گىراوہ تەوہ .

<sup>(٤٧)</sup> پيشهوا (النووي) فەر موویەتى : " له مەوہ ئەوہ مان بۆ ئاشکرا دەبىت که سوننەت ئەوہ يە که کەس زووتر نە پوات بۆ مینا پيش رۆژى (التروية) ، پيشهوا (مالك) يش ئەوہى به باشى دا نەناوہ ، وە هەندىك له پيشينان فەر موویانە هيجى تیدا نى يە ، بەلام بۆچوون و مەزەه بى ئیمە ئەوہ يە که پيچەوانەى سوننەتە .

واته : پاشان که پۆژی ته رویه بوو ، به شیوه که مه کهک ناشکرا بوو پۆشتن بۆ مینا ، و له ویدا ته لیبیهی چه جیان کرد ، له شوینهی که پیی دهوترا ( البطحاء ) .

۵۴ - [ قَالَ : ثُمَّ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى عَائِشَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا . فَوَجَدَهَا تَبْكِي ، فَقَالَ : مَا شَأْنُكَ ؟ قَالَتْ : شَأْنِي أَنِّي قَدْ حَضْتُ ، وَقَدْ حَلَّ النَّاسُ ، وَلَمْ أَحْلُلْ وَلَمْ أَطْفِ بِالْبَيْتِ ، وَالنَّاسُ يَذْهَبُونَ إِلَى الْحَجِّ الْآنَ فَقَالَ : إِنَّ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ ، فَأَغْتَسِلِي ، ثُمَّ أَهْلِي بِالْحَجِّ ] ثُمَّ حُجِّي وَاصْنَعِي مَا يَصْنَعُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ وَلَا تُصَلِّي : حم د [ ( ٤٨ ) فَفَعَلْتُ : م نخ د ن ط ح هق حم ] . ( وَفِي رِوَايَةٍ : فَتَسَكَّتُ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ أَنَّهَا لَمْ تَطُفْ بِالْبَيْتِ : حم ) .

واته : فهرموی : له و کاته دا پیغه مبهری خوا ﷺ پۆشته ژوره وه بۆ لای ( عائشة ) - رضي الله عنها . بینى وا ده گيرى ، فهرموی ئه وه چيته ؟ فهرموی : چيمه که وتومته بئ نوپژيه وه ، خه لکه که هه موی ئیحرامی کردوته وه من نه بیته نه ئیحرام کردوته وه ، و نهش ته وافم کردوه ، ئیستاش خه لکه که ده پۆن بۆ ئه نجامدانى حج ، ئه ویش فهرموی : ئه مه شتی که خوی پهروه دگار له سه ر کچانی ئاده م نووسیویه تی ، جا تو خۆت بشوه ، و پاشان ته لیبیهی حج داببهسته ، و هه موو کرده وه کانی حاجیان ئه نجام بده ، جگه له وهی که ته واف مه که ، و نوپژیش ئه نجام مه ده ، ده فهرموویته : ئه وانم هه موو ئه نجام دان ، واته : هه موو کرده وه کانی چه جم ئه نجام دان ، جگه له وهی که ته وافی به ده وری که عبه دا نه کرد .

۵۵ - وَرَكِبَ ( ٤٩ ) رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَصَلَّى بِهَا ( يَعْنِي : مَنَى وَفِي رِوَايَةٍ : بِنَا : د ) الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ .

واته : وه پیغه مبهری خوا ﷺ نوپژی تیدا کرد - واته له مینادا - یان نوپژی پیکردین ، نوپژی نیوه پۆ و عه سرو مه غریب و عیشا و به یانی پیکردین .

( ٤٨ ) ده لیم ( الابناني ) : ئه مه به لگه یه بۆ ئه وهی که خویندنه وهی قورئان له لایهن ئافره تی له بئ نوپژیدا بوو په وایه ، چونکه به بئ گومان باشترین کرده وه له کرده وه کانی حج بریتی یه له خویندنه وهی قورئانی پیروژ ، هه موو کرده وه کانی حاجیانى بۆ حه لال کراوه جگه له ته واف ، و نوپژ نه بیته ، جا ئه گه ر قورئان خویندنیشتی له سه ر قه ده غه ببوايه ئه وا ئه وه شی بۆ پوون ده کرایه وه ههروه کو چۆن حوکمی نوپژی بۆ ناشکرا کرا ، به لکو بگه ر قورئان خویندنه که ئه ولاتر بوو بۆی پوون بکرایه ته وه ، چونکه هیه به لگه یه ک نییه له له سه ر قه ده غه کردنی ئه و کرداره له سه ری ، و نهش کوپای زانایانی له سه ره ، به پیچه وانیهی نوپژه که ی ، جا ئه گه ر نه هی لی کردین له وه ، و بئ ده نگ بوو له خویندنه وه که ، به لگه یه له سه ر په وایی خویندنه وه که بۆیان ، چونکه ئه و کرداره دواخستنی پوونکردنه وه یه له کاتی پیویستی خۆی ، ئه مهش نابیت ههروه کو سه لمینراوه له ( علم الأصول ) دا ، ئه مهش ناشکرایه و ناشارد ریته وه ، شوکر بۆ خوی پهروه دگار .

به لām سه بارهت به فهرمووده ی : " لا یقرأ القرآن جنب ولا حائض " ئه وا فهرمووده یه کی (ضعیف) ه ، و پیشه وا ( أحمد ) فهرموویه تی : ( باطل ) ه ، وه به شیوه یه کی تیر و ته سه ل له سه ری دواووم له " إرواء الغلیل " ( رقم : ۱۹۱ ) ، خوی پهروه دگار ته واکردنی ئاسان بکات .

( ٤٩ ) له م فهرمووده یه وه ئه وه مان بۆ ناشکرا ده بیته که سواری له و شوینانه دا باشتره له پیاده پۆشتن ، ههروه کو چۆن له ژۆربه ی ریگه و پیره وه کاندایا باشتره له پیاده په وری ، ئه مهش ووته ی په وا ، و راسته له ههردوو شیوه که دا له لای پیشه وا ( النووي ) ، و بپوانه په راویزی ژماره ( ۱۶ ) .

٥٦- ثُمَّ مَكَثَ قَلِيلًا حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ (٥٠) .

واتە : پاشان هەندىك مايه وه تاكو خۆر هه لهات .

٥٧- وَأَمْرًا بِقُبَّةٍ [ لَهُ : د ج ا ه ق ] مِنْ شَعْرٍ ، عَمِلَ لَهُ بِنَمْرَةَ (٥١) .

واتە : وه فرمانى كرد كه چادریكى بۆ هه لبدریت ، كه له تووك دروست كرابوو ، ئه وانیش له نه میره بۆیان

هه لدا .

## رۆیشتن بۆ كیوى عه ره فه [ العرفات ] ، و دابه زین

### له و شوینه ی كه پى ى ده ووتریت نه میره

٥٨- فَسَارَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ (٥٢) وَلَا تَشْكُ قُرَيْشٌ إِلَّا أَنَّهُ وَقَفَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ [ بِالْمُزْدَلِفَةِ : د ج ا ه ق ]

وَيَكُونُ مَنْزِلُهُ ثُمَّ : م ] كَمَا كَانَتْ قُرَيْشٌ تَصْنَعُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ (٥٣) - فَأَجَازَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى آتَى عَرَفَةَ فَوَجَدَ الْقُبَّةَ قَدْ ضُرِبَتْ لَهُ بِنَمْرَةَ فَزَلَّ بِهَا (٥٤) .

واتە : پېغەمبەرى خوا ﷺ كه و ته پى ، و قوره يشى به كانیش گومانیان له وه دا نه بوو كه جیگه و مه نزلگای له

موزده ليفه مه شعه رول حه رام ده بیته ( كه كیویكه له موزده ليفه پى ى ده ووتریت قه زه ح ) ، هه روه كو چۆن قوره يش

له پێشدا له سه رده مى نه فامیدا ئه نجامى ده دا ، به لام كه چى پېغەمبەرى خوا ﷺ ئه و شوینه ی به جى هیشته تاكو

گه شته عه ره فه ، و بینى چادره كه ی له نه میره دا هه لدا روه ، و ئه ویش پۆشته ناوی .

٥٩- حَتَّى إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ ، أَمَرَ بِالْقُصْوَاءِ ، فَرُحِلَتْ لَهُ ، فَ [ رَكِبَ حَتَّى : د م ج ] آتَى بَطْنَ الْوَادِي (٥٥) .

(٥٠) له م فه رموده یه وه ئه وه مان بۆ ئاشكرا ده بیته كه سوننه ت مانه وه یه به شه وه له مینا ، و ده رنه چوون له مینا تاكو

پۆژه لاتن .

(٥١) به ( فتح ) ی پیتی ( النون ) ، و ( كسر ) ی ( الميم ) ، ( ابن الأثير ) ده فه رمیت : " ئه و شاخه یه كه حاجیه كان له سه رى

ده وه ستن ، و خه یمه كانیان له سه ر هه لده دن ، له كیوی عه ره فات " ، به لام نه میره له عه ره فه ناژمی ریت .

(٥٢) هاوه لانی له م پیره وه ی پېغەمبەردا ﷺ ، هه ندیکیان ته لبیه ی ده کردوو ، هه ندیکى تریان ﴿ الله أكبر ﴾ یان ده کرد ،

هه روه كو له فه رموده ی ( انس ) دا ها تووه ، له ( صحیح ) ی ( البخاري ) ، و ( مسلم ) .

(٥٣) ئه مه ئه وه ده گه یه نیت كه قوره يش له سه رده مى جاهلیه تدا ، له ( المشعر الحرام ) دا ، ده وه ستان كه شاخیکه له ( المزدلفة )

، و پى ى ده ووتریت ( القرع ) ، به لام هه موو هۆز ، و قه بیله كانى تر له ( المزدلفة ) تى ده په رین ، و له كیوی عه ره فات ده وه ستان ،

بۆیه هۆزى قوره يش گومانى وا بوو كه پېغەمبەرى خوا ﷺ له ( المشعر الحرام ) ده وه ستى ، له سه ر داب و نه ریتی ئه وان ، لى ى تپه پر

نابیت ، كه چى پېغەمبەرى خوا ﷺ لى ى تپه پر بۆ عه ره فات ، چونكه خواى په روه ردگار فه رمانى پى کردبوو ، به و ئایه تانه ی كه

فه رموویه تى : ﴿ ثُمَّ أَفْضُوا مِنْ حَيْثُ أَفْضَ النَّاسُ ﴾ ( سورة البقرة : ١٩٩ ) . واتە : زۆرینه ی عه ره ب ، جگه له قوره يش ، چونكه قوره يش له

( المزدلفة ) ده وه ستان له به ر ئه وه ی به شیک بوو له حه ره م ، وه قوره يشیش ده یانوت : ئیمه ئه هل و خه لکی حه ره مى خواى

په روه ردگارین ، بۆیه لى ى ده رناچین . ( النووي ) .

(٥٤) پێشه وا ( النووي ) فه رموویه تى : ئه مه و ته یه مه جازه ، مه به ستیش لى ى ئه وه یه كه نزیك بوویه وه له كیوی عه ره فه ،

چونكه به و و ته یه ی روى کردۆته وه كه فه رموویه تى : " فوجد القبة ضربت بنمرة فزل بها " ، وه له پێشیشدا ئاماژه مان به وه دا كه

( نمره ) له عه ره فه ناژمی ریت .

واته : تاكو خور ئاوا بوو ، فهرماني كرد بهوهی كه وشتره كهی - كه ناوی ( قِصَوَاء ) بوو - بو ئاماده بكریت ، پاشان بوی ئاماده كرا ، و ئه ویش سوار بوو تاكو گه شته ناوه راستی دۆلی ( عُرْنَة ) .

## ووتار خویندنه وه له کیوی عه ره فه دا

۶۰ - فَحَطَبَ النَّاسَ وَقَالَ : ( إِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَلَا [ وَ : مَج جَا ] [ إِنَّ : د مي مَج هق ] كُلُّ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدَمِي [ هَاتَيْنِ : مَج جَا ] مَوْضُوعٌ ، وَدِمَاءُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ ، وَإِنَّ أَوَّلَ دَمٍ أَضْعُ مِنْ دِمَائِنَا دَمُ بِنِ رَبِيعَةَ بِنِ الْحَارِثِ [ بِنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ : د هق ] - كَانِ مُسْتَرْضِعًا فِي بَنِي سَعْدِ فَفَتَلَتْهُ هُذَيْلٌ - وَرَبَا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ ، وَأَوَّلُ رَبَا أَضْعُ رَبَانَا : رَبَا عَبَّاسِ بِنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ، فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ <sup>(۵۶)</sup> فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ فَإِنَّكُمْ أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانٍ [ لة : د شامج هق ] اللَّهُ <sup>(۵۷)</sup> وَأَسْتَحَلَلْتُمْ فُرُوجَهُنَّ بِكَلِمَةِ اللَّهِ <sup>(۵۸)</sup> وَ [ إِنَّ : د مي مَج هق ] لَكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ لَا يُوَطِّنَ فُرُوشَكُمْ أَحَدًا تَكْرَهُوهُ <sup>(۵۹)</sup> فَإِنْ فَعَلَنْ ذَلِكَ فَاضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا غَيْرَ مُبْرَحٍ <sup>(۶۰)</sup> ، وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكَسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَ [ إِنِّي : جَا هق ] قَدْ تَرَكْتُ فِيكُمْ مَا لَنْ تَصْلُوا بَعْدَهُ إِنْ اعْتَصَمْتُمْ بِهِ : كِتَابَ اللَّهِ <sup>(۶۱)</sup> وَأَنْتُمْ تَسْأَلُونَ ( وَفِي لَفْظٍ : مَسْئُولُونَ : د مي مَج جَا هق ) عَنِّي فَمَا

<sup>(۵۵)</sup> كه ئه ویش دۆلی ( عُرْنَة ) دهیه به : ( بضم العين وفتح الراء ) . و له عه ره فاتیش ناژمیرریت ، نووی .

<sup>(۵۶)</sup> به واتای زیاد له بنه مایه كهی دئ ههروه كو خوای پهروه دگار فهرموویه تی : ﴿ وَإِنْ بُيْتُهُمْ فَلَكُمْ مَرْؤُسٌ أَمْوَالِكُمْ ﴾ ،

مه به ستیش له ( الوض ) بریتیه له : به په ره چ دراو ، و پوچه ل ده گه یه نیت .

<sup>(۵۷)</sup> ئه وهی تیدایه كه پیغه مبهری خوا ﷺ جه ختی له سه ره ئه وه کردووه كه ده بییت مافی ئافره تان رچا و بكریت ، و تیدایه وه سییت به پیاوان ده بكریت كه چاویان لییان بییت ، هه لسه كه وت له گه لیاندا به چا كه بییت ، و فهرمووده یه کی زوری ( صحیح ) یش هاتووه سه بارهت به وهی كه چاودیری بكرین ، مافه كانیانی تیدا ئاشكرا كراوه ، له گه ل هه ره شه دان له كه م و كورپی له مافه كانیان ، جا هه ره كه سیك دهیه ویت بگه ریته وه بویان با بروانیته : " الترغیب والترهیب : ۳ : ۷۱ - ۷۴ ) ی ( المنذری ) ، و " ریاض الصالحین " ی ( النووی ) .

<sup>(۵۸)</sup> سه بارهت به واتای ئه مه چوار ووته ههیه پیشه وا ( النووی ) له ( شرح مسلم ) دا باسی کردووه ، و فهرموویه تی : ووته ی

هه لبرژاره ، و راست ئه وهیه كه مه به ست لی ئی ئه م ئایه ته یه : ﴿ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ ﴾ .

<sup>(۵۹)</sup> ووته ی هه لبرژاره له واژه ی ئه م بره گه یه بریتیه له وهی كه بووتریت : كه نابیت خیزانه كانتان رییده ن به هیچ كه سیك كه

ئیه ره پقتان لییانه ، بو ئه وهی بیته ماله كانتان ، یان تیدایه دابنیشن ، جا ئه وه كه سانه ی كه رپیان پیده دریت پیاویکی نامه حه رمه بییت ، یان ئافره تیک ، یان هه ره كه سیك بییت له مه حه رمه كانی ئافره ته كه ، چونكه نه هیه كه هه موو ئه وانه ده گریته وه ، هه ره كه پیشه وا ( النووی ) با ی لیوه کردووه ، بو ته واوی ووته كه شی بگه ریره وه بو ( شرح مسلم ) .

<sup>(۶۰)</sup> ( الضرب المبرح ) بریتیه له لیدان توند و سهخت ، واته كه شه ئه وهیه : ئه و لیدانه ی كه رپتان پیدراوه لیدانیکه نه توند ، و

نه سه خته ، منیش ده لیم : ئه م رییدانه ش بابه تی ( القوام ) یتی پیاوان به سه ره ئافره تانه وه دهی گریته وه هه ره كه خوای پهروه دگار فهرموویه تی : ﴿ الرَّجَالُ قَوَامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَاللَّاتِي كِحَافُونَ نُشُورٌ مِّنْ فِعْظِهِنَّ وَأَهْجُرُونَ فِي الْمَصَاحِحِ وَأَضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْتُمُ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَرِيمًا ﴾ .

<sup>(۶۱)</sup> منیش ده لیم : راستی فهرمووه پیغه مبهری خوا ﷺ موسلمانانی ئیستا - بریکه ی كه میان نه بییت - له کاتیکدا كه ده ستیان

نه گرتوه به قورئانه كهی خوای پهروه دگار ، سوننه ته كانی پیغه مبهره كهی ﷺ گومرا بوون و تووشی زه لیلی بوون ، ئه وه ش له

أَنْتُمْ قَاتِلُونَ؟ قَالُوا: نَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ [رِسَالَاتِ رَبِّكَ: جَا] ، وَأَدَّيْتَ وَنَصَحْتَ [لَأُمَّتِكَ وَقَضَيْتَ الَّذِي عَلَيْكَ: جَا] ، فَقَالَ بِأَصْبَعِهِ السَّبَابَةَ يَرْفَعُهَا إِلَى السَّمَاءِ وَيَنْكُتُهَا إِلَى النَّاسِ: اللَّهُمَّ اشْهَدْ اللَّهُمَّ اشْهَدْ .

واته : پیغه مبهەری خوا ﷺ ووتاری بۆ خەلکە کە خویندەووە ، و فەرمووی : خوین و سامان و داراییتان لە سەرتان حەرام و قەدەغەییە ، وەکو حەرامی ئێم پۆژەتان ، لەم مانگەتان ، و لەم ولاتەتاندا ، و ئەوێش بزانی کە هەموو کرداریکی سەردەمی نەفامی لە ژێر ئێم دوو پییەمدان ، و ئەو خوینانەش کە ریشاون نایبیت تۆ لەیان بکریتەووە ، چونکە لە سەر ئەنجام دەرانی کەوتوووە ، و یەکەم خوینیکیش لە خوینەکانان هەلبگریت خوینی (ابن ربيعة بن الحارث بن عبدالمطلب) کە (مسترضع) بوو لە هۆزی (سعد) ، و هۆزی (هذیل) کۆشتوویانە ، و ئەو سووخورییە سەردەمی نەفامی نەما ، و نایبیت کەس داخووزی لە سەر بکات ، چونکە لە سەر ئەنجام دەرانی کەوتوووە ، و یەکەم سوویەکیش لە سەر بخریت سووی (عباس بن عبدالمطلب) ه ، کە بی گومان هەمووی لەسەر خەلک کەوتوون ، وە لە خوا بترسن لە بابەتی ئافرەتدا ، چونکە ئەوانتان بردووتان بە ئەمانەتی خۆی پەرەردگار ، و سەرچیگەیی ئەوانتان بۆ حەلال کراوە بە ووشەیی خۆی پەرەردگار ، و ئەوێشتان لە سەریانە کە پێنەدەن بە هیچ کەسێک کە ئێوە رقتان لێیانە ، بۆ ئەوەی بێنە ماله کانتان ، یان تیایدا دابنیشن ، بۆیە ئەگەر ئەوێش لە سەر ئەنجام دا ئەوا لێیان بەن ، بەلام دەبیت لێدانە کە لێدانیکی بریندارکار نەبیت ، ئەوانیش ئەوێش لە سەرتانە کە بژێوی پۆژانە ، و پۆشاکیان بۆ بکەن بە پیی عورف و عادەت ، وە منیش ئەوێش تیا تاندا بەجی هیشتوووە کە ئەگەر دەستی پیو بەگرن هەرگیز دۆی ئەو گومرا نەبن ، ئەوێش : پەرتوکە کەیی خۆی پەرەردگار ، و ئەوێش پرسیارتان لێ دەکریت سەبارەت بە من ، جا ئێوە چی دەلێن ؟ فەرموویان : گەواهی ئەوێش دەدەین کە تۆ پەيامە کەیی پەرەردگاری خۆت گەیان ، و ئەدای کاری خۆت کرد ، و ئامۆژگاری خۆت بە ئوممەتە کەت راگەیان ، ئەوێش کە لە سەر بوو ئەنجامت دا ، ئەوێش پەنجەیی شایەتوومانی بەرزکردووە بۆ ئاسمان ، و دای دەگرد بەرە ، و خەلکە کە و دەیفەرمو : خۆیا تۆ شاھید بە لە سەر ئەو ووتەییان ، خۆیا تۆ شاھید بە لە سەر ئەو ووتەییان .

## کۆکردنەووەی دوو نوێژ

### لە کیوی عەرەفە ، و وەستان لە سەری

۶۱ - ثُمَّ أَذَّنَ [بِلَالٍ : مِي مَج جَاهِق] [بِنْدَاءٍ وَاحِدٍ : مِي] .

واته : پاشان بیلال یەک بانگی دا .

۶۲ - ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى العَصْرَ .

کاتی خیلاف جیاوازی ووتەیی مرووف و بۆچونەکانیان کردۆتە بنەوایە ک بۆ ئەوێش بۆی بگەڕێنەووە ، و ئەوێش لە قورئان و سوننەت بگوجی لە گەلیدا وەریدەگرن ، و ئەوێش پیچەوانەیی بیئ رەتی دەکەنەووە ، تاکو گەشتۆتە ئەو پادەییە بیژەرکیان دەلێت : (( کل آية أو كل حديث خالف المذهب يحمل على النسخ )) ، واتە : هەر ئایەتێک یان هەر فەرموودەیە ک پیچەوانەیی مەزھەبمان بیئ ئەوا دەبیت بووتریت مەنسوخە !!! پەحمەتی خوا لە مالک بیئ کە فەرموویەتی : (( ولا يصلح آخر هذه الأمة إلا بما صلح به أولها )) ، واتە : کۆتایی ئێم ئوممەتە چاک نایبیت ، بەو نەبیت کە پیشە کەیی پێ چاک بوو ، بۆیە پیویستە لە سەر موسلمانان دەست بگرن بە قورئانە کەیی پەرەردگاریان ، و بیکەنە دادوەر لە هەموو بووارەکانی ژنیان ، و ووتەیی هیچ کەسیکی پێش نەخەن پۆژەلاتی بیئ یان پۆژتاوایی .

واتە : پاشان بىلال قامەتى كەرد و پېغەمبەرى خوا ﷺ نوپۇزى نيوەپۇي پېكردن ، و پاشان جارېكى تر بىلال قامەتى كەردە و پېغەمبەرى خواش ﷺ نوپۇزى عەصرى پېكردن .  
 ۶۳ - وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا شَيْئاً .

واتە : ھېچ نوپۇزىكى لە نېوانياندا ئەنجام نەدا .  
 ۶۴ - ثُمَّ رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ [ الْقَصْوَاءَ : جَا ] حَتَّى أَتَى الْمَوْقِفَ ، فَجَعَلَ بَطْنَ نَاقَتِهِ الْقَصْوَاءَ إِلَى الصَّخْرَاتِ (۶۲) ، وَجَعَلَ حَبْلَ الْمَشَاةِ (۶۳) بَيْنَ يَدَيْهِ ، وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ (۶۴) .

واتە : پاشان پېغەمبەرى خوا ﷺ سواری ووشترەكەى - كە ناوی (قاصواء) بوو - بوو وە تاكو گەشتە عەرەفە ، و سینگى ووشترەكەى - كە ناوی (قاصواء) بوو - لكاند بە بەردىكى گەورە ، و كۆمەلى حاجىيە پياده كانيش لە بەر دەستيدا بوون ، و پوويشى لە قىبلە كەردبوو .

۶۵ - فَلَمْ يَزَلْ واقفًا حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَذَهَبَتِ الصُّفْرَةُ قَلِيلًا حَتَّى غَابَ الْقُرْصُ (۶۵) .  
 واتە : بەردەوام بوو لە سەر راوہستانى ، تاكو خۆر بەرەو ئاوا بوون بوو ، و زەردەى پۇژيش كەم بوو وە ، تاكو بازنەى خۆر ديار نەما .

۶۶ - [ وَقَالَ : وَقَفْتُ هَهُنَا وَعَرَفْتُ كُلَّهَا مَوْقِفًا : د ن مي مج جا ح ا م ] .

(۶۲) هي صخرات مفترشات في أسفل جبل الرحمة وهو الجبل الذي بوسط أرض عرفات . قال النووي : فهذا هو الموقف المستحب . وأما ما اشتهر بين العوام من الأغبياء بصعود الجبل وتوهمهم أنه لا يصح الوقوف إلا فيه فغلط .  
 واتە : ئەو بەردانە برىتى بوون لە چەند بەردىكى پاخراو لە خوارووى كىوى (رەحەمە) وە كە برىتىيە لەو كىوہى كە دەكەوئتە ناوہ پاستى زەوى عەرەفاتە وە (النوي) فەرموويەتى : ئا ئەم جىگايە برىتىيە لەو شوئەنى كە سوننەتە تىيدا بوە وەستيت و جىگاي پراوہستانە لە عەرەفە ، بەلام ئەوہى كە بەناوبانگە لە نېوان خەلكانىكى عەوام و كەودەن و گيلدا لە سەر كەوتنە سەر كىوى عەرەفە و خەيالى ئەوہى كە وەستان پاست و دروت نىيە ئىللا لە ويدا نەبيت ھەلە و غەلەتە .  
 (۶۳) واتە : كۆمەلە كەيان .  
 (۶۴) وجاء في غير حديث أنه ﷺ وقف يدعو رافعا يديه .

واتە : لە چەندىن فەرموودەدا ھاتووە كە وا پېغەمبەر ﷺ لە عەرەفەدا وەستاوہ دوعاى كەردووە و پاراوہتەوہ و دەستيشى بەرزكردووەتەوہ .

ومن السنة أيضا التلبية في موقفه على عرفة خلافا لما ذكره شيخ الإسلام في منسكه (ص ۳۸۳) فقد قال سعيد بن جبیر : " كنا مع ابن عباس بعرفة فقال لي : يا سعيد ما لي لا أسمع الناس يلبنون ؟ فقلت : يخافون من معاوية قال فخرج ابن عباس من فسطاطه فقال : لبيك اللهم لبيك . فإثم قد تركوا السنة من بغض علي رضي الله عنه " . أخرجه الحاكم ( ۱ / ۴۶۴ - ۴۶۵ ) والبيهقي ( ۵ / ۱۱۳ ) من طريق ميسرة بن حبيب عن المنهال بن عمرو عنه . قال الحاكم : " صحيح على شرط الشيخين " ووافقه الذهبي .

واتە : ھەرودھا (تەلبىيە كەردن لە كاتى وەستاندا لە عەرەفە) بەشېكە لە سوننەت .  
 ثم روى الطبراني في (الأوسط : ۱ / ۱۱۵ / ۲) والحاكم من طريق أخرى عن ابن عباس أن رسول الله ﷺ وقف بعرفات فلما قال : لبيك اللهم لبيك قال : إنما الخير خير الآخرة . وسنده حسن وصححه الحاكم ووافقه الذهبي .  
 وفي الباب عن ميمونة زوج النبي ﷺ من فعلها . أخرجه البيهقي .  
 (۶۵) پېغەمبەرى خوا ﷺ لەم وەستانەيدا بە پۇژوو نەبوو ، چونكە (أم الفضل) گلاسيك ماستاوى بو نارد لە كاتىكدا وەستا بوو بە سەر ووشترەكەيەوہ ، و ماستاوہكەى خواردەوہ ، ھەرودەكو لە (الصحيحين) دا لىيەوہ دەگىرپنەوہ .



واتە : لېرەدا دەستام ، و ھەموو عەرەفەش شوپىنى دەستانە .

۶۷ - وَأَرْدَفَ أَسَامَةَ [ بِنَ زَيْدٍ : مَجَّ جَاهِق ] خَلْفَهُ .

واتە : ( أسامة ) ھى كۆرى ( زید ) یشى ﷺ لە پشتكەى خۆى سواركردبوو .

## دابەزىن لە كىوى عەرەفە

۶۸ - وَدَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ( وَفِي رِوَايَةٍ : أَفَاضَ وَعَلَيْهِ السَّكِينَةُ : د ن مَج ) ( ٦٦ ) وَقَدْ شَتَّقَ ( ٦٧ ) لِلْقَصْوَاءِ الزَّمَامِ حَتَّى

إِنَّ رَأْسَهَا لَيُصِيبُ مُورِكَ ( ٦٨ ) رَحْلِهِ ، وَيَقُولُ بِيَدِهِ الْيَمْنِي [ هَكَذَا : وَأَشَارَ بِبَاطِنِ كَفِّهِ إِلَى السَّمَاءِ : ن ] أَيُّهَا النَّاسُ السَّكِينَةُ السَّكِينَةُ .

واتە : پاشان پېغەمبەرى خوا ﷺ - بە سەكینه و ھەقارەت ھە - لە كىوى عەرەفە دابەزى ، و پەشمەى ووشترەكەى توند كردبوو ، بە شىوھەك سەرى بەر سىنگى دەكەوت ، و بە دەستى راستىشى ئاماژەى بۆ خەلكەكە دەكرد - بە شىوھەك ناولەپەكانى دەستى پوو دەكرد لە ئاسمان - كە ئەى خەلكىنە بە سەكینه و ھەقارەت ، بە سەكینه و ھەقارەت .

۶۹ - كَلَّمَا أَتَى حَبَلًا ( ٦٩ ) مِنَ الْجِبَالِ ، أَرَخَى لَهَا قَلْبًا ، حَتَّى تَصْعَدُ ( ٧٠ ) .

واتە : ھەركە دەگەشت بە كۆمەك لە ھەقارەت ھە ، ھەندىك پەشمەكەى بۆ شەل دەكرد ، بۆ ئەوھى بپواتە سەررۆھ .

## كۆكردنەوھى دوو نوێژ لە موزدەلېفە

### ، و مانەوھى شەو تىیدا

۷۰ - حَتَّى أَتَى الْمُزْدَلِفَةَ فَصَلَّى بِهَا [ فَجَمَعَ بَيْنَ : د جَا ] الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ وَإِقَامَتَيْنِ ( ٧١ ) .

واتە : تاكو گەشتە موزدەلېفە ، و نوێژى مەغرىب و عىشای تىدا كۆكردنەوھ بە بانگىك و دوو قامەت .

۷۱ - وَلَمْ يُسَبِّحْ ( ٧٢ ) بَيْنَهُمَا شَيْئًا .

واتە : ھىچ نوێژى سوننەتىشى لە نىوانیاندا ئەنجام نەدا .

۷۲ - ثُمَّ اضْطَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ ( ٧٣ ) .

( ٦٦ ) كە بریتىبە لە نەرم و نىانى ، و دلنیاى ، پىشەوا ( الفووي ) فەرمووبەتى : ئەوھى تىداىبە كە سوننەتە بە سەكینه و نەرم و نىانىبەوھ دابەزى و كىوى عەرەفە بەجى بەئىت ، و ھە چ كاتىك چۆلەكى دەست كەوت پەلە بكات ھەروەكو لە فەرموودەكەى تردا ھاتووە .

( ٦٧ ) واتە : توند و تۆلى كردبوو .

( ٦٨ ) ھو الموضع الذي يثني الراكب رجله عليه قدام واسطة الرجل إذا مل من الركوب .

( ٦٩ ) في " النهاية " : " الحبل المستطيل من الرمل . وقيل : الضخم منه وجمعه حبال . وقيل : الحبال في الرمل كالجبال في غير الرمل " .

( ٧٠ ) پېغەمبەرى خوا ﷺ لەم پىكردنەيدا تەلبىھى دەكرد ، نەیدەبى ، ھەروەكو لە فەرموودەكەى ( الفضل ) ى كۆرى ( العباس ) دالە ( الصحيحين ) دا ھاتووە .

( ٧١ ) ئەمەبە بۆچوونى راست ، و ئەوھش كە لە ھەندىك مەزھەبدا ھاتووە كە بەك ئىقامە دەكات ، ئەوا پىچەوانەى سوننەتە ، و ئەگەر لە ھەندىك

پىگەوھ ھاتبىت ئەوا ( شاء ) ، ھەروەك چۆن بانگدان ھەرنەھاتووە لە خەندىك لە فەرموودەكاندا ، بپوانە : ( نصب الراية : ٣ / ٦٩ - ٧٠ ) .

( ٧٢ ) واتە : ھىچ نوێژىكى سوننەتى نەكردبوو .

واته: پاشان پیغه مبهری خوا ﷺ له ویدا خهوت تاكو گزنگ (واته: الفجر) دهر كهوت .

۷۳ - وَصَلَّى الْفَجْرَ ، حِينَ تَبَيَّنَ لَهُ الْفَجْرُ ، بِأَذَانٍ وَإِقَامَةٍ .

واته : له كاتيكيشدا كه گزنگی بو ئاشكرا بوو ، نوژی بهیانی به بانگ و قامه تیک نه نجام دا .

## وهستان له مهشعهرولحه رام

### واته له کیوی ( قرح ) له موزده لیفه

۷۴ - ثُمَّ رَكِبَ الْقِصْوَاءَ حَتَّى أَتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ (۷۴) [ فَرَقَى عَلَيْهِ : د مچ جا هق ] .

واته : پاشان پیغه مبهری خوا ﷺ سواری ووشتره که ی بووه وه - که ناوی ( قِصْوَاء ) بوو - تاكو گه شته

مهشعهرولحه رام - که کیوی ( قَرَح ) ده گریته وه له موزده لیفه دا - و به سهریدا سهرکهت .

۷۵ - فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ ، فَدَعَاهُ [ وَفِي لَفْظٍ : فَحَمِدَ اللَّهَ : د مچ جا هق ] وَكَبَّرَهُ وَهَلَّلَهُ وَوَحَّدَهُ .

واته : وه پوویکرد له قیبله و پارایه وه ، یان شوکر و ستایشی خوی پوره ردگاری کرد ، و ( الله اکبر ) و ( لا

إله إلا الله ) و یه خوا پرستی خوی پوره ردگاری راگه یاند .

۷۶ - فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى أَسْفَرَ جِدًّا .

واته: وه بهرده وام بوو له سهر پاوه ستانی تیایدا ، تاكو خور زور زهرد بوویه وه .

۷۷ - ( وَقَالَ : وَقَفْتُ هَهُنَا وَالْمُزْدَلِفَةَ كُلَّهَا مَوْقِفٌ : م د ن مچ جا حم ) .

واته : لیرده دا وه ستاوم ، و هه موو موزده لیفه ش شوینی وه ستانه .

## دابزه زین له موزده لیفه بو ره جم کردن

۷۸ - فَدَفَعَ [ مِنْ جَمْعٍ : هق ] قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ [ وَعَلَيْهِ السَّكِينَةُ : د ت هق حم ] (۷۵) .

واته : پاشان پیغه مبهری خوا ﷺ - به سه کینه و وه قاریکه وه - پیش نه وه ی خور هه لیبیت ، له موزده لیفه

دابزه زی .

۷۹ - وَأَرْدَفَ الْفَضْلَ بْنَ عَبَّاسٍ (۷۶) - وَكَانَ رَجُلًا حَسَنَ الشَّعْرِ أَبْيَضَ وَسِيمًا .

واته : پیغه مبهری خوا ﷺ ( فضل ) ی کوری ( عباس ) - که پیاویکی پرچ جوانی سپیکه لانه ی پو گه ش بوو - له

پشکه ی خوی سوار کردبوو .

(۷۳) پیشه وا ( ابن القيم ) - به ره حمهت بیت - فه رموویه تی : (( ولم يحي تلك الليلة ، ولا صح عنه في إحياء ليلتي العيدين شيء )) ،

واته : پیغه مبهری خوا ﷺ نه و شه وه ی زیندوو نه کردوته وه ، وه هیچ فه رمووده یه کیشی لیوه نه سه لمینراوه که شه وانی دوو

جه رنه که ی زیندوو کردبیتته وه ، منیش ده لیم : به و شیوه یه که نه و فه رموویه تی ، و هه موو نه و فه رموودانه شم له ( التعليق الغريب

على الترغيب والترهيب ) دا ئاشکرا کردوو .

(۷۴) مه به ست پیی لیرده دا ( قَرَح ) هه که ( بضم القاف وفتح الزاي وحاء مهملة ) که شاخیکی ناسراوه له ( المزدلفة ) ، و نه م

فه رمووده یه ش شهرع زانانه له وه ی که ( المشعر الحرام ) بریتی یه له ( قَرَح ) ، و زورینه ی رافه وانانی قورئان و ژیان نامه نووس و

فه رمووده زانان له سهر نه وه ن که ( المشعر الحرام ) هه موو ( المزدلفة ) هیه ( نووی ) .

(۷۵) وه پیغه مبهری خوا ﷺ بهرده وام بوو له سهر ته لیبیه که ی ، و نه ییری .

(۷۶) له م خاله ، و له خلئیکی پیشتتر ( ژماره : ۶۵ ) نه وه مان بو دهرده که ویت که : په وایه له پشکه ، و به سهر نازده له وه نه گهر

بتوانیت ، وه فه رمووده یه کی زوریشی له سهر هاتوو ، هه روه کو پیشه وا ( النووی ) فه رموویه تی .

۸۰ - فَلَمَّا دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَرَّتَ بِهِ ظَعْنٌ<sup>(۷۷)</sup> تَجْرِينَ ، فَطَفِقَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهِنَّ ، فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ عَلَى وَجْهِ الْفَضْلِ ، فَحَوَّلَ الْفَضْلُ وَجْهَهُ إِلَى الشَّقِّ الْآخِرِ ، فَحَوَّلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ مِنَ الشَّقِّ الْآخِرِ عَلَى وَجْهِ الْفَضْلِ يَصْرِفُ وَجْهَهُ مِنَ الشَّقِّ الْآخِرِ يَنْظُرُ<sup>(۷۸)</sup> .

واته : له کاتی کدا که پیغه مبهری خوا ﷺ داده به زنی له موزده لیفه ، چه ند ئافره تیکی به لادا تیپه ربوون ، ( فضل ) یش له و کاته دا سهیری ده کردن ، پیغه مبهری خواش ﷺ دهستی نا به ربوی ( فضل ) هوه ، ( فضل ) یش ربوی وهرگیرا بو لاکه ی تر ، جاریکی تر و له لاکه ی تره وه پیغه مبهری خوا ﷺ دهستی نایه وه به ربوی ( فضل ) هوه ربوی وهرده گیرا ، ئه ویش ربوی وهرده گیرا و له لاکه ی تره وه دهیروانی .

۸۱ - حَتَّى أَتَى بَطْنَ مُحَسَّرٍ<sup>(۷۹)</sup> فَحَرَّكَ قَلِيلًا<sup>(۸۰)</sup> [ وَقَالَ : عَلَيْكُمْ السَّكِينَةَ : مِ ] .

واته : تا گه شته دۆلی ( مُحَسَّر ) - که شوینیکه له نیوان مینا موزده لیفه - هه ندیک ریگردنه وه که ی توند کرده وه ، و فه رمویی : به سه کینه و وه قاره وه ری بکه ن .

## ره جم کردنی گه وره ( رمی الجمرة الكبرى )

۸۲ - ثُمَّ سَلَكَ الطَّرِيقَ الْوُسْطَى<sup>(۸۱)</sup> الَّتِي تَخْرُجُ [ ك : ن د مِ ] مِجْ جَاهِق [ عَلَى الْجَمْرَةِ الْكُبْرَى ، حَتَّى أَتَى الْجَمْرَةَ الَّتِي عِنْدَ الشَّجَرَةِ .

(۷۷) بضم الظاء والعين ، ويجوز إسكان العين ، جمع ظعينة كسفيئة و سفن ، وأصل الظعينة البعير الذي عليه امرأة ، ثم تسمى به الأحاديث كما قال ( النووي ) .

(۷۸) قلت : وهذه القصة هي غير التي رواها علي وابن عباس في نظر الفضل إلى المرأة الخنعمية من وجوه : منها : أن في حديثهما أنها كانت يوم النحر ، وهذه كانت صبح المزدلفة قبل إتيانه بطن محسر ، وفي حديث علي فائدة أخرى ، وهي التصريح بأن القصة وقعت في منى عند المنحر بعد رمي جمرة العقبة . كما رواه أحمد ( ۱ / ۷۵ - ۷۶ ) وابنه في ( زوائده : ۱ / ۷۶ و ۸۱ ) والمخلص في ( الفوائد المنتقاة : ۹ / ۲۲۰ / ۱ ) بسند حسن كما قال الحافظ وصححه الترمذي .

وفي ذلك رد صريح على من يدعي من المتقدمين والمتأخرين أن المرأة الخنعمية كانت محرمة ولذلك لم يأمرها النبي ﷺ بأن تغطي وجهها . يقولون ذلك لرد دلالة الحديث الصريحة على أن وجه المرأة ليس بعورة إذ لو كان عورة لأمرها بالتغطية ولو سلم أنها كانت محرمة للإحرام لا يمنع من التغطية لا سيما في هذه الحالة التي كاد الشيطان أن يدخل بينها وبين الفضل وإنما يمنع من النقاب والبرقع ونحوه . فكيف وليس في الحديث أنها كانت محرمة ؟ فكيف وفيه أن القصة كانت بعد رمي الجمرة وعند المنحر كما سبق وفي هذه الحالة يجلب لها كل شيء إلا النكاح كما يأتي فلو فرض أنه لا يجوز لها التغطية قبل ذلك فقد زال المانع وقد فصلت القول في ذلك في ( حجاب المرأة المسلمة ) لا سيما في الطبعة الثانية وهي وشيكة الصدور إن شاء الله تعالى . (۷۹) بضم الميم وفتح الحاء وكسر السين المشددة سمي بذلك ، لأن فيل أصحاب الفيل حسر فيه أي أعى وكلن قال ابن القيم : " و محسر برزخ بين منى ومزدلفة لا من هذه ولا من هذه " .

قلت : لكن في صحيح مسلم والنسائي عن الفضل بن عباس أن محسرا من منى .

(۸۰) واته : ریگردنه وه که ی توند کرده وه ، هه روه که له جگه له م فرموده هه دا هاتوه ، پیشه وا ( النووي ) فه رمویی ته ی : سوننه تیکه له سوننه ته کانی ریگردن ، له و شوینه دا ، پیشه وا ( ابن القيم ) یش فه رمویی ته ی : (( ئه مه عاده ته پیغه مبهری خوا بووه ﷺ له و شوینانه ی که سزایی خوی په روه ردگار هاتوته خواره وه بو سهر دوزمنانی ، هه ر ئه وه شی ئه نجام داوه له پوشتنی به شوینه وار ( الحجر ) ، و ( شهود ) ، به پو شاکه که ی روومه ته ی خوی داپوشیوه ، و ریگردنه که ی توند کرده وه )) .

(۸۱) پیشه وا ( النووي ) فه رمویی ته ی : (( گرتنه بهری ئه م ریگه یه سوننه ته له کاتی گه رانه وه له عه رفات ، ریگه یه که جگه له و

ریگه یه که لیوه پوشتیوو بو عه رفات )) .

واتە : پاشان رېگە ناوہ راستینەى گرتە بەر کہ سەر لە ( الجمرۃ الکبرى ) وہ دەردە کات ، تاکو گەشتە ئەو بەردانەى کہ کہ وتوونەتە لای دارە کہ وہ .

۸۳ - فَرَمَاها [ ضَحَى ] م ن خ د ت ط ح ج ا ق ط ه ق ح م [ بَسَعَ حَصِيَاتٍ (۸۲) .

واتە : و حەوت بەردى تىگرت .

۸۴ - يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ مِنْها ، مِثْلَ حَصَى الخَذْفِ (۸۳) .

(۸۲) وہ لە و کاتەدا وازى لە هەموو جۆرە تەلبیەيەك هینا ، هەر وەکو لە فەرموودەكەى ( فضل ) و جگە لە ویشدا هاتووہ .  
(۸۳) پېشەوا ( النووي ) فەرموویەتى : (( وهو نحو حبة الباقلاء وينبغي أن لا يكون أكبر ولا أصغر فإن كان أكبر أو أصغر أجزاء )) .  
واتە : نزیكە لە ناوکه پاقلەيەكەوہ ، وہ پېویستە نە گەر تر ، و نەش بچوكتر بېت ، بەلام ئەگەر گەر تر یان بچوكتر بوو ئەو هەر دەبېت ، و لە سەرى دەكەوێت .

وہ لە ( النهاية ) دا هاتووہ : (( الخذف هو رميك الحصة أو نواة تأخذها بين سبابتك وترمي بها )) .

واتە : ( الخذف ) : بریتىيە لە فېریدانت بۆ بەرد ، یان ناوکهيەك کہ لە نۆوان پەنجەى شایەتوومان ت دەگرت ، و فېرى دەدەى .  
منیش دەلیم : وہ سەبارەت بەم شىوازە لە هەندىك فەرموودەدا هاتووہ لە زیاد لە هاوہلێك لە هاوہلانی پېغەمبەر ﷺ ، لە وانەش ( عبد الرحمن بن معاذ التميمي ) کہ فەرموویەتى : " خطبنا رسول الله ﷺ ونحن بنى قال : ففتحت أسمعنا حتى أن كنا لنسمع ما يقول ونحن في منازلنا . قال : فطفق يعلمنا مناسكنا حتى بلغ الجمار فقال : بحصى الخذف ووضع أصبعيه السبابتين أحدهما على الأخرى ... " تاكو كۆتايى فەرموودەكە .

( أخرجه أبو داود والنسائي وأحمد والبيهقي والسياق له بسند صحيح . وفي الباب عن حرملة بن عمرو في " أمالي المحاملي " ( ۵ / ۱۲۰ / ۱ ) " وفوائد الملخص " ( ۷ / ۱۸۴ / ۲ ) وابن عباس في " طبقات ابن سعد " في " الطبقات " ( ۲ / ۱۲۹ ) وهو عند مسلم في رواية له ( ۴ / ۷۱ ) .

واتە : کہ گەشتە باسى رەجم کردن : بەردىكى هینا ، و پەنجەکانى شایەتومانى خستە سەرىەك ... .

بەلام ئەبېت بزانی مەبەست لەم چۆنیتى ، بریتىيە لە روونکردنەوہ زیاتر ئاشکرا کردنى ( حصى الخذف ) کہ پېویستە پىى رەجم بکړیت ؟ یان مەبەست پىى فېرکردن ، و پېویستکردنى پابەند بوونە پىیەوہ ، دور لە چۆنیتەکانى تر ؟ هەر یەك لە و دووہ جى ئەگەر ، بەلام یەكەمیان ئاشکرا ترە ، تەنانەت پېشەوا ( النووي ) جگە لە وەى باس نەکردووہ ، بەلام ( ابن الهمام ) لە ( الفتح ) دا ئەگەرى دووہى باسکردووہ ، و بەرپەرچى داوہتەوہ ، جەختى لە سەر ئەوہ کردووہ کہ مەبەست لى ئەگەرى یەكەمە ، لە سەر ئەمە بۆمان ئاشکرا دەبېت کہ چۆنیتىيەكى دیاریکراو لە سوننەتدا نەهاتووہ بۆ هاویشتنى ئەو بەردانە ، و پېویست بېت پىوہ پابەند ببین ، بۆیە هەر چۆنیتىيەك کہ بۆى ئاسان بېت .

لێرەشدا چەند بیرخستنەوہيەك هەیه :

یەكەم : ئەوہیەكە نایبەت بەرد هاویشتنەكە رۆژى جەژن بکړیت ، پېش حۆرەلانتن ، تەنانەت بۆ بېتوانا ، و ئافرەتانیس ، کہ رېگەیان پیدەدرېت موزدەلیفە بەجى بیلن دواى نىوہى شەو ، پېویستە لە سەریان چاوەرپى بکەن تا خۆر هەلدیت ، پاشان بەردەکانیان بهاوێژن .

لحدیث ابن عباس رضی اللہ عنہ : " أن النبي ﷺ قدم أهله وأمرهم أن لا يرموا جمرۃ العقبة حتى تطلع الشمس " وهو حديث صحيح . مجموع طرقه وصححه الترمذي وابن حبان وحسنه الحافظ في " الفتح " ( ۳ / ۴۲۲ ) ، ولا يصلح أن يعارض بما في البخاري أن أسماء بنت أبي بكر رمت الجمرۃ ثم صلت الصبح بعد وفاة النبي ﷺ لأنه ليس صريحا أنها فعلت ذلك ياذن منه ﷺ بخلاف ارتحاله بعد نصف الليل فقد صرحت بأن النبي ﷺ أذن بذلك للظعن فمن الجائز أنها فهمت من هذا الإذن أيضا بالرمي لبليل ولم يبلغها نهي ﷺ الذي حفظه ابن عباس رضی اللہ عنہ .

دووہم : ئەوہیەكە رۆخسەت پیدراوہ بەرد هاویشتنەكە ( واتە : الرمي ) لەم رۆژەدا دواى نىوہرۆش دەبېت تاكو شەو ، بۆیە هەرکەسێك تووشى مەشەقە بېت لە ئەنجام دانى لە چیشتنەنگادا دەتوانیت لە و کاتانەدا ئەنجامى بدات .

واته : له گەڵ هەموو بەردیكیدا ( الله أكبر ) ی دەکرد ، بەردەكانیش ئەوەندەى ناوکه پاقلەیهك دەبوون .

والدليل حديث ابن عباس أيضا قال : " كان النبي ﷺ يسأل يوم النحر بنى فيقول : لا حرج فسأله رجل فقال : حلقت قبل أن أذبح ؟ قال : أذبح ولا حرج قال : رميت بعد ما أمسيت . فقال : لا حرج " . رواه البخاري . وغيره .  
وإلى هذا ذهب الشوكاني ومن قبله ابن حزم قال في " المحلى " : " إنما هوى النبي ﷺ عن رميها ما لم تطلع الشمس من يوم النحر وأباح رميها بعد ذلك وإن أمسى وهذا يقع على الليل والعشي معا " .  
فاحفظ هذه الرخصة فإنما تنجيك من الوقوع في ارتكاب هوى الرسول ﷺ المتقدم عن الرمي قبل طلوع الشمس الذي يخالفه كثير من الحجاج يزعم الضرورة .

**سئليه م :** ئەوهيه كه كه سانى ئيحرام پۆش دواى هاوئيشتنى ( جمرة العقبة ) هەموو شتێكى بۆ حەلال دەبێت جگە له ئافرهت نەبێت ، با پرچيشيان نەتاشن .

لحديث عائشة رضي الله عنها : " طيبت رسول الله ﷺ بيدي بذريعة لحجة الوداع للحل والإحرام حين أحرم وحين رمى جمرة العقبة يوم النحر قبل أن يطوف بالبيت " . رواه أحمد بسند صحيح على شرط الشيخين وأصله عندهما .  
وبهذا قال عطاء ومالك وأبو ثور وأبو يوسف وهو رواية عن أحمد . قال ابن قدامة في " المغني " ( ٣ / ٤٣٩ ) : " وهو الصحيح إن شاء الله تعالى " . وإليه ذهب ابن حزم بل قال : يحل له ذلك بمجرد دخول وقت الرمي ولو لم يرم .

وأما اشتراط الحلق مع الرمي كما جاء في بعض المذاهب وغير واحد من كتاب المناسك فهو مع مخالفته لهذا الحديث الصحيح فليس فيه حديث يصلح للمعارضة أما حديث " إذا رميت وحلقتم — زاد في رواية : وذبحتم فقد حل لكم كل شي إلا النساء " فهو ضعيف الإسناد مضطرب المتن كما بينته في ( الأحاديث الضعيفة : رقم ما بعد الألف ) .

**چوارەم :** ئەوهيه كه بۆى ههيه بهردهكان كۆبكاتەوه له هەركوئى بێت ، هەر وهكو شێخى پایه بهرزى ئیسلام ( ابن تیمیة ) - به رهحمەت بێت - فەرموویەتى ، ئەوهش له بهر ئەوهيه كه پېغەمبەرى خوا ﷺ هێچ شوئینێكى بۆ ئەوه دیارى نەکردوو .

وغاية ما جاء فيه حديث ابن عباس ( وفي رواية : الفضل بن عباس ) قال : قال لي رسول الله ﷺ غداة العقبة ( وفي رواية : غداة النحر وفي أخرى : غداة جمع ) وهو على راحلته : " هات القط لي فلقطت له حصيات نحوًا من حصى الخذف فلما وضعتن في يده قال : مثل هؤلاء ثلاث مرات ، وإياكم والغلو في الدين ، فإنما هلك من كان قبلكم بالغلو في الدين " . أخرجه النسائي وابن ماجه وابن الجارود في " المنتقى " ( رقم ٤٧٣ ) والسياق له وابن حبان في صحيحه والبيهقي وأحمد ( ١ / ٢١٥ / ٣٤٧ ) بسند صحيح .

فهذا مع كونه لا نص فيه على المكان فهو يشرع بأن الالتقاط كان عند جمرة العقبة على الرواية الثانية وكذا الأولى وعليها أكثر الرواة وكان ابن قدامة لاحظ هذا المعنى فقال في " المغني " ( ٣ / ٤٢٥ ) " وكان ذلك بمنى " .

ئەوهش كه زۆر له حاجيان ئەنجامى دەدەن له كۆکردنەوهى بەدەكانیان له ( المزدلفة ) ، و له كاتى گەشتنیان پێى ، هەمووى پېچەوانەى سوننەتە ، له گەڵ ئەو هەموو تەكليفەى كه تێیداىه له هەلگرتنى بەدەكان بۆ هەموو پۆژەكانى .

وه ئەوهش بزانه كه هێچ رېگريك نىيه له وهى به بەردىك رەجم ئەنجام بەدەى كه پېشتر رەجمى پېكراوه ، چونكه هێچ فەرموودەيهك نەهاتوو كه رېگريبت له وه ، ئەمەش بۆچوونى پېشەوا ( الشافعي ) ، و ( ابن حزم ) - به رەحمەتى خوايان لى بێت - به پېچەوانەى پېشەوا ( ابن تیمیة ) - به رەحمەت بێت - .

ثم في حديث الفضل بن عباس . رضي الله عنهما . أن من الغلو في الدين الرمي بحصى أكبر من حصى الخذف وهو فوق الحمص ودون البندق فماذا يقال فما يفعله بعض الجهالة من رميهم الجمرات بالنعال ؟ أصلح الله شأن المسلمين وعرفهم بسنة نبيهم الكريم ووقفهم للعمل بما إن أرادوا السعادة الحقة في الدنيا والأخرى .

۸۵ - [ ف : د هق ] رَمَى مِنْ بَطْنِ الْوَادِي [ وَهُوَ عَلَى رَاحِلَتِهِ ] وَهُوَ : ن [ يَقُولُ : لِتَأْخُذُوا مَنَاسِكَكُمْ ] (٨٤) فَإِنِّي لَا أَذْرِي لَعَلِّي لَا أَحْجُ بَعْدَ حَجَّتِي هَذِهِ : م د ن هق حم سع ] (٨٥) .

واته : له ناوجه‌رگه‌ی دۆله‌که‌وه په‌جمه‌کانی ده‌کرد به‌سه‌ر ووشتره‌که‌یه‌وه ، وده‌یفه‌رموو : بۆ ئه‌وه‌ی ئاداب ئه‌حکامه‌کانی چه‌جم لیوه‌وه‌رگرن ، چونکه‌من نازانم له‌وانه‌یه‌دوای ئه‌م چه‌جم چه‌جی تر نه‌که‌م .

۸۶ - [ قَالَ : وَرَمَى بَعْدَ يَوْمِ النَّحْرِ [ فِي سَائِرِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ : حَم ] ] (٨٦) إِذَا زَالَتْ الشَّمْسُ : م د ن ت مي مج طحا جا حا هق حم ] .

واته : فه‌رمووی : وه له‌دوای پۆزی قوربان - له‌هه‌موو سئ پۆزه‌که‌ی دوای قوربان - که‌خۆر ئاوا ده‌بوو په‌جمه‌کانی ده‌کرد .

۸۷ - [ وَقَلِيهِ سُرَاقَةٌ ﷺ وَهُوَ يَرْمِي جَمْرَةَ الْعُقَبَةِ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلْنَا هَذِهِ خَاصَّةٌ ؟ قَالَ : لَا بَلْ لِأَبَدٍ : خ م هق حم ] (٨٧) .

واته : وه‌سوراقه‌ی پئی گه‌یشته ﷺ - له‌کاتی‌کدا خه‌ریکی په‌جمی ( جمرة العقبة ) ه‌بوو ، وپئی فه‌موو : ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ئایا ئه‌مه‌تایبه‌ته‌به‌ئیمه ؟ فه‌رمووی : نه‌خیر ، به‌لکو بۆ هه‌تا هه‌تایه .

## سه‌ربرینی قوربان‌یه‌کان و نه‌جامدانی سه‌رتاشین

۸۸ - ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمَنْحَرِ فَنَحَرَ ثَلَاثًا وَسَتَيْنَ [ بُدْنَةً : مَج ] بِيَدِهِ .

واته : پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پۆشت بۆ شوینی سه‌ربرینی قوربان‌یه‌کان ، وشه‌ست و سئ ووشتری به‌ده‌ستی خۆی سه‌ربرین .

۸۹ - ثُمَّ أُعْطِيَ عَلِيًّا فَنَحَرَ مَا غَبَرَ [ يَقُولُ : مَا بَقِيَ : د ج هق ] وَأَشْرَكَهُ فِي هَدْيِهِ .

(٨٤) ئه‌م لاهه‌لامی ئه‌مه‌ره ، واته : ئاداب و کرداره‌کانی چه‌جم لۆ وه‌رگرن ، هه‌روه‌کو له‌په‌یوه‌تی جگه‌له‌ ( مسلم ) دا‌هاتوه‌وه ئه‌مه‌ده‌گه‌یه‌نیت : هه‌زه‌امور الی آیت بها فی حجتی من الأقوال والأفعال والمیثات هی أمور الحج وصفته وهی مناسککم فخذوها عینی واقبلوها واحفظوها واعملوها بعلموها الناس ، وهذا الحديث أصل عظیم فی مناسک الحج وهو نحو قوله ﷺ فی الصلاة : " صلوا کما رأیتمونی أصلي " . (نووی) .

(٨٥) ئاماژه‌ی به‌وه‌تیدیاه‌که‌مال ئاوابیان لۆ ده‌کات ، و پیمان پاده‌گه‌یه‌نیت که‌مردنی پیغه‌مبه‌ر ﷺ نزیک بووه‌ته‌وه ، له‌گه‌ل هاندانی ئه‌وه‌ی که‌شته‌کانی لیوه‌رگرن ، هه‌لی ئه‌وه‌ش بقۆزنه‌وه‌که‌بابه‌ته‌ئایینی‌یه‌کانی لیوه‌فیرین تا له‌گه‌لیدان ، له‌به‌ر ئه‌مه‌ش بوو ناوی ئه‌م چه‌جه‌ی نا ( حجة الوداع ) .

(٨٦) ئه‌و سئ پۆزه‌ده‌گریتته‌وه‌که‌ده‌که‌ونه‌دوا پۆزی جه‌ژنه‌وه ، وه‌مه‌زه‌به‌ی زۆرینه‌ی زانایانیش ئه‌وه‌یه‌که‌نابیت له‌م سئ پۆزه‌دا په‌م بکریت ، جگه‌له‌کاتی دوای نیوه‌پۆ نه‌بیت ، بۆیه‌ده‌بینین له‌به‌ر ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌پیشه‌وا ( النووی ) فه‌رموویه‌تی : ((واعلم أن رمی جمار أيام التشريق يشترط فيه ، الترتیب وهو أن يبدأ : بالجمرة الأولى التي تلي مسجد الخيف ، ثم الوسطی ، ثم جمرة العقبة ، ويستحب أن يقف عقب رمی الأول عندها مستقبل القبلة زمانا طويلا يدعو ويذكر الله ، ويقف كذلك عند الثانية ، ولا يقف عند الثالثة ، ثبت معنى ذلك في صحيح البخاري من رواية ابن عمر - رضي الله عنهما - عن النبي ﷺ ، ويستحب هذا في كل يوم من الأيام الثلاثة ، والله أعلم )) .

(٨٧) کذا فی هذه‌الرواية وهی من طریق عطاء عن جابر وفي‌الرواية الأخرى المتقدمة‌فقرة ( ٣٣ ) : " أن سراقه‌قال ذلك وهو فی أسفل‌المروة بعد فراغه ﷺ من السعي فالظاهر أنه سأل مرتين وكأنه للاستيثاق والتثبت والله أعلم " . وانظر فتح‌الباري ( ٣ : ٤٨٠ ) .

واته : پاشان چه قوکه‌ی دا به **علي** رضی‌الله‌عنه ، و ئه‌وه‌ی که مابووه‌ه سهریبرین ، کردی به شه‌ریکی خو‌ی له چه‌یوانی دیاری (الهدی) یه‌که‌یدا .

۹۰ - ثُمَّ أَمَرَ مِنْ كُلِّ بَدْنَةٍ بَبْضَعَةٍ <sup>(۸۸)</sup> ، فَجَعَلَتْ فِي قَدْرِ ، فَطَبِخَتْ ، فَأَكَلَا مِنْ لَحْمِهَا ، وَشَرَبَا مِنْ مَرَقِهَا .

واته : پاشان فه‌رمانی کرد که له هه‌موو ووشتریک پارچه‌ک گوشتی بو بېرن ، و خرایه مه‌نجه‌لیکه‌وه ( قازانیکه‌وه ) ، و کولینرا ، و هه‌ردووکیان له گوشته‌که‌یان خوارد ، و له شله‌که‌شیان ( شو‌رباکه‌شیان ) خو‌ارده‌وه .

۹۱ - ( وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ : نَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ نِسَائِهِ بَقْرَةً : م ) .

واته : له ریوایه‌تیکی تردا هاتوو که فه‌رمووی : که پیغه‌مبه‌ر خوا ﷺ مانگایه‌کی له جیاتی خیزانه‌کانی سهریبری .

۹۲ - ( وَفِي أُخْرَى قَالَ : فَنَحَرْنَا الْبَعِيرَ ( وَفِي أُخْرَى : نَحَرَ الْبَعِيرَ : حَم ) عَنْ سَبْعَةِ وَالْبَقْرَةَ عَنْ سَبْعَةِ : م نَح حَم ) ( وَفِي رِوَايَةٍ خَامِسَةٍ عَنْهُ قَالَ : فَأَشْتَرَكْنَا فِي الْجُزُورِ سَبْعَةَ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ : أَرَأَيْتَ الْبَقْرَةَ أَشْتَرَكُ ؟ فَقَالَ : مَا هِيَ إِلَّا مِنَ الْبَدْنِ : نَح ) .

واته : وه له ریوایه‌تیکی تردا هاتوو که فه‌رمووی : ووشتره‌کانمان سهریبری ، وه له یه‌کیکی تردا : ووشتره سهرده‌برا بو چه‌وت که‌س ، و مانگایه‌کیش بو چه‌وت که‌س ، وه له ریوایه‌تی پینجه‌مدا لیه‌وه هاتوو : که هه‌ر چه‌وت که‌س له ووشتریکدا هاوبه‌ش ده‌بووین ، پیاویک لای پرسی : ئایا مانگاش هاوبه‌شی تیدا ده‌کریت ؟ فه‌رمووی : مه‌گه‌ر ئه‌ویش له په‌شه ولاح نی‌یه .

۹۳ - ( وَفِي رِوَايَةٍ : قَالَ جَابِرٌ : كُنَّا لَا نَأْكُلُ مِنَ الْبَدْنِ إِلَّا ثَلَاثَ مَنَى ، فَأَرْخَصَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ( كُلُوا وَتَرَوُودُوا ) : حَم ) . [ قَالَ : فَأَكَلْنَا وَتَرَوُودُنَا : خ حَم ] [ حَتَّى بَلَّغْنَا بِهَا الْمَدِينَةَ ] <sup>(۸۹)</sup> .

واته : وه له ریوایه‌تیکی تردا هاتوو : که جابر فه‌رموویه‌تی : ئیمه له سی پوژی مینا زیاتر له قوربان‌یه‌کانمان نه‌ده‌خو‌ارد ، پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پووخسه‌تی داین و فه‌رمووی : بخون و لی‌شی هه‌لگرن ، فه‌رمووی : ئیمه‌ش لی‌مان خو‌ارد ، و لی‌شمان هه‌لگرت هه‌تا‌کو گه‌شتینه مه‌دینه‌ش .

<sup>(۸۸)</sup> پیشه‌وا (النووي) فه‌رموویه‌تی : ( " الْبِضْعَةُ ، بفتح الباء لا غير " : بریتی‌یه له پارچه گوشتیک ، وه له‌م فه‌رمووده‌یه‌وه بو‌مان ده‌رده‌که‌ویت که سوننه‌ته له گوشتی سهربراو و قوربان‌ی سوننه‌تیش بخوریت ) .

منیش ده‌ئیم : زانراوه که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ نی‌ته‌ی عه‌مره ، و چه‌جی له گه‌ل یه‌کدا بوو ( واته : القارن ) ، هه‌روه‌ها (علي) یش رضی‌الله‌عنه ، ئه‌وه‌ش نی‌ته‌ی وا بی‌ت سهربراوی له سهر واجبه ، له سهر ئه‌م زانینه سهربراوه‌کانی پیغه‌مبه‌ر ﷺ هه‌مووی سهربراوی سوننه‌ت نه‌بوون ، به‌لکو تیدا هه‌بوو که واجب بی‌ت له سهری ، فه‌رمووده‌که‌ش به راشکاوی ئاماژه به‌وه ده‌دات که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له هه‌موو ووشتریک پارچه گوشتیک برد ، بویه تاییه‌تکردنی سوننه‌ت بوونه‌که به سهربراوی سوننه‌ته‌وه ئاشکرا نی‌یه ، به‌لکو (صديق حسن خان) له (الروضة النديّة : ۱ : ۲۷۴) هه‌دا دوا‌ی ئه‌وه‌ی که ووته‌ی پیشه‌وا (النووي) ده‌گی‌ریته‌وه ده‌فه‌رموویت : ( ( والظاهر أنه لا فرق بين هدي التطوع وغيره لقوله تعالى : " فكلوا منها ) ) .

<sup>(۸۹)</sup> دایکه عایشه - په‌زای خو‌ای لی بی‌ت - پیغه‌مبه‌ری خو‌ای ﷺ پی‌شتر به بو‌نی میسک بو‌نخو‌ش کردبوو ، ئه‌وه‌ش له پاش په‌جمکردنی (الجمرة العقبية) له پوژی قورباندا ، هه‌روه‌ک له پی‌شدا باسکرا .

## ئاسانكارى و لا بردنى قورسى ( الحرج ) له سەر ئەو كەسەى كه شتىك له كرداره كانى هەجى پيش خستووہ ، يان دواى خستووہ ، له پۆژى قوربانيدا

٩٤ - ( وَفِي رِوَايَةٍ : نَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ [ فَحَلَقَ : حَم ] (٩٠) .

واته : وه له پىوايه تىكدا هاتووہ : كه پىغەمبەر ﷺ دواى ئەوہى كه حەيوانى ديارى (الـهـدى) يەكانى سەربىرپىن ، سەرى تەراش كرد .

٩٥ - وَجَلَسَ [ بِمَنْى يَوْمَ النَّحْرِ : مَج ] لِلنَّاسِ ، فَمَا سُئِلَ [ يَوْمَئِذٍ : مَج ] عَنْ شَيْءٍ [ قُدِّمَ قَبْلَ شَيْءٍ : مَج ] إِلَّا قَالَ : ( لا حَرَجَ ، لا حَرَجَ ) (٩١) ، حتى جاءه رجل فقال : حلقت قبل أن أحجر ؟ قال : ( لا حرج ) .

واته : وه له پۆژى قورباندا ، بۆ وه لام دانەوہى پرسىارى خەلك له مینادا دانىشت ، هىچ پرسىارىكى - لهو پۆژەدا - لى نەكرا سەبارەت بە شتىك ، پىشخرا بىت له شتىكى تر ئىللا دەیفەرموو : هىچى تىدا نىيە ، هىچى تىدا نىيە ، تاكو پىاويك هات و پىي فەرمووى : سەرم تاشيوە پىش ئەوہى حەيوانى ديارى (الـهـدى) سەربىرپم ؟ فەرمووى : هىچى تىدا نىيە .

٩٦ - ثُمَّ جَاءَ آخِرٌ فَقَالَ : حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أُرْمِيَ ؟ قَالَ : لا حَرَجَ .

واته : پاشان يەكئىك هات ووتى : سەرم تاشيوە پىش ئەوہى پەجم بكم ، فەرمووى : هىچى تىدا نىيە .

٩٧ - [ ثُمَّ جَاءَهُ آخِرٌ فَقَالَ : طُفْتُ قَبْلَ أَنْ أُرْمِيَ ؟ قَالَ : لا حَرَجَ : مِى حَب ] .

واته : پاشان يەكئىكى تر هاتە لای و ووتى : تەوافم كرد پىش ئەوہى پەجم بكم ، ئەویش فەرمووى : هىچى تىدا نىيە .

٩٨ - [ قَالَ آخِرٌ : طُفْتُ قَبْلَ أَنْ أُذْبِحَ قَالَ : ذَبِحَ وَلا حَرَجَ : طَح ] .

(٩٠) ئەمەش ئەوہمان بۆ دەردەخات كه : سەرتاشىن سوننەتە پاش سەربىرپىنى حەيوانى ديارى (الـهـدى) بىت ، و سەربىرپىنى حەيوانى ديارى (الـهـدى) ش پاش پەجم كردن دەبىت ، وه سوننەتیشە سەرتاش بەلای پاستەى سەرتاشراو دەست پى بكات ، بە پىچەوانەى مەزەبى حەنەفەىكان ، لەبەر ئەو فەرموودەىەى كه (أنس بن مالك) دەگىرتەوہ : " أن رسول الله ﷺ أتى منزله بئى ، ونحر ، ثم قال للحلق : خذ وأشار إلى جانبه الأيمن ، ثم الأيسر ، ثم جعل يعطيه الناس " (رواه مسلم) .  
وقد أنصف هنا الحق ابن الهمام فقال في (الفتح) عقب هذا الحديث :

" وهذا يفيد أن السنة في الحلق البداءة بيمين المخلوق ورأسه ، وهو خلاف ما ذكر في المذهب ، وهذا الصواب " .

(٩١) واتاكەشى ئەوہى : ئەوہى له سەرت ماوہ ئەنجامى بەدە ، ئەوہش كه ئەنجامت داون له سەرت كەوتون ، و هىچىشت له سەرنىيە له پىش و پاش خستنىان .

ئەوہش بزانه كه كرداره كانى پۆژى قوربان (يوم النحر) چوار شتن : پەجم كردنى (جمرة العقبة) ، و پاشان سەربىرپىنى حەيوانى ديارى (الـهـدى) ، پاشان سەرتاشىن ، و پاشان تەوافى (الإفاضة) ، سوننەتیش واىە كه بەم شيوەىە ئەنجام بدرىن يەك له دواى يەك ، هەروەكو پىشتر له سەروە باسكراوہ ، جا ئەگەر پىچەوانەى بىتەوہ ، بە پىش خستنى هەندىكىان له سەرى هەندىكى تريان ، بۆى پەوايە و هىچ فەيدەىەكى له سەرنىيە ، له بەر ئەم فەرموودەىە و جگە لەمىش كه هەمان واتايان هەيە ، پىشەوا (النووي) فەرمووئەتى : ((وهذا قال جماعة من السلف وهو مذهبنا)) .

واته : هەندىك له پىشنى ئەم ووتەىەيان فەرمووہ ، و مەزەبى ئىمەشە .



واتە : یەکیکی تر ووتی : تەوافم کردوووە پێش ئەوێ حە یوانی دیاری (الـهَدِي) سەربەرم ، فەرمووی : سەربەرم هێچی تێدا نییە .

٩٩ - [ ثُمَّ جَاءَهُ آخَرٌ فَقَالَ : إِنِّي نَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أُرْمِيَ ؟ قَالَ : [ اِرْمِ وَ : طِي حَم ] لَا حَرَجَ : مِي مَج طَح حَب طِي حَم ] .

واتە : پاشان یەکیکی تر هاتە لای و ووتی : من حە یوانی دیاری (الـهَدِي) یە کەم سەربەرم پێش ئەوێ رەجم بکەم ؟ فەرمووی : پەجمە کەت بکە ، هێچی تێدا نییە .

١٠٠ - [ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : قَدْ نَحَرْتُ هَهُنَا وَمِنِي كُلُّهَا مَنَحَرٌ : حَم مِي م د جَاهِق ] .

واتە : پاشان پێغەمبەری خوا ﷺ فەرمووی : من ئە لێرەدا حە یوانی دیاری (الـهَدِي) یە کەم سەرم بپێون ، بەلام ئەو بزانن کە مینا هەمووی جێگە یە بۆ سەربەرم قوربانی .

١٠١ - [ وَكُلُّ فِجَاحٍ مَكَّةَ وَطَرِيقٍ مَنَحَرٌ : د حَم مَج طَش حَاهِق ] (٩٢) .

(٩٢) ئەم فەرموودە یە ئەوێ تێدا یە کە ئەتوانرێت حە یوانی دیاری (الـهَدِي) یە کەم لە مە کە شەدا سەربەرم ، هەروەکو چۆن دەتوانرێت لە مینادا سەربەرم ، هەروەکو پێشەوا (البیهقي) لە (سنن البیهقي : ٥ / ٢٣٩) دا و بە (سند صحيح) لە (ابن عباس) هەو - رەزای خوا لە خۆی و بابی بێت - دەگێرێتەو کە فەرموویەتی : " إنما النحر بمكة ، وكان نزهت عن الدماء ، ومكة من منى " کذا ، وفي رواية : ومنى من مكة - ولعلها الصواب - . زاد في الرواية الأولى عن عطاء : " أن ابن عباس كان ينحر بمكة ، وأن ابن عمر لم يكن ينحر بمكة كان ينحر بمنى " .

**مێش دەلێم** : ئەگەر حاجیان ئەم حوکمە بزانن ، و بە شێکی زۆریان لە مە کە دا حە یوانی دیاری (الـهَدِي) یە کەم سەربەرم ، ئەو کاتە کۆ بوونەوێ حە یوانی دیاری (الـهَدِي) یە کەم لە مینا کەم دەبوو هەو ، نە دە کرا ژێر خۆلەو (الطم في التراب) بۆ ئەوێ ئاوو هەوا بۆگەن نە کات ، و خە لکانێکی زۆر سویدیان لە سەربەرم کەم دەبینی ، و هەندیکیش لەو شتانه نە دەما کە بپێکی زۆر لە حاجیان گلەیی لێ دەکەن ، ئەو هەش جگە لە هۆکاری بێ تاگی و نە زانیی زۆرینە یان بە شەرع نە بێت هێچ هۆکاریکی تری نییە ، لە گەل وازەینانیان لە کاریکردنی ، و بەو هەش کە پێغەمبەری خوا ﷺ هانی داوون لە چاکە ، بۆ نمونە دەبینیت گیان لە بەری لاواز دەکەن بە حە یوانی دیاری (الـهَدِي) و قوربانی ، و هەولێ سەربەرم قەلەو کەم کەم نادن ، پاشان دوا سەربەرم کەم بە جێی دین بێ ئەوێ پاکیان بکەن ، و پارچە پارچە یان بکەن ، بۆیە دەبینیت کە هەژارانی بە لای ئەو حە یوانە کراوانە بە دیاری و قوربانیانەدا تێپەر بین ، هێچێک نابینیت کە وای لێ بکات سویدیان لێ وەرگرت ، و بە بۆچوونی من ئەگەر حاجیان ئەم خالانە ی کە دین ئە نجام بەن ، ئەو بیگومان ئەو گلە ییانە نامینن :

**یە کەم** : زۆرینە یان لە مە کە دا حە یوانی دیاری (الـهَدِي) و قوربانیە کەم سەربەرم .

**دوووم** : قەلەبالەغی نە کەن لە سەربەرم قوربانی یە کەم کەم تەنها لە پۆژی قوربانی ، بە لکو با لە سێ پۆژی دوا جەژن قوربانی یە کەم سەربەرم .

**سێ یە ک** : سەربەرم قوربانی قەلەو ، و پاککردنی ، و پارچە پارچە کردنی .

**چوارەم** : لێ خواردن ، و ئەگەر تواتر لێشی هەلبگیریت بۆ پۆژانی تر ، هەروەکو چۆن پێغەمبەری خوا ﷺ ئەو کارە ی ئە نجام داو ، هەروەکو لە خالە کانی (٩٣، ٩٠) دا باسکرا ، باشتەری پێباز و سوننە تیش پێباز و سوننە تی پێغەمبەری خوا ﷺ ، بیگومان کۆتایی ئەم ئوممە تەش چاک نابیت ئیلا بەو نە بێت کە سەرتایی ئەم ئوممە تە ی بێ چاک بوو .

لە گەل ئەو شەدا چە ندها نامراز و هۆکاری تر هەن کە لەم سەردە مە دا رە خساون : ئەگەر کار بە دەستان هەندیکێ بە کار بینن ئەو زال دەبن بە سەر ئەو گرفته هەر لە بنە وادا ، یە کێک لە ئاسانترینیان : ئەو یە کە لە پۆژانی جەژندا چە ند ئۆتۆمۆبیلێکی گەورە کە ساردکەرەو یە ن تێدا بێت تاییبەت بکری بۆ پاراستنی گوشتە کەم ، و لە مینا شەدا چە ند کارمە ندیکێ تاییبەت هەبن بۆ کۆکردنەوێ ئەو سەربەرم ، و قوربانی یانە ی کە خاوەنە کانیان وازیان لێ هیناون ، و کەسانی تیش هەبن بۆ پاککردن ، و پارچە پارچە

واته : هه موو کۆلان و ریچکه کانی مه ککش هه شوینه بو سه ربیننی قورباننی .

١٠٢ - [ فَأَنْحَرُوا مِنْ رِحَالِكُمْ : م مِج د هق ] .

واته : بویه ده توانن له شوینی مانه وه کانیشتان قورباننی یه کانتان سه ربین .

## ووتار و خوتبهی رۆژی قوربان

١٠٣ - [ وَقَالَ جَابِرٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : خَطَبْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَالَ : أَيُّ يَوْمٍ أَعْظَمَ حُرْمَةً ؟ فَقَالُوا : يَوْمُنَا هَذَا قَالَ : فَأَيُّ شَهْرٍ أَعْظَمَ حُرْمَةً ؟ قَالُوا : شَهْرُنَا قَالَ : أَيُّ بَلَدٍ أَعْظَمَ حُرْمَةً ؟ قَالُوا : بَلَدُنَا هَذَا قَالَ : فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا هَلْ بَلَّغْتُ ؟ قَالُوا : نَعَمْ . قَالَ : اللَّهُمَّ اشْهَدْ : ح م ] .

واته : جابر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، فه رمویی : پیغه مبهری خوا ﷺ له رۆژی جه ژندا ووتاری بو خویندینه وه ، و فه رمویی : چ رۆژیک ریژدارترین رۆژه ؟ فه رموییان : رۆژی نه مپۆمان ، فه رمویی : نهی چ مانگیک ریژدارترین مانگه ؟ فه رموییان : نه م مانگه یان ، فورمویی : نهی چ ولاتیک ریژدارترین ولاته ؟ فه رموییان : نه م ولاتهی ئیمه ، فه رمویی : جا بزنان که خوین و سامان و دارایتان ، له سه ر یه کتر قه دهغه و حه رامه ، نه بی ریژیان لی بگیریت ، وه کو ریژگرتنی نه م رۆژه تان ، له م ولات و مانگه تاندا ، ئایا پیتانم گه یاند ؟ فه رموییان : به لی ، فه رمویی : جا خوایا تو شاهید به له سه ر نه وه .

## رۆشته وه بو که عبه

### بو نه جامدانی ( طواف الصدر ) :

١٠٤ - ثُمَّ رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَفَاضَ إِلَى الْبَيْتِ [ فَطَافُوا (٩٣) ] .

واته : پاشان پیغه مبهری خوا ﷺ سوار بوویه وه و رۆشته وه بو که عبه ، و ته وافیان به ده وردا کرد .

١٠٥ - وَلَمْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ : د ط ح هق ح م سع [ (٩٤) ] .

کردنیان ، پاشان بار بکرین له و ئوتۆمبیلانه دا له هه مه ر چوار رۆژه کانی جه ژن ، به ربین و بسورپینه وه به سه ر لادیکانی نزیک و ده روو به ری مه که ی پیروژدا ، و بارکراوه کانیان - که گوشته - به ش بکه ن له هه موو رۆژیکدا به سه ر فه قیر و هه ژاراندا ، به وه ش توانیمان نه و گرفته له ناو به ربین ، جا وه لآمده ربیک ده بیت ؟

(٩٣) پاشان هه موو شتیکیان له سه ر حه لال بوو که پیشت له سه ربان قه دهغه بووبوو ، هه روه کو له (الصحيحين) دا هاتوو له

(عائشة) ، و (ابن عمر) وه ﷺ .

(٩٤) کذا أطلق جابر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

وفصلت ذلك عائشة - مرضي الله عنها - . حيث قالت : " فطاف الذين كانوا أهلوا بالعمرة بالبيت وبين الصفا والمروة ثم حلوا ثم طافوا طوافا آخر بعد أن رجحوا من منى وأما الذين جمعوا الحج والعمرة فإمما طافوا طوافا واحدا " أخرجه الشيخان .

قال ابن القيم في (زاد المعاد) : فأما أن يقال : عائشة أثبتت ، وجابر نفى ، والمثبت مقدم على النافي ، أو يقال : مراد جابر من قرن مع النبي ﷺ وساق الهدى كأبي بكر وعمر وطلحة وعلي وذري اليسار فإنهم إنما سعوا سعيا واحدا وليس المراد به عموم الصحابة أو يعلل حديث عائشة بأن قولها : فطاف الحج ... في الحديث مدرج من قول هشام وهذه ثلاث طرق للناس في حديثها . والله أعلم . كذا في زاد المعاد .

قلت : والطريق الأخير منها ضعيف لأن تخطئة الثقة بدون حجة لا تجوز لا سيما إذا كان مثل هشام .

ثم استدركت فقلت : ليس في طريق الحديث هشام لأنه من رواية مالك عن ابن شهاب عن عروة بن الزبير عنها . فهذا إسناد غاية في الصحة فمن الخطأ

والإدراج ؟

واته : و ته وافيان له نيوان دوو كيوى سه فا ، و مه پوهدا نه كرد .

١٠٦ - فَصَلَى بِمَكَّةَ الظُّهْرَ (٩٥) .

واته : وه نويزى نيوه پوي له مه كه كه دا كرد .

١٠٧ - فَاتَى بَنِي عَبْدِ الْمُطَلِبِ [ وَهَم : نَخ مِي مَج جَاهِق ] يَسْتَقُونَ عَلَى زَمْرٍ (٩٦) فَقَالَ : انزِعُوا (٩٧) بَنِي عَبْدِ الْمُطَلِبِ ، فَلَوْلَا أَنْ يَغْلِبَكُمْ النَّاسُ عَلَى سِقَايَتِكُمْ ، لَنَزَعْتُ مَعَكُمْ (٩٨) .

واته : و هاته لاي نه وه كانى ( عبدالمطلب ) كه خه ريكي ئاوى زهمزه مدان بوون به خه لك ، و پيى فرمويون : ئاو بدن به خه لك ، له بهر نه وه نه بوايه خه لك تان له سه ر كو بيته وه و قه له باله خ ببيت ، منيش له گه لتاندا ئاوم ده دا به خه لك .

١٠٨ - فَتَأْوَلُوهُ دَلْوًا ، فَشَرِبَ مِنْهُ [ .

واته : ئه وانيش دۆلكه ئاويكى زهمزه ميان پيدا ، ئه ويش لاي خوارده وه .

ثم وجدت شيخ الإسلام ابن تيمية قال في (مناسك الحج : ص ٣٨٥ ج ٢ من مجموعة الرسائل الكبرى) : " وقد روى في حديث عائشة أنهم طافوا مرتين لكن هذه الزيادة قبل أنهما من قول الزهري لا من قول عائشة " .

والزهري جبل في الحفظ فكيف يخطأ بمجرد " قيل " ؟

وأزيد الآن في هذه الطبقة فأقول : فمن العجيب أن يعتمد على ذلك ابن تيمية فيرد به حديث عائشة فيقول : " وقد احتج بها - يعني الزيادة - بعضهم على أنه يستحب طوافان بالبيت وهذا ضعيف والأظهر ما في حديث جابر ويؤيده قوله : " دخلت العمرة في الحج إلى يوم القيامة " .

قلت : حديث عائشة صحيح لا شك فيه ، وما أعل به لا يساوي حكايته كما عرف ، **ومما يؤكد ذلك شيبان :**

**الأول :** أن له طريقا أخرى عنها في "الموطأ" ( رقم : ٢٢٣ ج ١ : ٤١٠ ) عن عبد الرحمن ابن القاسم عن أبيه به . وهذا سند صحيح أيضا كالجيل ثبوتا .

**والآخر** أن له شاهدا صريحا صحيحا من حديث ابن عباس أنه سئل عن متعة الحج فقال :

" أهل المهاجرون والأنصار وأزواج النبي ﷺ في حجة الوداع فلما قدمنا مكة قال رسول الله ﷺ : " اجعلوا إهلالكم بالحج عمرة إلا من قلد الهدى " . طفنا بالبيت وبالصفا والمروة وأتينا النساء ولبسنا الثياب وقال : " من قلد الهدى فإنه لا يحل له حتى يبلغ الهدى محله ثم أمرنا عشية التروية أن نهل بالحج فإذا فرغنا من المناسك جئنا طفنا بالبيت وبالصفا والمروة فقد تم حجتنا وعلينا الهدى . . . " الحديث .

أخرجه البخاري تعليقا مجزوما ورواه مسلم خارج صحيحه موصولا وكذا الإسماعيلي في مستخرجه ومن طريقه البيهقي في سننه ( ٢٣ / ٥ ) وإسناده صحيح رجاله رجال الصحيح .

فهذا كله يؤكد بطلان دعوى الإدراج في حديث عائشة - مرضي الله عنها - . ويؤيد أنها حفظت ما لم يحفظ جابر رضي الله عنه ويدل على أن التمتع لا بد له من الطواف مرة أخرى بين الصفا والمروة وفي حديث ابن عباس فائدة أخرى هامة جدا وهي أن من فعل ذلك فقد تم حجه ومفهومه أن من لم يفعل ذلك لم يتم حجه فهذا إن لم يدل على أنه ركن فلا أقل من أن يدل على الوجوب فكيف الاستحباب ؟

وأما تأييد شيخ الإسلام ما ذهب إليه من عدم المشروعية بقوله ﷺ : " دخلت العمرة ... " فلا يخفى ضعفه بعد ما ثبت الأمر به من النبي صلى الله عليه وآله وصحبه وسلم .

(٩٥) كذا قاله جابر ، وقال ابن عمر : إنه صلى ﷺ الظهر بمنى كما في (الصحيحين) واختلפו في الترجيح ، وذهب بعضهم إلى الجمع بين القولين ، ولكن النفس لم تطمئن لشيء من ذلك فراجع : ( شرح مسلم للنووي ) ، و ( زاد المعاد ) ، و ( نيل الأوطار ) .

**تتمة :** ثم رجع إلى منى فمكث بها أيام التشريق يرمي في كل يوم الجمرات الثلاث على الترتيب المتقدم عن النووي .

(٩٦) معناه يغرقون بالدلاء ويصبونه في الحياض ونحوها ويسبلونه للناس .

(٩٧) أي استقوا بالدلاء وانزعوها بالرشاء .

(٩٨) و اتاكه شى ئه وه يه كه : ئه گه ره وه نه ترسايه م كه خه لك بيرويا وه پي ئه وه يان له لا دروست بيت كه ئه وشته له كرداره كانى

حه جه ، و قه له بالعى له سه ر دروست بكن ، به شيوه يه كه له ده ستي ئيوه ده ربكه ن ئيوه دور بكنه وه له ئاو پيدان ، ئه وا منيش له بهر زوري پاداشتي ئه و كرداره له گه لتاندا ئاوم ده دا به حاجيان (النووي) .

## چیرۆك و به سه رهاتی ته وای

﴿ عَائِشَةُ ﴾ . مرضي الله عنها .

١٠٩ - [ وَقَالَ جَابِرٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : وَإِنَّ عَائِشَةَ حَاضَتْ ، فَسَكَتَ الْمَنَاسِكُ كُلَّهَا ، غَيْرَ أَنَّهَا لَمْ تَطْفُفَ بِالْبَيْتِ : خ حم ] .

واته : جابر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فهرمووی : دایکه ( عَائِشَةُ ) - په زای خوای لی بیټ - که وته بی نوژیته وه ، و به و حاله هه موو کردار و ئادابه کانی چه جی ئه نجام دا ، جگه له وه نه بیټ که ته وافی نه کرد .

١١٠ - [ قَالَ : حَتَّى إِذَا طَهَّرَتْ طَافَتْ بِالْكَعْبَةِ (٩٩) وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةَ ثُمَّ قَالَ : قَدْ حَلَلْتِ مِنْ حَجِّكَ وَعُمَرَتِكَ جَمِيعًا : م د ن هق حم ] .

واته : فهرمووی : ته وافی ئه نجام نه دا تاكو پاك بووه وه ، ئینجا که پاك بووه وه ته وافی به دهوری که عبه ، و له نیوان سه فا و مهروه دا ئه نجام دا ، پاشان فهرمووی : به مه له عومره و چه جه که شت پیکه وه بوویته وه .

١١١ - [ قَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَنْطَلِقُونَ بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ وَأَنْتَلِقُ بِحَجٍّ ؟ : خ حم ] (١٠٠) [ قَالَ : إِنَّ لَكَ مِثْلُ مَا لَهُمْ : حم ] .

واته : ئه ویش فهرمووی : ئه ی پیغه مبهری خوا ﷺ ئیوه ده گه ری نه وه به چه ج و عومره یه ک ، منیش ته نها به چه جیک بگه ری مه وه ؟ فهرمووی : توش هه مان پاداشتی ئه وانت هه یه .

١١٢ - [ فَقَالَتْ : إِنِّي أَجِدُ فِي نَفْسِي أَنِّي لَمْ أَطْفُفَ بِالْبَيْتِ حَتَّى حَجَجْتُ : م د ن ط ح هق حم ] .

واته : دایکه ( عَائِشَةُ ) - په زای خوای لی بیټ - فهرمووی : شتی کم له دلدا دروست بووه که ته وافم نه کردوه به دهوری که عبه دا تاكو چه جه که م ئه نجام دا .

١١٣ - [ قَالَ : وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا سَهْلًا إِذَا هَوَيْتَ الشَّيْءَ تَابَعَهَا عَلَيْهِ : م هق ] (١٠١) .

واته : وه فهرمووی : پیغه مبهری خوا ﷺ پیاویکی ئاسان بوو ، ئه گه ر شتی کی بویستایه دلای نه ده شکاند له سه ری .

١١٤ - [ قَالَ : فَادْهَبْ بِهَا يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَأَعْمِرْهَا مِنَ التَّنْعِيمِ .

واته : فهرمووی : ئه ی ( عبدالرحمن ) ببیه له ( تنعیم ) هوه عومره ی پیکه .

١١٥ - [ فَأَعْتَمَرْتُ بَعْدَ الْحَجِّ : خ حم ] [ ثُمَّ أَقْبَلْتُ : حم ] [ وَذَلِكَ لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ : م ط هق حم ] (١٠٢) .

(٩٩) واته ته وافی (الإفاضة والصدر) پیشه و (الحافظ) (٣ / ٤٨٠) فهرمووی ته ی :

" واتفقت الروایات كلها على أنها طافت طواف الإفاضة من يوم النحر " .

واته : هه موو ری وایه ته کان ریك که وتوون له سه ره ئه وه ی که ( عَائِشَةُ ) ته وافی (الإفاضة) له پوژی قورباندا ه ی ئه نجام دا .

(١٠٠) وه له فهرمووده یه کی تر دا هاتوه ، فهرمووی ته ی : " أيرجع الناس بأجرین وأرجع بأجر .. " ( أخرجه مسلم من حديثها ) ،

واته : خه لکی به دوو پاداشت بگه ریته وه ، و من به یه ک پاداشت ... ؟!

(١٠١) و اتا که شی ئه وه یه که : ئه گه ره حزی له شتیك بو که موکوری نه بوو له ئاییندا - وه ک ئه وه ی که داوای عومره بکات یان جگه له و دلای

نه ده شکاند و وه لایم ئه و داواکاری یه یه ده دایه وه ، ههروه ها ئه وه شی تیدا ده رده که ویټ که به جوانی و چاکی هه لسو که وت بکریټ له گه ل

خیزاندا ، خوای پهروه رداگار فهرمووی ته ی : ﴿ وَعَاشِرُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ به تاییهت له و شتانه ی که له گویریایه لی فهرمانه کامی خوای

واته : عومره ی له دواى حه ج ئه نجام دا ، پاشان له شهوى (الحصبة) دا گه پايه وه .  
 ۱۱۶ - [ وَقَالَ جَابِرٌ : طَافَ الرَّسُولُ ﷺ بِالْبَيْتِ فِي حِجَّةِ الْوَدَاعِ <sup>(۱۰۳)</sup> عَلَى رَأْسِهِ يَسْتَلِمُ الْحَجَرَ بِمِخْبَنِهِ ، لِأَنَّ يَرَاهُ النَّاسُ وَلَيْشُرْفَ وَلَيْسَأَلُوهُ فَإِنَّ النَّاسَ غَشَوَهُ : م د حم ] .

واته : وه جابر رضي الله عنه فهرموى : پیغه مبهرى خوا ﷺ له حه جى مال ئاويدا به سهر ووشتره كه يه وه ته وافى ده كرد ، و گالوكه كه ي ده هينا به بهرده ره شه كه دا ، بو ئه وهى خه لكه كه ببينن ، و ئاشكرا بيت ، وه بو ئه وهى پرسىارى لى بكریت ، چونكه خه لكه كه رشابوونه سهرى .

۱۱۷ - [ وَقَالَ <sup>(۱۰۴)</sup> : رَفَعَتْ امْرَأَةٌ صَبِيًّا لَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلْهَذَا حَجٌّ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، وَلَكَ أَجْرٌ : ت مج هق ] <sup>(۱۰۵)</sup> .

واته : وه فهرموى : ئافره تيك منداله كه ي خوى بو لاي پیغه مبهەر ﷺ به رزكرده وه ، و اى پرسی : ئه ی پیغه مبهرى خوا ﷺ ئايا ئه مه حه جى بو هه يه ؟ فهرموى : به لى ، توش پاداشت ده دريسته وه .

ئه مه دوا شته كه بهر چاووم كه وتبیت له ﴿ چونیتی حه جگردنی پیغه مبهەر ﷺ به و شیوه يه كه جابر رضي الله عنه لى يه وه ده یگيریته وه ﴾ ، شوكر و ستایشیش بو خواى پهروه ردار بو سه رخستنى ، و داواكاریشم لى زیاتر له چا كه كانى خۆيم به سهردا بریژیت ، ئه وه شم به باش زانى ئه م په رتوكه به وه كوتایى به ینم به خستنه روى پوخته ی ئه و ئادابانه ی حه ج كه تیدا باسكارون ، به تاييه ت ئه وانه ی كه زورگرنگن بو هه موو حاجیه ك كه بیانزانیته ، و له نزیکه وهش چاوى لى بيت ، ئه وهش له سه ر پیشنیاری هه ندیک برا ، خواى پهروه ردار پاداشتی خیریان بداته وه .

<sup>(۱۰۲)</sup> به ( فتح الحاء وإسكان الصاد المهملة ) ، ئه و پوزانه يه كه دواى سى پوزى دواى جه زن دیت ، ئه و ناوه ی پیوه نراوه له بهر ئه وه ی حاجیان له مینا ده رچوون ، و له ( المحصب ) دابه زیون شه و تیدا مانه وه ته وه ( النووي ) .

( المحصب ) یش ئه و دۆله يه كه سهرى له ( الأبطح ) ی نىوان مه كه و میناوه ده رده چیت ، هه روه كو له ( النهاية ) دا هاتوه .  
 ئه وهش بزانه ( جابر ) رضي الله عنه له گه ل جوانی گيرانه وه ی بو چونیتی حه جى پیغه مبهەر ﷺ باسى ته وافى مالتاوايى ( طواف الوداع ) ی نه كرده وه ، له هه موو ئه و رپوايه تانه ی كه من بهرچاوم كه وتوون ، به لام دايكه ( عائشة ) - رضي الله عنها . له م به سه رهاته يدا ده یگيریته وه كه ده فه رموويت له كوتاييه كه يدا : " فجننا رسول الله ﷺ وهو في منزله من جوف الليل فقال : هل فرغت ؟ قلت : نعم فأذن في أصحابه بالرحيل فخرج فمر بالبيت فطاف به قبل صلاة الصبح ثم خرج إلى المدينة " ( أخرجه البخاري ومسلم والسياق له أبو داود ) .

وه پیغه مبهرى خوا ﷺ پيكردى هه ندیک توند ( الرمل ) ی نه كرده وه نه له م ته وافته دا ، و نهش له ته وافى ( الصدردا ) دا هه روه كو فه رمووده ی ( عمر ) له ( الصحيحين ) دا ئاماژه ی پيدا وه .

<sup>(۱۰۳)</sup> ليس في الحديث كما ترى تعيين هذا الطواف وقد سبق أن طواف القدوم كان ﷺ ماشيا فهذا محمول - ضرورة الجمع - إما على طواف الإفاضة وإما على طواف الوداع والله أعلم .

<sup>(۱۰۴)</sup> جاء هذا الحديث عن ابن عباس أيضا وفي بعض طرقه التصريح بأن السؤال وقع في رجوعه من مكة إلى المدينة في موضع اسمه الروحاء ولذلك أوردته ههنا .

<sup>(۱۰۵)</sup> أي بسبب حملها وتجنّبها إياه ما يجتنبه الحرم وفعل ما يفعله الحرم . قال النووي : فيه حجة للشافعي ومالك وأحمد وجهاهير العلماء أن حج الصبي منعقد صحيح يثاب عليه وإن كان لا يجزيه عن حجة الإسلام بل يقع تطوعا إجماعا قال إلا فرقة شذت فقالت : يجزيه . ولم يلتفت العلماء لقولها . وقال أبو حنيفة لا يصح حجه قال أصحابه : وإنما فعلوه تمرينا له ليعتاده فيفعله .  
 قال النووي : وهذا الحديث يرد عليهم .

## وہ بۆ تېر و تەسەلى سوودەکان : ئەوا من لێردە ئەو ئادابانەى تىرى حەج كە لە پېشتەردا ئاماژەمان

بۆ كرد لە تەعلیقه كەمدا دەخەمە پوو ، بۆ ئەو هەى كورته یه كى پوخت و تېر و تەسەل بېت - إن شاء الله تعالى . ئەو هەش بەم پێیهى خوارەو ه :

١ - الإحرام في إزار ورداء (١٠٦) .

واته : پۆشینی جلی ئیحرام كە لە دوو بەش پێك هاتوو ، بەشى یه كە میان ناوك تاكو خوارى ئەژنۆ ، كە پێی دەووتریت ( الإزار ) ، وە دوو میان بەشى سەرورەى لەش دادەپۆشیت جگە لە سەر و شانى راست نەبیت ، كە پێی دەووتریت ( الرداء ) .

٢ - لبسهما ، والتطيب قبله .

واته : لە بەر كردنى ئەو دوو پۆشاكە ، و خۆ بۆنخۆشكردن پێش لە بەركردنیان .

٣ - الإحرام من الميقات .

واته : پۆشینی جلی ئیحرام لەو جیگانهى كە بۆى دیارى كراون .

٤ - إحرام النفساء والحائض بعد الإغتسال .

واته : پۆشینی جلی ئیحرام بۆ ئەو ئافەرەتانهى كە لە زەیسانى و بى نوپژیدان دواى خۆشوردنیان .

٥ - الإحرام بحج و عمره (١٠٧) .

واته : تەلبیه كردن دواى پۆشینی جلی ئیحرام بە حەج و عمره .

٦ - الحج راكبا .

واته : ئەنجامدانى حەج بە سواریهوه .

٧ - الحج بالنساء والصبيان .

واته : بردنى خیزان و مندال لە گەل خۆدا بۆ ئەنجامدانى حەج .

٨ - التلبية بتلبية النبي ﷺ ورفع الصوت بها .

واته : تەلبیه كردن و دابەستنى حەج هەر وهكو چۆن پېنەمبەرئى خوا ﷺ كردوویهتى ، لە گەل بەرزكردنهوهى

دەنگ تیايدا .

(١٠٦) شیخى پایه بەرزى ئیسلام (ابن تیمیة) في (مناسك الحج) دا فەرموویهتى : (( والسنة أن يحرم في إزار ورداء سواء كانا مخيطين أو غير مخيطين باتفاق الأئمة )) ، قال صديقنا مدرس المسجد النبوي الشيخ (عبد الرحمن الإفريقي) - رحمه الله - في كتابه (توضيح الحج والعمرة : ص ٤٤) : (( ومعنى مخيطين أن تكون في الرداء والإزار خياطة عرضاً أو طولاً وقد غلط في هذا كثير من العوام يظنون أن المخيط المنوع هو كل ثوب خيط سواء على صورة عضو الإنسان أم لا بل كونه مخيطاً مطلقاً وهذا ليس بصحيح بل المراد بالمخيط الذي نعى عن لبسه هو ما كان على صورة عضو الإنسان كالقميص والفنيلة والجبة والصدريّة والسرّويل وكل ما على صفة الإنسان محيط بأعضائه لا يجوز للمحرم لبسه ولو بنسج وأما الرداء الموصل لقصره أو لضيقه أو خيط لوجود الشق فيه فهذا جائز )) .

(١٠٧) شیخى پایه بەرزى ئیسلام (ابن تیمیة) في (المناسك) : (( ويستحب أن يحرم عقب صلاة : إما فرض ، وإما تطوع ، إن كان وقت تطوع في أحد القولين ، وفي الآخر إن كان يصلي فرضاً أحرم عقبه . وإلا فليس للإحرام صلاة تخصه ، هذا أرجح )) .

واته : سوننه ته پاش نوپژیک ، فەرز بېت یان سوننه ت ئیحرام بیهستى ، ئەگەر کاتى سوننه ت بېت لە یه كێك لە دوو ووتەكە ، لەوى تریاندا ئەگەر نوپژى فەرزى ئەنجام دەدا پاش ئەو ئیحرام بپۆشى ، ئەگینا ئیحرام پۆشین هیچ نوپژىكى تاییه تی نىیه ، ئەمەیه ووتەى هەلبژاردە .

- ٩ - فسح الحج من نواه مفردا أو قرن إليه عمرة ولم يسق الهدي .  
 واتە : گۆرپىن و پچراندنى نىهتى حەج بۆ ئەو كەسەى كە نىهتى حەجى هیناوه بە تەنها ، يان نىهتى عومرەشى  
 لە گەل دا هیناوه ، ئەگەر حەيوانى ديارى (السّهدي) لە گەل خۇدا نەبردووه .
- ١٠ - طواف القدوم سبعة أشواط .  
 واتە : حەوت جار تەوافکردنى هاتن و دەست پیکردن .
- ١١ - الاضطباع فيها .  
 واتە : پۆشىنى جلى ئیحرام بە شىئەيهەك شانى راستى تيايدا دەر بخزىت ، ئەو شىئەيهەش پىئى دەووترىت ( الاضطباع ) .
- ١٢ - الرمل في الثلاثة الأولى منه .  
 واتە : هەروە لە كردن لە سى خولى يەكەمى تەوافکردن .
- ١٣ - التكبير عند الحجر .  
 واتە : ﴿الله أكبر﴾ كردن لە لای بەردە پەشەكەدا .
- ١٤ - تقبيل الحجر ، أو استلام الركن اليماني في كل شوط .  
 واتە : ماچکردنى بەردە پەشەكە ، يان دەست پىئەدانى پوكنى يەمانى لە كۆتايى هەموو تەوافىك دا .
- ١٥ - صلاة ركعتين بعد الفراغ من الأشواط .  
 واتە : كردنى دوو ركات نوێژ پاش لىبۆنەوه لە ئەنجامدانى تەوافەكان .
- ١٦ - القراءة فيها بـ ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ و ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ .  
 واتە : خویندەنەوهى : ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ و ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ تياياندا .
- ١٧ - صلاتهما خلف المقام .  
 واتە : ئەنجامدانى ئەو دوو ركاتە لە پشتى شوینەوار و مەقامى (إبراهيم) هەو .
- ١٨ - الشرب من زمزم والصب منها على الرأس .  
 واتە : خواردنەوهى ئاوى زەمزم ، و كردنى هەندىكيش بە سەر سەردا .
- ١٩ - العود إلى استلام الحجر الأسود .  
 واتە : گەرانەوه بۆ دەست پىئەدانى بەردە پەشەكە .
- ٢٠ - الوقوف على الصفا مستقبل القبلة .  
 واتە : وەستان پووه و قىبلە لە سەر كىوى سەفا .
- ٢١ - ذكر الله عليها وتوحيده وتكبيره وتحميده وتخليه ثلاثا .  
 واتە : زىكر كردنى خواى پەروەردگار لە سەر كىوى سەفا ، و راگەياندى يەكخوا پەرسىتى ، و (الله أكبر)
- كردن و شوكر و ستايش كردنى ، و ووتنى : (لا إله إلا الله) سى جار .
- ٢٢ - المشي بينها وبين المروة سبعا .  
 واتە : پیکردن و تەوافکردن حەووت جار لە نىوان ئەم و كىوى مەروەدا .

٢٣ - السعي بينهما في بطن الوادي في كل شوط .

واتە : پىكردىنى ھەندىك تونتر لە نىوان ئەم دوو كىۆەدا ، و بە ناوئەو دۆلەى كە لە نىوانياندايە لە ھەموو جارىك دا .

٢٤ - الوقوف على المروة .

واتە : وەستان لە سەر كىۆى مەپوھ .

٢٥ - الذكر عليها كما فعل على الصفا .

واتە : زىكر كردنى خوای پەروەردگار لە سەر كىۆى مەپوھ ھەروەكو چۆن لە سەر كىۆى سەفادا ئەنجامى دا .

٢٦ - ختم السعي على المروة .

واتە : كۆتايى ھىنان بە تەواف و ھاتووچۆكانى - لە نىوان دوو كىۆى سەفا و مەروەدا - لە سەر مەپوھ .

٢٧ - التحلل من الإحرام من التمتع أو القران الذي لم يسق الهدى ، بقص الشعر ولبس الثياب وغير ذلك .

واتە : داكەندن و كردنەوھى جلى ئىحرام ، بۆ كەسەيك كە تەلبىيەى بە عومرە كردبەيت ، يان تەلبىيەى بە حەج و عومرە كردبەيت لە گەل يەكدا ، بە مەرجى حەيوانى ديارى (الھەدى) لە گەل خۆيدا نەھىنايەت ، ئەوھش بە لى بېرىنى پىرچ ، و پۆشینی پۆشاك ، و جگە لەوانەش .

٢٨ - تحلل المتمتع ، بقص الشعر لا الحلق .

واتە : داكەندن و كردنەوھى جلى ئىحرام ، بۆ كەسەيك كە تەلبىيەى بە عومرە كردبەيت ، بە لى بېرىنى پىرچى ،

نەك بە تاشینی .

٢٩ - الإهلال بالحج يوم التروية .

واتە : تەلبىيەكردن بە حەج لە پۆژى تەرويهدا .

٣٠ - الذهاب إلى منى والبيات فيها .

واتە : پۆشتن بۆ مینا ، و شەو مانەوھ تيايدا .

٣١ - أداء صلاة الظهر وبقية الصلوات الخمس بما .

واتە : ئەنجامدانى نوپۆژى نيوھپۆ ، و نوپۆژەكانى تىرش تيايدا .

٣٢ - التوجه منها بعد طلوع شمس يوم عرفة إلى عرفات .

واتە : پۆشتن لە وپوھ و داوى خۆرھەلھاننى پۆژى عەرھفە بۆ كىۆى عەرھفە .

٣٣ - النزول بِنَمْرَةَ عند عرفات .

واتە : دابەزین و چوونە ( نەمرە ) ، كە لە لای كىۆى عەرھفەيە .

٣٤ - الجمع بين الظهر والعصر عندها جمع تقديم .

واتە : كۆكردنەوھى دوو نوپۆژى نيوھپۆ و عەسر لە ( نەمرە ) بە پىش خستنى نوپۆژى عەسر بۆ لای نوپۆژى

نيوھپۆ .

٣٥ - الوقوف على عرفة مفطرا .

واتە : چوونە سەر كىۆى عەرھفە وەستان لە سەرى بى ئەوھى بە پۆژوو بيت .

٣٦ - الخطبة في عرفة .



- واته : ووتار خویندنه وه له کۆی عهرفه .
- ٣٧ - استقبال القبلة رافعا يديه يدعو على عرفة .
- واته : پووکردن له قیبله ، و دهست بهرزکردنه وه له کاتی پارانه وه له سهه کۆی عهرفه .
- ٣٨ - التلبية على عرفة .
- واته : تهلبیه کردن له سهه کۆی عهرفه .
- ٣٩ - الإفاضة من عرفة بعد الغروب ، وعليه السكينة .
- واته : دابهزین له کۆی عهرفه دواي خۆرئاوا بوون ، به سهه کینه و وهقاره وه .
- ٤٠ - الجمع بين المغرب والعشاء جمع تأخير في المزدلفة .
- واته : کۆکردنه وهی نوێژی مهغریب و عیشا ، به دواخستنی نوێژی مهغریب بۆ کاتی نوێژی عیشا ، له موزده لیه دا .
- ٤١ - الأذان فيه بإقامتين .
- واته : ئەنجامدانی ئەو دوو نوێژه به یهك بانگ و دوو قامهت .
- ٤٢ - ترك السنة بين الصلاتين .
- واته : ئەنجام نه دانی نوێژی سوننهت له نیوان ئەو دوو نوێژه دا .
- ٤٣ - البيات بما بدون إحياء الليل .
- واته : مانه وهی شهو تیایدا بئ زیندو کردنه وهی ئەو شهوه به شهو نوێژ .
- ٤٤ - صلاة الفجر حين تبين الفجر .
- واته : ئەنجامدانی نوێژی به یانی ئەو کاتهی که گزنگی راستگۆ روون و ئاشکرا ده بییت .
- ٤٥ - الوقوف على المشعر الحرام منها ، مستقبل القبلة داعيا ، حامدا ، مكبرا ، مهللا ، حتى الإسفار جدا .
- واته : وهستان له سهه مهشعه رولحه رام ( کۆی قهزهح ) ی موزده لیه به وهستان پوهه و قیبله ، له کاتی پارانه وه ، و کردنی شوکری خوای پهروه دگار ﴿ الحمد لله ﴾ ، و ﴿ الله أكبر ﴾ ، ووتنی ﴿ لا إله إلا الله ﴾ ، تا کو کاتی خۆره زه رده یه کی درهنگ .
- ٤٦ - الدفع منها قبل أن تطلع الشمس .
- واته : دابهزین له مهشعه رولحرام پێش هه لاتنی خۆر .
- ٤٧ - الإسراع قليلا في بطن محسر .
- واته : هه ندیک به توندی پیکردن له دۆلی ( محسر ) - که شوینیکه له نیوان مینا موزده لیه ، و شوینی له ناودانی سوپاو فیله کانی ئەبره هیه که ویستی که عبه بروخینیت .
- ٤٨ - الذهاب إلى الجمره ، من طريق أخرى ، غير طريق الذهاب إلى عرفات .
- واته : پۆشتن بۆ په جم کردن ، له ریگه یه کی تر ، جگه له ریگه یه ی پۆشتن بۆ کۆی عهرفه .
- ٤٩ - رمي الجمره الكبرى يوم النحر من بطن الوادي بسبع حصيات ضحي .
- واته : په جمکردنی ( الجمره الكبرى ) له پۆژی قوربان ، و له ناوجه رگه ی دۆله که وه به ههوت بهرد ، و له کاتی چێشته نگا .

٥٠ - الرمي بحصى الخذف .

واته : بهرده کانی ئەم په جمکردنه ئەوهندهی ناوکه پاقلهیهک ده بون .

٥١ - جواز رمیها بعد الزوال .

واته : بۆشی ههیه ره جمه کان له دواى نیوه پۆ بیّت .

٥٢ - الرمي من بطن الوادي .

واته : په جمکردنه له ناوچه رگه ی دۆله که وه ده بیّت .

٥٣ - التكبير مع كل حصاة .

واته : ﴿الله أكبر﴾ کردن له گه ل فریدانی هه موو به ردیک .

٥٤ - قطع التلبیة عند رمي الجمرة .

واته : کۆتایی پیهینان به ﴿الله أكبر﴾ له کاتی فریدانی بهرده که .

٥٥ - التحلل الحل الأصغر بالرمي .

واته : پۆشاکى ئیحرام دا که ندنی بچوک ، دواى په جمکردن .

٥٦ - الرمي في أيام التشريق بعد الزوال .

واته : په جمکردن له سێ پۆژی دواى جه ژنی قوربان ، و له دواى نیوه پۆدا .

٥٧ - نحر القارن والمتمتع للهدى ، فمن لم يجد صام ثلاثة أيام في الحج وسبعة إذا رجع .

واته : سه برپینی حه یوانی دیاری (الهدي) له لایه ن ئه و که سه وه که ته لپییه ی به حج و عومره کردوو له

گه ل یه کدا ( القارن ) ، یان ته نها ته لپییه ی عومره ی کردوو بۆ حجی به ئیسراحه تی دواى عومره ، ئه وه ش که

توانای سه برپینی حه یوانی دیاری (الهدي) نه بیّت ، ئه و سێ پۆژ له حج به پۆژوو ده بیّت ، و حه وتیش که

گه پرایه وه .

٥٨ - نحر البعير ، وكذلك البقرة عن سبعة .

واته : سه برپینی ووشتر ، هه روه ها مانگاش له جیاتی حه وت که س له کاتی قوربانى کردندا .

٥٩ - النحر في منى ومكة .

واته : سه برپینه که له مینا و مه که که دا .

٦٠ - الأكل من الهدى .

واته : خواردن له گوشتی حه یوانی دیاری (الهدي) .

٦١ - التطيب بعد الرمي .

واته : خو بۆنخۆشکردن دواى په جمکردنه کان .

٦٢ - الحلق .

واته : سه رتاشین .

٦٣ - البدء بيمين المخلوق .

واته : ده ست پیکردن به لای راستی ئه و که سه ی که سه ری ده تاشریّت .

٦٤ - الخطبة يوم النحر .

واته : خوتبه و ووتار خویندن له پۆژی قورباندا .

٦٥ - الإفاضة لطواف الصدر بدون رمل .

واته : پۆشن جارێکی تر بۆ تهواف کردن به دهوری که عبه‌دا ، که پیی دهووتریت ( طواف الصدر ) ،

ته‌وافه‌که‌ش به بی هه‌روه‌له ده‌بیت .

٦٦ - سعي المتمتع بعد طواف الإفاضة خلافا للقارن .

واته : ته‌وافکردنی ئه‌و که‌سه‌ی که ته‌لبیه‌ی به‌ عومره کردوو له نیوان سه‌فا و مه‌روه‌دا ، به‌ پیچه‌وانه‌ی ئه‌و که‌سه‌ی

که‌ ته‌لبیه‌ی به‌ حه‌ج و عومره کردوو .

٦٧ - ترتيب المناسك يوم النحر .

واته : یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌ک ئه‌نجامدانی ئادابه‌کان له‌ پۆژی قورباندا .

٦٨ - الإحلال بعده الحل كله .

واته : حه‌لال بوونی ته‌وا ، و داکه‌ندنی پۆشاک‌ی ئیحرام به‌ ته‌وا‌ی .

٦٩ - الشرب من زمزم عقب الفراغ من الطواف .

واته : خواردنه‌وه‌ی ئاوی زه‌مزهم دوا‌ی کۆتایی پیه‌ینانی ته‌واف .

٧٠ - الرجوع إلى منى ومكث فيها أيام التشريق الثلاثة .

واته : گه‌رانه‌وه‌ بۆ مینا ، ومانه‌وه‌ تیایدا له‌ سێ پۆژی دوا‌ی پۆژی جه‌ژنی قوربان .

٧١ - رمي الجمرات الثلاث في كل يوم منها بعد الزوال .

واته : په‌جمکردنی ئه‌و سێ په‌جمه‌ی که‌ ماوه‌ له‌ و سێ پۆژه‌دا ، وه‌ دوا‌ی نیوه‌پۆ .

٧٢ - الطواف للوداع ، بدون رمل .

واته : ته‌وافکردن بۆ مالتا‌وا‌ی کردن و خوالحافیزی ، به‌ بی هه‌روه‌له کردن .

به‌مه‌ش په‌رتۆکه‌ ته‌وا‌و ده‌بیت .

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين .

وقد رأيت أن ألحق بالكتاب من هذه الطبعة ذيلًا أسرد فيه **بدع الحج وزيارة المدينة المنورة وبيت المقدس** ، لأن كثيرا من الناس لا يعرفونها فيقعون فيها فأحببت أن أزيدهم نصحا ببيانها والتحذير منها .  
**ذلك لأن العمل لا يقبله الله تبارك وتعالى إلا إذا توفر فيه شرطان اثنان :**  
**الأول : أن يكون خالصا لوجهه عز وجل .**

**والآخر : أن يكون صالحا .** ولا يكون صالحا إلا إذا كان موافقا للسنة غير مخالف لها ومن المقرر عند ذوي التحقيق من أهل العلم أن كل عبادة مزعومة لم يشرعها لنا رسول الله ﷺ بقوله ولم يتقرب هو بها إلى الله بفعله فهي مخالفة لسنته ، **لأن السنة على قسمين :**

**سنة فعلية و سنة تركية** ، فما تركه ﷺ من تلك العبادات فمن السنة تركها ألا ترى مثلا أن الأذان للعيدين ودفن الميت مع كونه ذكرا وتعظيما لله عز وجل لم يجز التقرب له إلى الله عز وجل وما ذلك إلا لكونه سنة تركها رسول الله ﷺ وقد فهم هذا المعنى أصحابه ﷺ فكثر عنهم التحذير من البدع تحذيرا عاما كما هو مذكور في موضعه حتى قال حذيفة بن اليمان رضي الله عنه : (( كل عبادة لم يتعبدها أصحاب رسول الله ﷺ فلا تعبدوها )) .

وقال ابن مسعود رضي الله عنه : (( اتبعوا ولا تبتدعوا فقد كفيتم عليكم بالأمر العتيق )) .

فهنيئا لمن وفقه الله في عبادته لاتباع سنة نبيه ﷺ ، ولم يخالفها ببدعة إذا فليشر بتقبل الله -عز وجل- لطاعته ، وإدخاله إياه في جنته . جعلنا الله من الذين يستمعون القول فيتبعون أحسنه .

**واعلم أن البدع التي ستمر بك على نوعين :** بدع وجدت أنا من نص على بدعتها من أهل العلم في كتبهم فهذا العلامة عليه عزوها إليهم . وهذا النوع من الأكثر . **والآخر :** بدع لم أجد من نص على بدعتها ولكن السنة أو القواعد العلمية الأصولية تحكم ببدعتها . فهذا الدليل عليه خلوه من العزو .

**ومرجع هذه البدع أمور : الأول :** أحاديث ضعيفة لا يجوز الاحتجاج بها ولا نسبتها إلى النبي ﷺ ، ومثل هذا لا يجوز العمل به عندنا على ما بينته في مقدمة (صفة صلاة النبي ﷺ) وهو مذهب جماعة من أهل العلم كابن تيمية وغيره .

**الثاني :** أحاديث موضوعة أو لا أصل لها ، خفي أمرها على بعض الفقهاء فبينوا عليها أحكاما ! هي من صميم البدع ومحدثات الأمور !

**ثالثا :** اجتهادات واستحسانات صدرت من بعض الفقهاء خاصة المتأخرين منهم لم يدعموها بأي دليل شرعي ، بل ساقوها مساق الأمور المسلمات حتى صارت سننا تتبع ولا يخفى على المتبصر في دينه أن ذلك مما لا يسوغ اتباعه إذ لا شرع إلا ما شرعه الله تعالى وحسب المستحسن - إن كان مجتهدا - أن يجوز له هو العمل بما استحسنته وأن لا يؤاخذ الله به أما أن يتخذ الناس ذلك شريعة وسنة فلا ثم لا . فكيف وبعضها مخالف للسنة العملية كما سيأتي التنبيه عليه إن شاء الله تعالى .

**رابعا :** عادات وخرافات لا يدل عليها الشرع ولا يشهد لها عقل ، وإن عمل بها بعض الجهال واتخذوها شرعة لهم ولم يعمدوا من يؤيدهم ولو في بعض ذلك ممن يدعي العلم ويتزى بزبيهم .

ثم ليعلم أن هذه البدع ليست خطورتها في نسبة واحدة بل هي على درجات بعضها شرك وكفر صريح كما ستري وبعضها دون ذلك ولكن يجب أن نعلم أن أصغر بدعة يأتي الرجل بها في الدين هي محرمة بعد تبين كونها بدعة فليس في البدع - كما يتوهم البعض - ما هو رتبة المكروه فقط كيف ورسول الله ﷺ يقول : (صحيح) " كل بدعة ضلالة وكل ضلالة في النار " أي صاحبها .

وقد حقق هذا أتم تحقيق الإمام الشاطبي -رحمه الله- في كتابه العظيم (الاعتصام) ولذلك فأمر البدعة خطير جدا لا يزال أكثر الناس في غفلة عنه ولا يعرف ذلك إلا طائفة من أهل العلم وحسبك دليلا على خطورة البدعة قوله ﷺ : (صحيح) " إن الله حجب

التوبة عن كل صاحب بدعة حتى يدع بدعته " رواه الطبراني والضياء المقدسي في (الأحاديث المختارة) وغيرهما بسند صحيح وحسنه المنذري .

وأختتم هذه الكلمة بنصيحة أقدمها إلى القراء من إمام كبير من علماء المسلمين الأولين هو الشيخ حسن بن علي البرهاري من أصحاب أصحاب الإمام أحمد رحمه الله المتوفى سنة (٢٢٩) قال رحمه الله تعالى : " واحذر صغار المحدثات فإن صغار البدع تعود حتى تصير كبارا وكذلك كل بدعة أحدثت في هذه الأمة كان أولها صغيرا يشبه الحق فاعتز بذلك من دخل فيها ثم لم يستطع المخرج منها فعظمت وصارت دينا يدان به فانظر رحمك الله كل من سمعت كلامه من أهل زمانك خاصة فلا تعجلن ولا تدخلن في شيء منه حتى تسأل وتنظر : هل تكلم فيه أحد من أصحاب النبي ﷺ أو أحد من العلماء فإن أصبت فيه أثرا عنهم فتمسك به ولا تجاوزه لشيء ولا تختبر عليه شيئا فتسقط في النار .

واعلم رحمك الله أنه لا يتم إسلام عبد حتى يكون متبعا مصدقا مسلما فمن زعم أنه قد بقي شيء من أمر الإسلام لم يكفونا أصحاب رسول الله ﷺ فقد كذبهم وكفى بهذا فرقة وفتن عليهم فهو مبتدع ضال مضل محدث في الإسلام ما ليس فيه " (١٠٨) .

## بيدعه كانى پيش هاتنى ئيسلام :

- ١- الإمساك عن السفر في شهر صفر ، وترك ابتداء الأعمال فيه ؛ من النكاح ، والدخول وغيره (١٠٩) .
- واته : خو گرتنه وه له سه فهر كردن له مانگی صه فهردا ، و وازهينان له دهستپي كوردنى كرداره كان تيايدا : وهك ژن هيئان و خانو دروست كردن و جگه له وهيش .
- ٢- ترك السفر في محاق الشهر وإذا كان القمر في العقرب (١١٠) .
- واته : وازهينان و تهر ك كردنى سه فهر له ناوه راستى مانگدا ، وه ئه گهر له مانگ له خولگه ي دوو پشكدا بيئت .
- ٣- ترك تنظيف البيت وكنسه عقب سفر المسافر (المدخل لابن الحاج: ٢/ ٦٧) .
- واته : وازهينان و تهر ك كردنى پاك كردنه وه و گسك دانى مال دواى سه فهر كردنى موسافير و ئه وه كه سه ي كه ده چيئت بو حه ج .

٤- صلاة ركعتين حين خروج إلى الحج ، يقرأ في الأولى بعد الفاتحة : ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ وفي الثانية (الإخلاص) فإذا فرغ قال : ( اللهم بك انتشرت وإليك توجهت ... ) ويقرأ آية الكرسي سورة الإخلاص والمعوذتين وغير ذلك مما جاء في بعض الكتب مثل (إحياء الغزالي) و (الفتاوى الهندية) و (شرعة الإسلام) وغيرها (١١١) .

(١٠٨) طبقات الحنابلة لابن أبي يعلى (٢ / ١٨ - ١٩) .

په حمه تى خوا له پيشه و (مالك) بيئت كه فهرموويه تى : (( لا يصلح آخر هذه الأمة إلا بما صلح به أولها فما لم يكن يومئذ دينا لا يكون اليوم دينا )) .

وه دروودى خواش له سه پيغهمبهرى خوا بيئت كه فهرموويه تى : " ما تركت شيئا يقربكم إلى الله إلا وقد أمرتكم به وما تركت شيئا يبعدكم عن الله ويقربكم إلى النار إلا وقد نهيتكم عنه " .

شوكريش بو ئه و خوايه ي كه ته واو بوونى شته چا كه كان له نيعمه تى ئه ون .

(١٠٩) وه فهرمووده ي : " من بشرني بخروج صفر بشرته بالجنة " (موضوع) ه هره كو له (الفتاوى الهندية : ٥ / ٣٢٠) دا ، و ئه و

كتيبانه دا هاتوه كه فهرمووده ي (موضوع) يان گرتوته خو .

(١١٠) له و باره ي وه فهرمووده ي هاتوه له (تذكرة الموضوعات ، ص ١٢٢) ، به لام (صحيح) نى يه .

واتە : کردنى دوو رکعات نوێژ له کاتى دەرچون بۆ حەج ، وه خویندنى سورەتى : ﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴾ له رکعاتى يەكەمدا له دواى خویندنى سورەتى ( الفاتحة ) ، وه سورەتى : ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ له رکعاتى دوومدا ، وه ئەگەر ئەم دوو رکعاتەى تەواو کرد دەلێت : (( اللهم بك انتشرت ، وإليك توجهت ... )) ، وه خویندنهوى ( آية الكرسي ) و ( سورة الإخلاص ) و ( المعوذتين ) و غەيرى ئەمانەيش كه له هەندىك له كتيبه فقهيه كاندا هاتوو ، وهك ... هتد .

٥ - صلاة أربع ركعات (١١٢) .

واتە : کردنى چوار رکعات نوێژ .

٦ - قراءة المريد للحج إذا خرج من منزله آخر سورة ( آل عمران ) وآية الكرسي و ( إنا أنزلناه ) و ( أم الكتاب بزعم أن فيها قضاء حوائج الدنيا والآخرة ) (١١٣) .

واتە : خویندنهوى كۆتايى سورەتى : ( آل عمران ) و ( آية الكرسي ) و ( إنا أنزلناه ) و ( أم الكتاب ) ، له لايەن ئەو كەسەى كه ئەيهوى بروت بۆ حەج ، به گومانى ئەوهى كه هينانه دى پيويستيه كانى دونيا و دوا پوژى تيدايه .

٧ - الجهر بالذكر والتكبير عند تشييع الحاج وقدمهم ( المدخل : ٤ / ٣٢٢ ) ( مجلة المنار : ١٢ / ٢٧١ ) .

واتە : دەنگ بەرز کردنهوه به زيكر و تهكبير (الله أكبر) كردن له كاتى به رېخستنى حاجيه كان و گه پانه وه و پيشوازي كردنيان .

٨ - الأذان عند توديعهم .

واتە : بانگ دان له كاتى مالتاواى و خوا حافيزى كردن له حاجيه كان .

٩ - الحمل والاحتفال بكسوة الكعبة (١١٤) ( المدخل : ٤ / ٢١٣ ) ( والإبداع في مضار الابتداع : ١٣١ - ١٣٢ ) ( تفسير المنار : ١٠ / ٣٥٨ ) .

واتە : ئاهەنگ گێژان به بۆنهى له بەرگ گرتنى كه عبەدا .

١٠ - توديع الحاج من قبل بعض الدول بالموسيقى .

واتە : به رېخستن و خوا حافيزى كردنى حاجيه كان له هەندىك وولاتدا به مؤسيقا ليدان !

(١١١) وه فەرموودهى : " ما خلف عبد على أهله أفضل من ركعتين يركعهما عندهم حين يريد سفرا " (ضعيف الإسناد) ه له (سلسلة الأحاديث الضعيفة : رقم ٣٧٢) دا ئاشكرام كردوو ، بۆيه نابيت به پىئى ئەوه خواپەرستى بكریت ، هەر وه كو بپيارى له سەر دراوه (الأصول) دا ، بۆيه ووتەى پيشهوا (النووي) دواى به (ضعيف) دانانى فەرمووده كه كه فەرموويه تى : (( فيسن له ذلك )) ، ووتەيه كه له شوينى خوى نىيه .

هاوشيوه شى فەرموودهى (أنس) كه فەرموويه تى : " لم يرد رسول الله ﷺ سفرا إلا قال : حين ينهض من جلوسه : اللهم بك انتشرت ... " فەرمووده كه . (رواه ابن عدي ، والبيهقي ( ٥ / ٢٥٠ ) ، وفيه عمر - ويقال عمرو بن مساور ، وهو منكر الحديث كما قال البخاري وضعفه الآخرون ) .

(١١٢) والحديث الوارد فيها ضعيف . أيضاً . رواه الخرائطي في (مكارم الأخلاق) عن أنس بلفظ : " ما استخلف في أهله خليفة أحب إلى الله من أربع ركعات يصلين العبد في بيته إذا شد عليه ثياب سفره " الحديث . قال العراقي : وهو ضعيف .

(١١٣) وفي ذلك حديث مرفوع ولكنه باطل كما في (التذكرة : ١٢٣) .

(١١٤) وقد قضي على هذه البدعة والحمد لله منذ سنين ولكن لا يزال في مكائها البدعة التي بعدها .

وفي الباجوري على ابن القاسم ( ١ / ٤١ ) : " ويجرم التفرج على الحمل المعروف وكسوة مقام إبراهيم ونحوه " .

١١ - السفر وحده أنساً بالله كما يزعم بعض الصوفية !!

واته : سەفەر کردن بە تەنھا ، بە بیانووی هاوسەفەرئیتی لە گەڵ خۆی پەروردگاردا بەپێی بۆچوونی هەڵەى هەندیک لە صۆفیهکان !

١٢ - السفر من غير زاد التصحيح بدعوى التوكل (١١٥) .

واته : سەفەر کردن بە بێ ئەوهی خواردن و خواردنەوه و تیشوووی سەفەر لە گەڵ خۆیدا بیات ، بە بیانووی پشت بەستن و تەوهکولکردن بە سەر خۆی پەروردگار !

١٣ - (( السفر لزيارة قبور الأنبياء والصالحين )) (١١٦) (مجموع الرسائل الكبرى / لشيخ الإسلام ابن تيمية : ٢ /

٣٩٥) .

واته : سەفەر کردن بە مەبەستی زیارەت کردنى قەبرى پېغەمبەران . عليهم السلام . و پیاو چاکان .

١٤ - (( عقد الرجل على المرأة المتزوجة إذا عزم على الحج وليس معها محرم بعقد عليها ليكون معها كمحرم ))

(١١٧) ( السنن والمبتدعات : ١٠٩ ) .

واته : ماره کردنى ئاڤره تیک ( که میردی ههیه ) له پیاویکی تر ئه گەر ئاڤره ته که بریاریدا بچیت بۆ حەج و

مەحرەمی له گەڵدا نەبوو ، ماره ی دەکات بۆ ئەوهی وهک مەحرەمی لیبیت بۆی .

١٥ - أخذ المكس من الحجاج القاصدين لأداء فريضة الحج . ( الإحياء : ١ / ٢٣٦ ) .

واته : وەر گرتنى گومرک و باج ( ضريبة ) له و حاجییانهی که دەیانەوێت فەرزى حەج بە جی بینن .

١٦ - صلاة المسافر ركعتين كلما نزل منزلاً وقوله : (( اللهم أنزلي منزلاً مباركاً وأنت خير المنزلين )) .

واته : کردنى دوو رکعات نوێژ له لایەن موسافیرهوه هەر چ کاتیک له جیگه یه کدا دابهزی ، له گەڵ ووتنى : ((

اللهم أنزلي منزلاً مباركاً وأنت خير المنزلين )) .

١٧ - قراء المسافر في كل منزل يتزله سورة الإخلاص (١١) مرة وآية الكرسي مرة وآية ﴿ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ

﴿ مرة (١١٨) .

(١١٥) استحب ذلك الغزالي في (الإحياء : ٣ / ٢٤٩) وقال في مكان آخر (٤ / ٢٢٩) : " والسفر إلى البوادي من غير زاد جائز وهو أعلى مقامات

التوكل " .

قلت : وهذا باطل إذ لو كان كما قال لكان أحق الناس به رسول الله ﷺ ونحن نعلم يقيناً أنه لم يفعل ذلك كيف وهو صلى الله عليه وسلم قد تزود

من هديه ﷺ من مكة إلى المدينة ولست أدري كيف يزعم الغزالي ذلك وهو حجة الإسلام والله عز وجل يقول : ﴿ وَتَرَوْهُوَ فَإِنْ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى ﴾ وقد

نزلت في ناس من أهل اليمن كانوا يحجون ولا يتزودون ويقولون نحن المتوكلون . رواه البخاري وغيره فما الذي صرف الغزالي عن هذه الحقيقة التي دل

عليها الكتاب والسنة ؟ أهو الجهل ؟ كلا فإن هذا مما لا يخفى على مثله وإنما هو التصوف الذي يحمل صاحبه على الخروج عن الشرع بطريق تأويل

النصوص فهو في هذا وعلم الكلام سواء عصمنا الله بالسنة من كل من يخالفها .

(١١٦) به لام سه بارهت به سهردانیک که سه فرکردن نه بییت ره وایه به کۆرای زانایان ، له وانهش (ابن تیمیة) هیه ، و هەر که سیکیش

تومه تباری بکات نه زانه یان مەبەستیکی ههیه .

(١١٧) ئەمه به کییکه له پیسترین داهینراوهکان ، له بهر ئەوه موو حیلە و فیلهی که تییادیه به رامبەر به شهرع ، و له بهر که تنه

فاحشه وه ، ههروه کو شاراوه نییه .

(١١٨) انظر (شرح شرعة الإسلام : ص ٣٦٩ - ٣٧٤) .

واتە : خویندەنەوهى : سورەتى ( الإخلاص ) يازدە جار ، و ( آية الكرسي ) يەك جار ، و ئايەتى ﴿ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ﴾ يەك جار لە لاين موسافىرەوه لە هەموو شوپىنك كە تاييدا دادەبەزى .

١٨ - الأكل من فحائل أرض يأتيها المسافر (١١٩) .

واتە : خواردن لە پيازى هەموو ئەو جىگايانەى كە مەسافىر تىي دەچىت .

١٩ - (( قصد بقعة يرجو الخير بقصدها ، ولم تستحب الشريعة ذلك ، مثل المواضع التي يقال : إن فيها أثر النبي ﷺ كما يقال في صخرة بيت المقدس ، ومسجد القدم القبلي دمشق ، وكذلك مشاهد الأنبياء والصالحين )) . ( اقتضاء الصراط المستقيم مخالفة أصحاب الجحيم : ص ١٥١ ، و ١٥٢ ) (١٢٠) .

واتە : سەردان و زيارەتکردنى جىگايەكى تايبەت بە مەبەستى خىر دەست كەوتن لە و پويشتنەدا ، و شەرىعەتيش ئەوهى بە سوننەت و چاك نەزانىبىت ، وەك ئەو جىگايانەى كە دەلێن : شوپنەوارى پېغەمبەرى ﷺ تىدايە ، هەر وەك چۆن دەلێن لە بارەى ( صخرة بيت المقدس ) و ( مسجد القدم ) وە كە هەردووکیان لە پيشەوهى شارى ( ديمەشق ) ن ، وە هەر وەها مەزارگای پېغەمبەران و پياو چاكان .

٢٠ - (( شهر السلاح عند قدوم تبوك )) (الاختيارات العلمية) لشيخ الإسلام ابن تيمية.

واتە : هەلكيشان و دەرهینانى سیلاح و چەك لە كاتى گەيشتن بە (تەبوك).

(١١٩) استحبته في (شرح الشريعة : ٣٨١) والاستحباب حكم شرعي لا بد له من دليل وقد احتج له بقوله : (( وفي الحديث : " من أكل فحاً أرض لم يضره ماؤها " . يعني البصل )) .

وهو حديث غريب لا نعرف له أصلاً إلا في " النهاية " لابن الأثير وكم فيه مما لا أصل له .

في صخرة بيت المقدس ومسجد القدم قبلي دمشق وكذلك مشاهد الأنبياء والصالحين ( اقتضاء الصراط المستقيم مخالفة أصحاب الجحيم : ص ١٥١ و ١٥٢ ) .

(١٢٠) وقد صح عن عمر رضي الله عنه أنه رأى الناس في حجته يتدرون إلى مكة فقال : ما هذا فقال : مسجد صلى فيه رسول الله ﷺ فقال : هكذا هلك أصحاب الكتاب اتخذوا آثار أنبيائهم بيعاً من عرضت له منكم فيها الصلاة فليصل وإلا فلا يصل . انظر كتابنا : ( تحذير المساجد : ص ٩٧ ) ثم قابل ذلك بما في ( الإحياء : ١ / ٢٢٥ طبع الحلبي ) تر عجا .



## بیدەکانى ئیحرام و تەلبیەکردن

### و جگە لەوانیش :

- ٢١- اتخاژ نعل خاصة بشروط معينة معروفة في بعض الكتب (١٢١) .  
 واتە : هەلبژاردنى نەعلكى تايبەت بە چەند مەرجىكى ديارى كراو كە لە هەندىك لە كتيبەكاندا باسكراون .
- ٢٢- الإحرام قبل الميقات (١٢٢) .  
 واتە : ئیحرام كردن پيش ميقات ( واتە : شوينى ديارى كراو بۆ پۆشيني جلى ئیحرام ) .
- ٢٣- (( الاضطباع عند الإحرام )) (١٢٣) ( تلبیس إبليس / لابن الجوزي : ص ١٥٤ ) .  
 واتە : لە بەركردنى جلى ئیحرام بە شيۆه يەك شانى راست تيبدا دەرکەوتت ، هەر وهكو لە كاتى تەوافکردندا ئەنجام دەدرت .
- ٢٤- التللف بالنية (١٢٤) .  
 واتە : هيئان و ووتنى نيەت بە زمان .
- ٢٥- (( الحج صامتا لا يتكلم )) ( الاقتضاء : ص ٦٠ ) .  
 واتە : ئەنجام دانى حەج بە بى دەنگى و بى قسەکردن .
- ٢٦- (( التلبية جماعة في صوت واحد )) ( شرح الطريقة المحمدية / للحاج رجب : ١ / ١١٥ ) و ( المدخل / لابن الحاج : ٢ / ٢٢١ ) .  
 واتە : تەلبیە كردنى بە كۆمەل و جەماعەت و بە يەك دەنگ .

(١٢١) چونکه هاوشیوهی ئەم مەرجانە لە سوننەت دا نەهاتوون ، و ئایینی خواش ئاسانە ، چونکه هەموو مەرجیک لە پەرتوکه کەى خۆی پەروەردگارا نەبیت ، ئەوا پووچەل و نارهوايه ، با سەد مەرجیش بێت ، هەر وهكو لە بېغەمبەرى خواوە ﷺ جیگیر و سەلمینراوه لە ( صحیح البخاری ) دا ، و هەموو ئەو شە کە بېغەمبەرى خوا ﷺ بە مەرجى داناوه لە نەعلدا ئەو یە کە سەر قاپەرەقە ( قوله قاپ ) کە ئەو دوو ئیسکە بەرز بوانە یە لە جومگەى پیکان ، کە لە ئایەتى دەستنوێژدا باسکراوه ، ئەو شە لەو فەرموودە یە کە تیبدا فەرموویەتى : " لا یلبس الحرم الخفية إلا أن لا یجد نعلین فلیقطعهما حتی یكونا أسفل من الکعبین " ( متفق علیه ) ، بۆیە ئەو نەعلانەى کە لە سواریادا هەن ، و پێیان دەووترتت ( الكندرة ) ، و ( الصباط ) ئەو کارەیان پى ئەنجام دەدرت .

(١٢٢) چونکه ئەو پێچەوانەى سوننەتە .  
 وأما حديث " من تمام الحج تحرم من دويرة أهلك " . فهو حديث منكر ، كما بينته في (سلسله الأحاديث الضعيفة : رقم ٢١٠) على أنه قد روي ما يعارضه مرفوعاً وموقوفاً عن جماعة من الصحابة كعمر وعثمان . مرضي الله عنهما . كما ذكرت هناك وما أحسن ما روى الهروي وغيره عن ابن عيينة أنه قال : " سمعت مالك بن أنس وأتاه رجل فقال : يا أبا عبد الله من أين أحرم ؟ قال : من ذي الخليفة من حيث أحرم رسول الله ﷺ فقال : إني أريد أن أحرم من المسجد من عند القبر ؟ قال لا تفعل فإني أخشى عليك الفتنة فقال : وأي فتنة في هذه ؟ إنما هي أميال أزيدها قال : وأي فتنة أعظم من أن ترى أنك سبقت إلى فضيلة قصر عنها رسول الله ﷺ ؟ إني سمعت الله يقول : ﴿ فليحذر الذين يحالفون عن أمره أن نصيبهم فتنة أو نصيبهم عذاب أليم ﴾ .

ومن ذلك تعلم قيمة الاتفاق المزعوم على جواز الإحرام قبل الميقات المذكور في " شرح الهداية " ( ٢ / ١٣٢ ) والله المستعان .

(١٢٣) قال ابن عابدين في (الحاشية : ٢ / ٢١٥) : " والمسنون الاضطباع قبيل الطواف إلى انتهائه لا غير " ، وكذا في (فتح القدير : ٢ / ١٥٠) .

(١٢٤) انظر التعليق ( رقم ٩ ) .

٢٧ - (( التكبیر والتهلل بدل التلبیة )) ( كتر العمال ، عن ابن عباس -رضي الله عنهما- : ٣ / ٣٠ ) .

واته : تهكبير ، واته : ﴿الله أكبر﴾ كردن ، وتهليله ، واته : ووتنى ﴿لا إله إلا الله﴾ له جياتى تهلبيه كردن ،  
واته : ووتنى ﴿ليك اللهم ليك...﴾ .

٢٨ - القول بعد التلبیة : اللهم إني أريد الحج ، فيسره لي ، وأعني على أداء فرضه ، وتقبله مني . اللهم إني نويت أداء فريضتك في الحج ، فاجعلي من الذين استجابوا لك ... ( ١٢٥ ) .

واته : ووتنى ئەم دوعايه له دواى تهلبيه كردن : (( اللهم إني أريدُ الحج ، فيسره لي ، وأعني على أداء فرضه ،  
وتقبله مني . اللهم إني نويتُ أداء فريضتك في الحج ، فاجعلي من الذين استجابوا لك ... )) .

٢٩ - (( قصد المساجد التي بمكة وما حولها غير المسجد الحرام كالمسجد الذي تحت الصفا وما في سفح أبي قبيس  
ومسجد المولد ونحو ذلك من المساجد التي بنيت على آثار من النبي ﷺ )) .

واته : به تاييهت پۆيشتن بۆ مزگه وتهكانى ناو شارى (مهكه) و دهوروبهرى ، جگه له مالى خواى پهروهردگار  
(المسجد الحرام) ، وهك ئەو مزگه وتهى كه له ژيّر (صهفا) دايه ، وه ئەوهى كه له (سفح أبي قبيس) دايه ، وه  
مزگه وتى (المولد) ، و هاوشيوهكانى ئەم مزگه وتانه كه له سهه شوينه وارى پيغهمبەر ﷺ دروست كراون و بنيات  
نراوه .

٣٠ - (( قصد الجبال والبقاع التي حول مكة مثل جبل حراء والجبل الذي عند منى الذي يقال : إنه كان فيه الفداء  
ونحو ذلك )) ( مجموعة الرسائل الكبرى : ٢ / ٢٨٩ ) .

واته : پۆيشتن بۆ زياره تكدنى سهه شاخ و ئەو جيگايانهى دهوروبهرى مهكه ، وهك شاخى (حراء) ، و ئەو  
شاخهى كه له لاي (منى) دايه كه گوايه دهوتريت : له لايدا خواى گه وره ئەو بهرانهى ناردوته خواره وه بۆ پيغهمبەر  
(إبراهيم) . عليه السلام . بۆ ئەوهى بيكات به فيدا و قوربانى (إسماعيل) ي كورپى - عليه السلام . يان هاوشيوهكانى  
ئوه .

٣١ - (( قصد الصلاة في مساجد عائشة — ( التعميم ) )) ( مجموعة الرسائل الكبرى : ٢ / ٣٥٧ - ٣٥٨ ) .

واته : پۆيشتن بۆ نويز كردن له مزگه وتى (عائشة) - پهزاي خواى لى بيت - له (تهنعيم) .

٣٢ - (( التصليب أمام البيت )) ( الإقتضاء : ١٠١ ) .

واته : دانانى دهست و هيئان به روومهت و سينگدا به شيوهى خاچ (واته : صهليب) له بهرامبهر مالى خوادا

(١٢٥) (الغزالي) ووتويهتى : موسته حبه ، به لام (الباجوري) له (١ / ٢٢٩) ووتويهتى : سوننه ته .

له وانه يه مه بهستى سوننه تى مه شاخه كان بيت ، ئەگه نا هه موو ئەو كه سهى كه شاره زاييه كى هه بيت له سوننه تدا  
دهزانيت له و شتانه يه كه هيج بنه وايه كى نييه مجموعه الرسائل الكبرى : ٢ / ٣٨٨ - ٣٨٩) و (تفسير سورة الإخلاص : لابن تيمية ، ١٧٩) .

## بیدعه کانی ته واف کردن :

- ۳۳ - (( الغسل للطواف )) ( مجموعة الرسائل الكبرى : ۲ / ۳۸۰ ) .  
 واته : خو شوشتن ( غوسل کردن ) بو ته واف کردن .
- ۳۴ - لبس الطائف الجورب أو نحوه لثلا يطأ على ذرق الحمام ، وتغطية يديه لثلا يممس امرأة (۱۲۶) .  
 واته : له پی کردنی گوره وی یان هاوشیوه کانی بو نه وهی نه و کهسه ی ته واف ده کات پیی نه چیتته سهر  
 پیقنه ی کوتر ، و داپوشینی ده ست بو نه وهی دهستی بهر پیستی نافرته نه که ویت .
- ۳۵ - صلاة المحرم إذا دخل المسجد الحرام تحية المسجد (۱۲۷) .  
 واته : کردنی نویژی مزگهوت ( واته : تحية المسجد ) له لایه ن نه و کهسه وه که ئیحرامی کردووه کاتیک که  
 ده چیتته ناو ( مسجد الحرام ) .
- ۳۶ - (( وقوله : نويت بطوافي هذا الأسبوع كذا وكذا )) ( زاد المعاد : ۱ / ۴۵۵ / ۳ / ۳۰۳ ) ( الروضة الندية : ۱ / ۲۶۱ ) .  
 واته : ووتنی : نیه تم به ته واف له م هه فته یه دا نه وه ، و نه وه یه .
- ۳۷ - (( رفع اليدين عند استلام الحجر كما يرفع للصلاة )) ( زاد المعاد : ۱ / ۳۰۳ ) و ( سفر العادة / للعلامة الفيروزآبادي : ۷۰ ) (۱۲۸) .  
 واته : ده ست بهر ز کردنه وه له کاتی ده ست هینان به بهرده ره شه که دا ( الحجر الأسود ) وه ک ده ست  
 بهر ز کردنه وه ی بو نویژ .
- ۳۸ - (( التصويت بتقبيل الحج الأسود )) ( المدخل : ۴ / ۲۲۳ ) .  
 واته : دهنگ ده رکردن به ماچ کردنی بهرده ره شه که ( الحجر الأسود ) .
- ۳۹ - المزاحمة على تقبيله ، ومساابقة الإمام بالتسليم في الصلاة لتقبيله .  
 واته : قهره بالخی کردن له سهر ماچ کردنی بهرده ره شه که ، و پییش که ووتنی ئیمام به سه لام دانه وه له نویژدا  
 بو فریاکه ووتنی ماچ کردنی بهرده ره شه که .
- ۴۰ - (( تشمير نحو ذيله عند استلام الحجر أو الركن اليماني )) ( شرح الطريقة الحمديّة : ۱ / ۱۲۲ ) .  
 ۴۱ - (( قولهم عند استلام الحجر : اللهم إيماناً بك وتصديقاً بكتابك )) ( المدخل : ۴ / ۲۲۵ ) (۱۲۹) .

(۱۲۶) پیشه و شیخی پایه بهرزی ئیسلام ( ابن تیمیة ) له ( المجموعة : ۲ / ۳۷۴ ) : (( من فعل ذلك فقد خالف السنة ، فإن النبي ﷺ وأصحابه والتابعين ما زالوا يطوفون بالبيت وما زال الحمام في مكة )) .

واته : نه و کهسه ی نه وه نه نجام بدات نه و پیچه وانه ی سوننهت بووه ته وه ، چونکه پیغه مبه ری خوا ﷺ و هاوه لانی و شوینکه و توانیان بهرده وام ته وافیان کردووه به که عبه ، و کوتریش بهرده وام له مه که دا بووه .

(۱۲۷) وائما تحيته الطواف ثم الصلاة خلف المقام كما تقدم عنه ﷺ من فعله وانظر : ( القواعد النورانية : لابن تیمیة ، ۱۰۱ ) .

(۱۲۸) وذكر أنه لا يفعل ذلك إلا الجهال مع أن ذلك مذهب الحنفية وقد احتج لهم في ( الهداية ) بحديث " لا ترفع الأيدي إلا في سبع مواطن وذكر من جعلتها استلام الحجر " ولكنه حديث ضعيف من جميع طرقه ومع ذلك فقد أشار ابن الهمام في ( الفتح : ۲ / ۱۴۸ ، ۱۵۳ ) إلى أنه لا أصل لذكر الحجر فيه . وكأنه أخذ من الزيلعي في ( نصب الراية : ۲ / ۳۸ ) وفيه نظر ليس هذا محل بيانه .

- واته : ووتنی ئەم زیکره له کاتی دەست هینان به بهرده ره شه کهدا : ( اللهم إيماناً بك ، و تصديقاً بكتابك ) .
- ٤٢ - قولهم عند استلام الحجر : اللهم إني أعوذ بك من الكبر والفاقة ومراتب الخزي في الدنيا والآخرة (١٣٠) .
- واته : وتنى ئەم دوعايه له کاتی دەست هینان به بهرده ره شه کهدا : ( اللهم إني أعوذ بك من الكبر و الفاقة ، و مراتب الخزي في الدنيا و الآخرة ) .
- ٤٣ - وضع اليمنى على اليسرى حال الطواف . ( المصدر السابق : ١٢٢/١ ) .
- واته : دانانی دەستی راست له سهر دەستی چهپ له کاتی ته وافدا .
- ٤٤ - القول قبالة باب الكعبة : اللهم إن البيت بيتك ، والحرم حرمك ، والأمن أمنك ، وهذا مقام العائذ بك من النار — مشيراً إلى مقام إبراهيم . عليه السلام .
- واته : ووتنی ئەم زیکره بهرامبهَر دەرگای کهعبه : ( اللهم إن البيت بيتك ، والحرم حرمك ، والأمن أمنك ، وهذا مقام العائذ بك من النار ) له گه لّ ئامه ژه کردنیش بۆ مه قامی ئیبراهیم . عليه السلام .
- ٤٥ - الدعاء عند الركن العراقي : اللهم إني أعوذ بك من الشك والشرك ، والشقاق والنفاق ، وسوء الأخلاق ، وسوء المنقلب في الأهل والمال والولد .
- واته : پارانه وه بهم دوعايه له لای پوکنی عیراقی : ( اللهم إني أعوذ بك من الشك والشرك ، والشقاق والنفاق ، وسوء الأخلاق ، وسوء المنقلب في المال والأهل والولد ) .
- ٤٦ - الدعاء تحت الميزاب : اللهم أظلني في ظلك يوم لا ظل إلا ظلك ، واسقني بكأس سيدنا محمد ﷺ شربة هنيئة مريئة لا أظمأ بعدها أبدا ، يا ذا الجلال والإكرام .
- واته : پارانه وه بهم دوعايه له ژیر ئاوه ریژه کاندایان ( یان : ناخوړاوه کان ) ( المیزاب ) دا : اللهم أظلني في ظلك يوم لا ظل إلا ظلك ... هتد .
- ٤٧ - الدعاء في الرَّمْل : اللهم اجعله حجاً مبروراً وذنباً ومغفوراً وسعيًا مشكوراً وتجارةً لن تبور يا عزيز يا غفور (١٣١) .
- واته : پارانه وه بهم دوعايه له کاتی سئ ته وافی یه کهمدا - که تیایدا هه ندیک به په له هه نگاو دهنهیت : ( اللهم اجعله حجاً مبروراً ، وذنباً مغفوراً ، وسعيًا مشكوراً ، وتجارةً لن تبور ، يا عزيز يا غفور ) .
- ٤٨ - في الأشواط الأربعة الباقية : رب اغفر وارحم وتجاوز عما تعلم إنك أنت الأعز الأكرم (١٣٢) .

(١٢٩) وفي (المؤونة : ٢ / ١٢٤) أن الإمام مالك أنكر قول الناس إذا حاذوا الحجر الأسود : إيماناً بك ... وقد روي ذلك عن علي وابن عمر موقوفاً بسندين ضعيفين ولا تغتر بقول الهيثمي في حديث ابن عمر : " ورجاله رجال الصحيح " فإنه قد التبس عليه راو بآخر كما قد بينته في (السلسلة) .

(١٣٠) والحديث الوارد فيه ذكره السيوطي في (ذيل الموضوعات : ص ١٢٢) وقال " وفيه نهم كذاب " .

(١٣١) وأورده الرافعي حديثاً مرفوعاً إلى النبي ﷺ ولا أصل له كما أشار إلى ذلك الحافظ بقوله في " التلخيص " ( ص ٢١٤ ) : " لم أجد " .

(١٣٢) پیشهوا شیخی پایه بهرزی ئیسلام (ابن تیهیه) له (مناسك الحج : ص ٣٧٢) دا فهرموویه تی : (( وه بؤی سوننه ته له ته وافدا زیکرى خوی په روهردگار بکات و لیثی بیاریته وه به وهی که شه رعیه ، و ئەگەر قورئانیش بخوینی به بئ دهنگی هه رده بییت ، هیچی تیدا نییه ، و هیچ زیکرئی دیاریکراوی تیدا نییه له پیغه مبهری خواوه ﷺ ، نه به فرمان پیکردن ، و نه ش ووته ، و نه ش به فیڕکردنی ، به لکو به هه موو پارانه وهیه کی شه رعی تیدا ده پاریتته وه ، و ئەوهش که ژور له خه لک باسی ده کهن له پارانه وهی تایبته له و شوینانه دا هیچ بنه وایه کی نییه ، وه پیغه مبهری خوا ﷺ کۆتایی به ته وافه کانی ده هیئا له نیوان دوو روکنه کهدا به

واتە : وه ووتنى ئەم دوعاىە لەو چوار تەوافەى كە دەمىننەوہ : ( رب اغفر وارحم ، وتجاوز عَمَّا تعلم ، إنك أنت الأعرز الأكرم ) .

٤٩ - تقبيل الركن اليماني . ( المدخل : ٤ / ٢٢٤ ) .

واتە : ماچ كردنى پوكنى ( گۆشەى ) يەمانى .

٥٠ - تقبيل الركنين الشاميين والمقام واستلامهما . ( الاقتضاء : ٢٠٤ ) و ( مجموعة الرسائل : ٢ / ٣٧١ ) و ( الاختيارات العلمية / لابن تيمية : ص ٦٩ ) .

واتە : ماچ كردنى ھەردوو روكنى شامى و مەقامى ئىبراھىم - عليە السلام - و دەست ھىنان بە ھەردوو روكنى شاميدا .

٥١ - التمسح بيمين الكعبة والمقام . ( تفسير سورة الإخلاص : ١٧٧ ) و ( إغاثة اللهفان : ١ / ٢١٢ ) و ( السنن والمبتدعات : ١١٣ ) .

واتە : دەست ھىنان بە ديوارەكانى كەعبە و مەقامدا .

٥٢ - العروة الوثقى وهو موضع عال من جدار البيت ، المقابل لباب البيت تزعم العامة أن من ناله بيده فقد

استمسك بالعروة الوثقى . ( الباعث على إنكار البدع والحوادث / لأبي شامة : ص ٦٩ ) ( ١٣٣ ) و ( فتح القدير / لابن الهمام : ٢ / ١٨٢ - ١٨٣ ) و ( الابتداء : ١٦٥ ) .

واتە : تەبەپوك كردن بە ( العروة الوثقى ) كە جىگايەكى بەرزە لە ديوارى مالى خوا و بەرامبەر دەرگا كە يەتى ،

خەلكى عەوام و سادە بۆچوونيان وايە كە ھەر كەسێك دەستى بەرى بكەوێت ئەوا دەستى گرتوہ بە ( العروة الوثقى ) واتە : پەتى پتەوہوہ .

٥٣ - مسمار في وسط البيت ، سموه سمرة الدنيا ، يكشف أحدهم عن سرته وينطح بها على ذلك الموضع حتى

يكون واضعا سرته على سرة الدنيا ( ١٣٤ ) . ( المصادر السابقة ) .

واتە : بزمارێك لە ناوہ راستى مالى خوا دا پى دەلێن ناوكى دونيا ، و خەلكانىك ھەن ناوكيان دەر دەخەن و

دەھىنن بەو جىگايەدا ، ھەتا ناوكى خۆى دەخاتە سەر ناوكى دونيا .

٥٤ - قصد الطواف تحت المطر ، بزعم أن من فعل ذلك غفر له ما سلف من ذنبه ( ١٣٥ ) .

واتە : تەواف كردن لە ژێر باراندا ، بەو بۆچونەى كە گوايە ھەر كەسێك لە ژێر باراندا تەواف بكات ، ئەوا خوا لە

تاوانى پيشوى خۆش دەبێت .

ووتەى خواى پەروەردگار كە فەرموويەتى : ﴿ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴾ ھەرۆك چۆن ھەموو پارانەوہكانى

بەوہ كۆتايى دەھىنا ، وە لەوہشدا ھىچ زىكرىكى واجب و پىويست نىيە بە ھاودەنگى و پىككەوتنى ھەر چوار پيشەواكە )) .

( ١٣٣ ) وە فەرموى : (( وە بۆ پىگەيشتنى تووشى توندى و نارەحەتەىكى ژۆر دەبن ، و ھەنديكيان دەچنە سەر ھەنديكيى تريان

، لەوانەشە ئافرەتى وا ھەبێت بپرواتە سەر پياوانەوہ )) .

( ١٣٤ ) ( ابن الهمام ) لە باسى ئەم داھىنراوہ و ئەوہش كە پيش ئەم بوو فەرموويەتى : بىدعەيەكى نا رەوا و بى بنەوان ،

وہ كردارى كەسێكە عەقلى نەبێت چ جاي زانستى ھەبێت .

( ١٣٥ ) و أما حديث " من طاف أسبوعا في المطر غفر له ما سلف من ذنبه " فلا أصل له كما قال البخاري وغيره .

٥٥ - التبرك بالمطر النازل من ميزاب الرحمة من الكعبة .

واته : تەبەپوك كردن بەو بارانەى كە دىتە خوارەووە لە ئاوەپيژ ( يان : ناخوراو ) ى پەحمەووە ( ميزاب الرحمة ) له كەعبەدا .

٥٦ - (( ترك الطواف بالثوب القدر )) ( الاقتصاء / لابن تيمية : ٦٠ ) .

واته : وازەينان و تەرك كردنى تەواف كردن بە جل و بەرگى پيس و چلكنەووە .

٥٧ - إفراغ الحاج سؤرة من ماء زمزم في البئر وقوله : اللهم إني أسألك رزقا واسعا وعلما نافعا وشفاء من كل

داء ...

واته : خالى كردنى پاشماووە و شوپين دەمى حاجيه كان له ئاوى زەمزەم له بیره كەدا ، و ووتنى : ( اللهم إني

أسألك رزقا واسعا ، وعلما نافعا ، وشفاء من كل داء ... ) .

٥٨ - اغتسال البعض من زمزم<sup>(١٣٦)</sup> .

واته : خۆشوشتنى هەندىك له خەلك له ئاوى زەمزەم .

٥٩ - اهتمامهم بزمزمة لاهم ، و زمزمة ما معهم من النقود والثياب ، لتحل بها البركة . ( السنن والمبتدعات :

١١٣ ) .

واته : گرنكى دان بە كردنى ئاوى زەمزەم بە پيشياندا ، وە تەركردنى ئەو شتانەى كە پييانە لە پارە و جل و

بەرگ بە ئاوى زەمزەم بۆ ئەوێ بەرەكەتى تى بکەوێت .

٦٠ - ما ذكر في بعض كتب الفقه أنه يتنفس في شرب زمزم مرات ، ويرفع بصره في كل مرة وينظر إلى البيت

(١٣٧)

واته : ئەوێ كە لە هەندىك له كتيبه فقهيه كاندا باس دەكریت : كە چەند جارێك هەناسە بدریت له كاتى

خواردنەوێ ئاوى زەمزەم ، له گەل بەرز كردنەوێ چاوى و سەركردنى مالى خوا له گەل هەر هەناسە دانێكدا .

<sup>(١٣٦)</sup> پيشهوا (ابن تيمية) له (منسك) هەكە كەيدا (٣٨٨) فەرموویەتى : (( ويستحب أن يشرب من ماء زمزم ، ويتضلع منه ، ويدعو

عند شربه بما شاء من الأدعية ، ولا يستحب الاغتسال منها )) .

واته : وە سوننەتە لە ئاوى زەمزەم بخواتەووە تاكو تيروپر دەبیت ، و لە كاتى خواردنەوێشى بە هەر پارانەوێه كيش

كە دەیهوێت بپارێتەووە ، بەلام سوننەت نىیه خۆى پيششوات .

<sup>(١٣٧)</sup> شوكر و ستايش بۆ خواى پەروەردگار ئەم بیدعەیه لە رۆژگارى ئەمرۆدا ناتوانریت ئەنجام بدریت ، ئەوێش لە یەر ئەوێ

كە ئەو قوببەیهى كە بە سەر زەمزەمەووە بوو تەخترا لە گەل زەويدا ، بۆ فراوانکردنى جیگە بۆ نوێزگەران ، و ژوروى بیره كەش

ئەوێندە نزم كراوێتەووە تا گەشتۆتە ژێر زەمینەى مزگەوتەكە ، بە شىوێهەك ناتوانریت كەعبەى لىوێ ببینریت .

## بىدعەكانى دواى سەعى كردن لە نىوان ( صەفا ) و ( مەرۈه ) دا :

٦١ - الوضوء لأجل المشي بين الصفا والمروة ، بزعم أن من فعل ذلك كتب له بكل قدم سبعون ألف درجة (١٣٨)

واته : دەست نوێژگرتن بۆ رێگەردن لە نىوان ( صەفا ) و ( مەرۈه ) دا ، بەو بۆچوونەى كە گوايە ھەر كەسێك وا بكات بە ھەر ھەنگاویك ( ٧٠٠٠٠ ) ھەفتا ھەزار پلەى بۆ دەنووسریت و بەرز دەبیتەوہ .

٦٢ - الصعود على الصفا حتى يلصق بالجدار . (حاشية ابن عابدين : ٢ / ٢٣٤).

واته : سەرکەوتن بەسەر كۆبى ( صەفا ) بە شىوہ يەك كە لاشەى دەلكیت بە دیوارەكەوہ .

٦٣ - الدعاء في هبوطه من الصفا : اللهم استعملني بسنة نبيك وتوفني على ملته وأعذني من مضلات الفتن برحمتك يا أرحم الراحمين (١٣٩) .

واته : پارانەوہ بەم دوعايە لە كاتى دابەزیندا لە كۆبى ( صەفا ) : ((اللهم استعملني بسنة نبيك ، وتوفني على ملته ، وأعذني من مضلات الفتن ، برحمتك يا أرحم الراحمين)) .

٦٤ - القول في السعي : رب اغفر وارحم وتجاوز عما تعلم إنك أنت الأعز الأكرم اللهم اجعله حجاً مبروراً أو عمرة مبرورة وذنباً مغفورة الله أكبر ثلاثاً والله الحمد الله أكبر على ما هدانا والحمد لله على ما أولانا لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير لا إله إلا الله وحده ... إلى قوله : ولو كره الكافرون (١٤٠) .

واته : وتنى ئەم زىكەرە لە كاتى ھات و چۆگەردن يان تەواف و سەعى كردن لە نىوان ( صەفا ) ، و ( مەرۈه ) دا : (( رب أغفر وارحم ، وتجاوز عما تعلم ، أنت الأعز الأكرم ، اللهم اجعله حجاً مبروراً ، أو عمرة مبرورة ، وذنباً مغفوراً ، الله أكبر ... سئى جار ... ھتد .

٦٥ - السعي أربع عشرة شوطاً بحيث يختم على الصفا (١٤١) .

واته : ( ١٤ ) چواردە جار ھات و چۆگەردن يان تەواف و سەعى كردن لە نىوان ( صەفا ) ، و ( مەرۈه ) دا ، بە شىوہ يەك كە لە سەر ( صەفا ) كۆتايى پىدیت .

٦٦ - (( تكرار السعي في الحج أو العمرة )) ( شرح النووي على مسلم : ٩ / ٢٥ ) .

واته : دوو بارە كردنەوہى ھات و چۆگەردن يان تەواف و سەعى كردن لە نىوان ( صەفا ) ، و ( مەرۈه ) دا لە ھەج و عومرەدا .

٦٧ - صلاة ركعتين بعد الفراغ من السعي . (الباعث على إنكار البدع) و ( القواعد النورانية / لشيخ الإسلام ابن تيمية : ١٠١ ) .

(١٣٨) والحديث الوارد في ذلك موضوع أورده السيوطي وغيره في (الموضوعات) فراجع (الذيل : ص ١٢٢) و (التذكرة : ص ٧٤) .

(١٣٩) روي بعضه عن ابن عمر أنه كان يقوله عند الصفا . أخرجه البيهقي بسند ضعيف .

(١٤٠) صح منه موقوفاً على ابن مسعود وابن عمر : رب اغفر وارحم وأنت الأعز الأكرم . رواه البيهقي . وروي مرفوعاً ولم يصح .

(١٤١) سوننەت ھوت جارە ، و كۆتاييشى لە سەر كۆبى مەرۈه بىت ، ھەرۈەكو لە خالى (٣٣) دا باسكرا .

واتە : کردنى دوو رکعات نوێژ له دواى تهواو کردنى سهعى .

٦٨ = استمرارهم في السعي بين الصفا والمروة وقد أقيمت الصلاة حتى تفوقتم صلاة الجماعة .

واتە : بەردەوام بوون لە سەر هات و چۆکردن یان تهواف و سهعى کردن لە نێوان ( صهفا ) ، و ( مهروه ) دا ، له

كاتێكدا كه قامەت كراوه بۆ نوێژ هەتا نوێژی جەماعەتیان لە دەست دەچیت .

٦٩ = التزام دعاء معين إذا أتى منى كالذي في ( الإحياء ) : ( اللهم هذه منى فامنن علي بما مننت علي أوليائك

وأهل طاعتك ) وإذا خرج منها : ( اللهم اجعلها خير غدوة غدوتها قط ... ) إلخ .

واتە : پابەند بوون بە نزا و پارێنە و هەیهکی دیاری کراوه لە کاتی پۆشتن بۆ ( منى ) وەك ئەوهی كه له كتيبي

( إحياء علوم الدين ) دا هاتوه : ( اللهم هذا منى فامنن علي بما مننت علي أوليائك وأهل طاعتك ) ، وە كه دیتە

دەرەوه دەلیت : ( اللهم اجعلها خير غدوة غدوتها قط ) ... هتد .

(١٤٢) زياد له كه سيك بۆ ئەوه دەپۆن كه ئەم نوێژە سوننەتە ، ئەوش بە قیاسکردنى لە سەر دوو پکاتی تهواف ، و ( ابن الهمام

يش له (الفتح : ٢ / ١٥٦ = ١٥٧) دا فەرموویەتی : (( ولا حاجة إلى هذا القياس إذ فيه نص وهو ما روى المطلب بن أبي وداعة قال : رأيت

رسول الله ﷺ حين فرغ من سعيه جاء .. فصلی ركعتين في حاشية المطاف وليس بينه وبين الطائفين أحد . رواه أحمد وابن ماجه )) .

واتە : پێویست بەم قیاسە ناکات ، چونکه دەقی فەرموودەى لە سەر هاتوو ، ئەویش ئەو فەرموودەیهیەکه (المطلب بن أبي

وداعة) دەگێرێتەوه و دەفەرموویت : پېغەمبەرى خوام بینی پاش ئەوهی كه له تهوافى و هاتوو چۆى نێوان صهفا و مهروه بووهوه

هات و دووپکات نوێژی ئەنجام دا له كه نارى تهوافگاکه ، و هېچ كەس له نێوان ئەو ، و تهوافکاراندا نەبوو . منیش دەلیم : ئەمە

هەلەیهکی زۆر سەرسۆرپنەرە له زانایهکی پایه بەرزى واوه ، ئەوش له وههیه كه ووشهى (سعيه) ی لا گۆپاوه ، بەلام راستهكهى

(سبعة) هیه ، هەر وهكو له (ابن ماجه : رقم ٢٩٥٨) دا هاتوو ، و له (المسند) يشدا به گۆى " أسبوعه " هاتوو ، و له پيوايه تيكي

تريشيدا : " طاف بالبيت سبعها ثم صلى ركعتين بحذاءه ... " ، سەرە راى ئەوش كه فەرموودەكه هەر له بنهوادا (صحيح) نىیه له

لايهن (إسناد) هكهیهوه چونکه (اضطراب) و (جهالة) تىدایه هەر وهكو له (سلسلة الأحاديث الضعيفة) دا به ژمارهى (٩٣٢) ، هەر وهكو له

پيشتر بيرخرايه وه ، پروانه پهراويى (١٧٣) .



## بىدعەكانى عەرەفە :

- ٧٠ - الوقوف على جبل عرفة في اليوم الثامن ساعة من الزمن احتياطا خشية الغلط في الهلال (١٤٣) .  
 واته : وهستان له سەر كىوى عەرەفە له پۆژى ( ٨ ) هەشتەمى مانگى حاجياندا بۆ ماوئەك بە مەبەستى  
 ئامادەباشى و خۆپارىزى له كهوتنه هەلەوه نەوهكو هەلە كرابيئت له ديارىكردى مانگدا .
- ٧١ - إيقاد الشمع الكثير ليلة عرفة بمنى . ( مجموعة الرسائل الكبرى : ٢ / ٣٧٧ ٣٧٨ ٣٧٩ ) . والبجريمي في  
 ( حاشيته : ٢ / ٢١١ ) .  
 واته : هەلگىرساندن هەلكردى مۆمىكى زۆر له شهوى عەفە له مینادا .
- ٧٢ - الدعاء ليلة عرفة بعشر كلمات ألف مرة : سبحان الذي في السماء عرشه ، سبحان الذي في الأرض موطنه ، سبحان  
 الذي في البحر سبيله ، .... إلخ (١٤٤) .  
 واته : نزا و پارانهوه له شهوى عەرەفەدا بە ( ١٠ ) دە ووشە هەزار جار : سبحان الذي في السماء عرشه ،  
 سبحان الذي في الأرض موطنه ، سبحان الذي في البحر سبيله ، .... هتد .
- ٧٣ - رحيلهم في اليوم الثامن من مكة إلى عرفة رحلة واحدة . ( الباعث على إنكار البدع : ٦٩ - ٧٠ ) (١٤٥)  
 واته : پۆشتنى حاجيان له پۆژى هەشتەمدا له مەككەوه بۆ عەرەفە بە يەك جارى .
- ٧٤ - الرحيل من منى إلى عرفة ليلا (١٤٦) ( المدخل : ٤ / ٢٢٧ ) .  
 واته : پۆشتنى حاجيان له مناوه بۆ عەرەفە له شهودا .
- ٧٥ - إيقاد النيران والشموع على جبل عرفات ليلة عرفة . ( الباعث على إنكار البدع : ٢ / ٣٧٨ ٣٧٩ ) و  
 (الاعتصام / للشاطبي : ٢ / ٢٧٣) و (الإبداع في مضار الابتداع : ١٦٥) .

(١٤٣) به سوننهتى زانيوه له (الإحياء) ، وفه رموويهتى : كارقايمى ، ودلئباييه (واته : الحزم) .

ئەمەش شتىكى نامۆيه له هاوشيوهئى ئەم شەرع زانە ، چونكە ئەگەر بە راستى شتىكى چاك ببايه ، ئەوا پېغەمبەرى خوا ﷺ  
 ئەنجامى دەدا ، كه له خواترس ترين مۆفە ، شىخى پايبەرزى ئىسلام (ابن تيمية) له (المجموعة : ٢ / ٢٧٤) دا فه رموويهتى : ((  
 الاحتياط حسن ما لم يخالف السنة المعلومة ، فإذا أفضى إلى ذلك كان خطأ )) .  
 واته : ئامادەباشى و خۆپارىزى چاكە بە مەرجى پېچەوانەى سوننهتتىكى زانراو نەبيئت ، بەلام ئەگەر ئەوهى لى كهوتەوه ئەوا  
 هەلەيه .

(١٤٤) وقد جاء فيه حديث ولكن إسناده ضعيف بل أورده ابن الجوزي في (الموضوعات) ، وقال : " لا يصح " . وتعقبه السيوطي في (اللائي : ١ / ١٢٠) بما  
 يؤخذ منه أنه مسلم بضعفه .

(١٤٥) سوننەت بەلكو واجب ئەوهيه كه حاجيان بميننهوه له مینادا ، له شهوى عەرەفەدا هەروەكو له پيشدا باسكرا ، وه  
 خەلكانىكى زۆریش كه مەترخەميان لهو سوننهتەدا كردوه ، يارمەتى دەرانيش لهو كارەدا كەسانىكى تەوافىكەرن (المطوفين)  
 ئەوانەى كه هېچ هەمىكيان بۆ شوينكەوتنى سوننهتەكانى پېغەمبەر نبييه ﷺ !! له حەجكردنەكەيدا ، لهوانەشه شەرع زانى وايران  
 دەسكەويئت كه ئەوهيان لا سوك بكاتەوه ، وهكو ووتەى (الغزالي) كه ووتويهتى : (( إن الميت في منى مبيت منزل لا يتعلق به نسك

(( !!!

(١٤٦) سوننەت ئەوهيه كه پاش خۆرهلاتنى پۆژى عەرەفە حاجيان له مینا دەرچن ، هەروەك له پيشدا باسكرا .

واتە : ھەلگىرساندن ھەلگەردنى ئاگر و مۆم لە سەر كۆيى عەرەفە و لە شەوى عەفەدا .

٧٦ - الاغتسال ليوم عرفة (١٤٧) .

واتە : خۆشۆردن بۆ پۆژى عەرەفە .

٧٧ - قوله إذا قرب من عرفات ، ووقع بصره على جبل الرحمة : سبحان الله ، والحمد لله ، ولا إله إلا الله ، والله

أكبر .

واتە : ووتنى ئەم زىكرانە : سبحان الله ، والحمد لله ، ولا إله إلا الله ، والله أكبر ، لەو كاتەى كە نزىك دەبیتەو

لە كۆيى عەرەفە ، و چاوى دەكەویتە سەر كۆيى ( الرحمة ) .

٧٨ - الرواح إلى عرفات قبل دخول وقت الوقوف بانتصاف يوم عرفة ( الإبداع : ١٦٦ ) .

واتە : پۆشتن بۆ عەرەفە پېش ھاتنى كاتى وەستان ، بە مەبەستى چاوەپوانكردنى پۆژى عەرەفە .

٧٩ - التهليل على عرفا مائة مرة ، ثم قراءة سورة الإخلاص مائة مرة ، ثم الصلاة عليه ﷺ يزيد في آخرها : وعلينا

معهم مائة مرة (١٤٨) .

واتە : تەھليلە كردن ( واتە ووتنى : لا إله إلا الله ) سەد جار لە سەر كۆيى عەرەفە ، پاشان خويندەنەو

سورەتى ( الإخلاص ) ( واتە : ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ ... هتد ) سەد جار ، پاش ئەو ھەش دانى سەد ھەلاوات بە ديارى

پېغەمبەر ﷺ ، لە گەل زىادكردنى : ( وعلينا معهم ) لە گەل كۆتايىيەكە ياندا سەد جار .

٨٠ - السكوت على عرفات وترك الدعاء (١٤٩) .

واتە : بى دەنگى لە سەر كۆيى عەرەفە ، وازھىنان لە پارانەو .

٨١ - الصعود إلى جبل الرحمة في عرفات . ( مجموعة ابن تيمية : ٢ / ٣٨٠ ) و ( اختياراته العلمية : ٦٩ ) (١٥٠) و (

المدخل : ٤ / ٢٢٧ ) .

واتە : سەرکەوتن بۆ كۆيى ( الرحمة ) لە عەرەفە .

٨٢ - دخول القبة التي على جبل الرحمة ، ويسمونها قبة آدم ، والصلاة فيها ، والطواف بها كطواف بالبيت . (

مجموعة ابن تيمية : ٢ / ٣٨٠ ) و ( اقتضاء الصراط المستقيم له : ١٤٩ ) و ( المدخل : ٤ / ٢٣٧ ) .

واتە : پۆشتنە ناو ئەو قوببەيەى كە لە سەر كۆيى رەھمەيە ، پى دەلەين قوببەيەى ( آدم ) ، و نوێژكردن

تيايدا ، و تەوافكردن تىيدا ھەر ھەركو تەوافى دەورى كەعبە .

٨٣ - اعتقاد أن الله تعالى يتزل عشية عرفة على جمل أوراق يصفاح الركبان ويعانق المشاة . ( مجموعة ابن تيمية : ١

/ ٢٧٩ ) (١٥١) .

(١٤٧) وأما حديث " أن النبي ﷺ كان يغتسل يوم الفطر ويوم النحر ويوم عرفة " فهو ضعيف جدا كما بينه الزيلعي في ( نصب الراية : ١ / ٨٥ ) وابن الهمام

في ( الفتح : ٤٥ / ١ ) وقد خفي حاله على ابن تيمية فقال في ( مجموعته : ٢ : ٢٨٠ ) : (( ولم ينقل عن النبي ﷺ ولا عن أصحابه في الحج إلا ثلاثة أغسال : غسل

الإحرام والغسل عند دخول مكة والغسل يوم عرفة وما سوى ذلك كالغسل لرمي الجمار والطواف وللبيت بمزدلفة فلا أصل له بل هو بدعة )) .

(١٤٨) والحديث الوارد فيه يصح إسناده أخرجه البيهقي في ( الشعب ) وقال : " هذا فن غريب وليس في إسناده من ينسب إلى الوضع " كما نقله في ( اللآلئ

: ١٢٦١ ) وذكره ابن الهمام في ( الفتح : ٢ / ١٦٧ ) بدون لفظ " ليس " .

(١٤٩) برواه : ( المدخل : ٤ / ٢٢٩ ) .

(١٥٠) تبيدا فهرمويه تى : (( ولا يشرع صعود جبل الرحمة إجماعا )) .

واتە : بیروباوەر وا بێت که خوای پەروردگار لە ئیوارەى رۆژى عەرەفەدا بە سەر ووشترىكى بۆرى خۆلەمیشى ( أورك ) دا دیت ، دەست دەدات لە گەل سوارەکان و پیاوێهەکانیش لە باوەش دەگریت !!  
 ٨٤ - خطبة الإمام في عرفة خطبتين يفصل بينهما مجلسه كما في الجمعة (١٥٢) .

واتە : خویندەنەوێهەى دوو ووتار لە لایەن پيشنوویژ و ووتارخوینەوێهە ، وه دانیشتن لە ئیوانیان بۆ لە یەك جیاکردنەوێهەیان هەر وەكو لە نوێژى هەینی دا دەكریت .  
 ٨٥ - صلاة الظهر والعصر قبل الخطبة (١٥٣) .

واتە : ئەنجامدنى نوێژى نیوهرپۆ و عەسر لە ووتار خویندەنەوێهە .  
 ٨٦ - الأذان للظهر والعصر في عرفة ، قبل أن ينتهي الخطيب من خطبته (١٥٤) .  
 واتە : بانگ دان بۆ نوێژى نیوهرپۆ و عەسر لە عەرەفەدا ، پيش ئەوێهەى كه ووتارخوین لە ووتارەكەى بێتەوێهە .  
 ٨٧ - قول الإمام لأهل مكة بعد فراغه من الصلاة في عرفة : أتموا صلاتكم فإننا قوم سفر (١٥٥) .

واتە : ووتنى ئەم بېرگەىهە : ( أتموا صلاتكم فإننا قوم سفر ) ، واتە : نوێژەكانتان تەواو بكەن ئێمە كەسانىكى موسافىرىن ، بە ئەهلى مەككە لە لایەن پيشنوویژەوێهە ، دواى سەلام دانەوێهەى لە نوێژەكەى لە عەرەفەدا .  
 ٨٨ - التطوع بين صلاة الظهر والعصر في عرفة (١٥٦) .

واتە : ئەنجامدانى نوێژى سوننەت لە ئیوان نوێژى نیوهرپۆ و عەسردا ، لە عەرەفە .  
 ٨٩ - تعيين ذكر أو دعاء خاص بعرفة ، كدعاء الخضر - عليه السلام - الذي أوردته في ( الإحياء ) وأوله : (( يا من لا يشغله شأن عن شأن ، ولا سمع عن سمع ... )) ، وغيره من الأدعية ، وبعضها يبلغ أكثر من ست صفحات من قياس كتابنا هذا (١٥٧) .

(١٥١) وذكر أن بعضهم روى ذلك حديثاً ثم قال : " وهذا من أعظم الكذب على الله ورسوله ﷺ وقائله من أعظم القائلين على الله غير الحق " .  
 (١٥٢) قال في ( الهداية ) : " هكذا فعله رسول الله ﷺ " . فتعقبه ابن الهمام في ( الفتح : ٢ / ١٦٣ ) بقوله : " لا يحضرنى فيه حديث " .  
 (١٥٣) والحديث الذي فيه ذلك شاذ منكر . لأنه مخالف لما سبق في الفقرة ( ٥٨ - ٦ ) وانظر ( نصب الراية : ٣ / ٥٩ - ٦٠ ) .  
 (١٥٤) سوننەت ئەوێهەى كه دەست بكریت بە بانگدان پاش تەواو بوونى ووتار هەر وەكو لە خالى ( ٦٠ - ٦١ ) دا باسكرا .  
 (١٥٥) جاء هذا في غير ما كتاب من كتب الحنفية على أنه من وظائف الإمام في عرفة إذا كان مسافراً منها ( تحفة الفقهاء : ١ / ٢ / ٨٧٦ ) وقد قال شيخ الإسلام ابن تيمية في ( مجموعه : ٢ / ٢٧٨ ) : ((ويقصر أهل مكة وغير أهل مكة وكذلك يجمعون الصلاة بعرفة ومزدلفة ومنى كما كان أهل مكة يفعلون خلف النبي ﷺ بعرفة ومزدلفة ومنى وكذلك كانوا يفعلون خلف أبي بكر وعمر رضي الله عنهما ولم يأمر النبي ﷺ ولا خلفاؤه أحداً من أهل مكة أن يتموا الصلاة ولا قالوا لهم بعرفة ومزدلفة ومنى : أتوا صلاتكم فإننا قوم سفر ومن حكى ذلك عنهم فقد أخطأ ... )) .  
 (١٥٦) وصف ذلك في ( شرح الهداية ) بأنه مكروه . وهذا معناه أنه بدعة .

(١٥٧) پيشهوا شىخى پايه بهرزى ئىسلام لە ( مجموعه : ٢ / ٢٨٠ ) دا فەرموویەتى : ((ولم يعين النبي ﷺ لعرفة دعاء ولا ذكراً ، بل يدعوا الرجل بما شاء من الأدعية الشرعية وكذلك يكبر ويهلل ويذكر الله تعالى حتى تغرب الشمس )) .  
 واتە : پىغەمبەرى خوا ﷺ هىچ پارانەوێهە ، و زىكرىكى تايبەت نەكردووێهە بە عەرەفەوێهە ، بەلكو مەرووف بۆى هەيە بە هەرچ پارانەوێهەكى شەرىكى كە دەيەوێت بپارێتەوێهە ، هەر وەها (الله أكبر) و (لا إله إلا الله) ، و زىكرى خواى پەروردگار بكات تاكو خۆر ئاوا دەبێت .  
 منيش دەلێم : ئەوێهەى بۆ زىاد بكریت - كە ئەو باسى لىوێهە نەكردووێهە - كە هەر وەها سوننەتە تەلبىهە بكەن ، هەر وەكو لە پيشدا لە خالى (٦٤) دا باسكرا .

واتە : ديارىکردنى زىكرىك يان پارانه وهه وهه وهه ، وهه پارانه وهه ( خضر ) - عليه السلام . كه له كتيبي ( الاحياء ) دا هيتاويه تى ، و سه ره تا كه شى : (( يا من لا يشغله شأن عن شأن ، ولا سمع عن سمع ... )) هيه ، يان هه زىكرىكى تر جگه له مه ، كه هه ندىكيان ده گه نه نزيكه ي شهش په ره زياتر له هاوشيوه ي په ره كانى ئەم كتيبه يه مان .

٩٠ - إفاضة البعض قبل غروب الشمس .

واته : ده رچوونى هه ندىك له عه ره فه پيش خورئاوا بوون .

٩١ - ما استفاض عن السنة العوام : أن وقفة عرفة يوم الجمعة تعدل اثنين وسبعين حجة ( زاد المعاد : ١ / ٢٣ ) (١٥٨) .

واته : ئەوهى كه له سه ر زمانى عه وامى خه لك به ربلاوه كه گوايا : وهستان له عه ره فه له رۆژى هه ينىدا ، به رامبه ره له گه ل حه فتا و دوو حه جدا .

٩٢ - التعريف الذي يفعله بعض الناس ، من قصد الاجتماع عشية يوم عرفة ، في الجوامع أو في مكان خارج البلد ، فيدعون ويذكرون مع رفع الصوت الشديد والخطب والأشعار ، ويتشبهون بأهل عرفة . ( سنن البيهقي : ٥ / ١١٨ ) عن الحكم وحماد وإبراهيم و ( الاقتضاء : ١٤٩ ) و ( منية المصلي / للحلي : ٥٧٣ ) .

واته : ئەو ناساندن و راگه ياندنه ي كه هه ندىك خه لك پيى هه لدهستن ، له وهى كه ده يانه وي ئيواره ي عه ره فه كو ببنه وه ، له مزگه وته كان يان له هه ر شوينىكى ده ره وهى شار ، تيدا ده پارينه وه ، و زىكرده كه ن ، و ده نگيشى تيدا زور به رز ده كه نه وه ، له گه ل خويناوه ي ووتار ، و هونراوه شيعريه كان ، و خو شوبه اندن به ئەهلى عه ره فه .

(١٥٨) وأصل هذه البدعة حديث موضوع أشار إليه ابن القيم في المصدر المذكور أعلاه قال : (( باطل لا أصل له عن رسول الله ﷺ فلا تغتر بما نقله بما نقله العلامة الكوثري في (الأجوبة الفاضلة : ص ٢٧ طبع حلب) عن الشيخ على القاري أنه قال : (( أما ذكره بعض المحدثين في إسناد هذا الحديث أنه ضعيف فعلى تقدير صحته لا يضر المقصود فإن الحديث الضعيف معتبر في فضائل الأعمال عند جميع العلماء من أرباب الكمال )) .

فلا نعلم أن أحدا نص على تضعيفه فقط مع حكم المحقق ابن القيم ببطلانه . وهذا الواقع من الأمثلة الكثيرة على شؤم ما يذهب إليه البعض من العمل بالحديث الضعيف في فضائل الأعمال على كثرة اختلافهم في تفسير هذا المذهب كما تجده مبسوطة في الأجوبة المشار إليها آنفا فقد يكون الحديث باطلا كهذا فيطلق البعض عليه أنه ضعيف فيأتي آخر فيقول يعمل بالحديث الضعيف في فضائل الأعمال دون أن يتحقق من سلامته من الضعف الشديد الذي هو من شروط العمل به مع أن الضعف المطلق لا ينافي الضعف الشديد بل ولا الوضع لأنها من أقسام الضعيف كما هو مقرر في المصطلح .

ثم ليت شعري ما علاقة هذا الحديث بالعمل بالحديث الضعيف فإن هذا محله فيما للإنسان فيه الخيرة تركا وفعلا وليس كذلك الوقوف في عرفة الموافق ليوم الجمعة .

هذا وتجد نص الحديث الباطل المشار إليه في كتابي (سلسلة الأحاديث الضعيف والموضوعة : رقم ٢٠٧) مع ذكر العلماء الذي وافقوا ابن القيم على حكمه بطلان الحديث .

( تنبيه ) قول القاري السابق : أن الحديث الضعيف معتبر في فضائل الأعمال عند جميع العلماء غير صحيح فالخلاف في ذلك معروف تجده في " الأجوبة الفاضلة " وإن كان لم يجر القول في هذه المسألة .

## بیدعه کانی موزده لیفه :

- ۹۳ - الإيضاح ( الإسراع ) وقت الدفع من عرفة إلى مزدلفة . ( زاد المعاد : ١ / ٣٣٧ - ٣٣٨ ) .  
 واته : په له کردن له کاتی به جیهیشتنی عهرفه بؤ موزده لیفه .
- ۹۴ - الاغتسال للمبیت بمزدلفة . ( مجموعة شيخ الإسلام : ٢ / ٢٨٠ ) .  
 واته : خو شووردن بؤ نه و کسه سی که له موزده لیفه ده مینیتته وه .
- ۹۵ - استحباب نزول الراكب ليدخل مزدلفة ماشيا توقيرا للحرم<sup>(١٥٩)</sup> .  
 واته : به سوننهت دانانی دابه زنی سواره کان بؤ نه وهی به پیاده یی برؤنه موزده لیفه وه ، نه وهش له بهر پیزگرتن له حهره می مه که .
- ۹۶ - التزام الدعاء بقوله إذا بلغ مزدلفة : (( اللهم إن هذه مزدلفة جمعت فيها ألسنة مختلفة نسألك حوائج مؤتلفة ... ))  
 الخ ما في الإحياء .  
 واته : نه نجامدان ووتنی نه م پارانه وهیه ، له کاتی گه شتن به موزده لیفه : (( اللهم إن هذه مزدلفة جمعت فيها ألسنة مختلفة نسألك حوائج مؤتلفة ... )) تا کو کۆتایی نه وهی که له ( إحياء علوم الدين ) دا هاتوه .
- ۹۷ - ترك المبادرة إلى صلاة المغرب فور التزول في المزدلفة ، والانشغال عن ذلك بلقط الحصى .  
 واته : وازهینان له ده سپیش خه ریتی ، بؤ نه نجامدانی نویژی مه غریب ، هه رکه ده گاته موزده لیفه ، و خو خه ریک کردن به کۆکردنه وهی به رد بؤ په جم کردن .
- ۹۸ - صلاة سنة المغرب بين الصلاتين ، أو جمعها إلى سنة العشاء والوتر بعد الفريضة ، كما يقول الغزالي .  
 واته : نه نجامدانی نویژی سوننه تی مه غریب له نیوان هه ردوو نویژی مه غریب و عیشادا ، یان دواخستن و کۆکردنه وهی له گه ل نویژی سوننه تی دوی عیشا ، و وتر له پاش نه نجام دانی نه و دوو فره زهی نویژ ، هه روه کو (الغزالي) ووتویه تی .
- ۹۹ - زيادة الوقيد ليلة النحر وبالمشعر الحرام . ( الباعث على إنكار البدع والحوادث : ٢٥ / ٦٩ ) .  
 واته : زیاتر داگیرساندن چراو هوکاره کانی پووناکی له شهوی قورباندا ، و له ( المشعر الحرام ) دا .
- ۱۰۰ - إحياء هذه الليلة<sup>(١٦٠)</sup> .  
 واته : زیندوو کردنه وهی نه م شه وه .
- ۱۰۱ - الوقوف بالمزدلفة بدون بيات . ( الروضة الندية : ١ / ٢٦٧ ) .  
 واته : وهستان له موزده لیفه بی مانه وهی شه و تییدا .

<sup>(١٥٩)</sup> (الغزالي) نه وهی به سوننهت داناوه له (إحياء) هکیدا ، به لام نه گه ر نه وه ببايه نه و پیغه مبهری خوا ﷺ نه نجامی ده دا ، و له پیشیشدا نه وه باسکرا که به سواری هات بؤ موزده لیفه ، و که نویژی به یانیشی کرد سواری ووشتره که ی بووه وه ، و تا کو گه شته (المشعر الحرام) .

<sup>(١٦٠)</sup> (الغزالي) نه وهی به باش داناوه که زیندوو بکریته وه ، و ووتویه تی : نه وه به کیکه له چاکه کان بؤ نزیك بوونه وه و له خوی په روه ردگار ، وه نه وهشت زانی له خالی (٧٢) دا که پیغه مبهری خوا ﷺ خه وت تا کو گزنگ (الفجر) ده رکه وت ، باشترین پیگه و په بره ویش پیگه و په بره وی (محمد) ه ﷺ ، وه له وه و پیش ووته ی (ابن القيم) یش باسکرا .

- ١٠٢ - التزام الدعاء إذا انتهى إلى المشعر الحرام بقوله : (( اللهم بحق المشعر الحرام ، والبيت الحرام ، والشهر الحرام ، والركن والمقام ، أبلغ روح محمد منا التحية والسلام ، وأدخلنا دار السلام ، يا ذا الجلالة والإكرام )) (١٦١) .
- واته : ئەنجامدان و ووتنی ئەم پارێانه وهیه ، له کاتی گهشتن به (المشعر الحرام) : (( اللهم بحق المشعر الحرام ، والبيت الحرام ، والشهر الحرام ، والركن والمقام ، أبلغ روح محمد منا التحية والسلام ، وأدخلنا دار السلام ، يا ذا الجلالة والإكرام )) .
- ١٠٣ - قول الباجوري ( ١ / ٣٢٥ ) : (( ويسن أخذ الحصى الذي يرميه يوم النحر من المزدلفة ، وهي سبع ، والباقي من الجمرات تؤخذ من وادي محسر )) (١٦٢) .
- واته : ئەو ووتەیی ( الباجوري ) كه ووتوویەتی : (( سوننەتە ئەو بەردانەیی كه په جمی پوژی قوربانی پێدەكریته له موزدەلیفه ببریته ، كه حەوت بەردن ، و بۆ ئەوانی تریش له ( وادي محسر ) )) .

### بیدەکانی رهجم کردن :

- ١٠٤ - الغسل لرمي الجمار . ( مجموعة ابن تيمية : ٢ / ٣٨٠ ) .
- واته : خۆشۆردن بۆ فریدانی بەردەکان ، واته : په جمکردن .
- ١٠٥ - غسل الحصيات قبل الرمي (١٦٣) .
- واته : شۆردنی بەردەکان پێش فریدانیان ، واته : پێش په جم پیکردنیان .
- ١٠٦ - التسيح أو غيره من الذكر ، مكان التكبير .
- واته : ووتنی ( سبحان الله ) ، یان هەر زیكریکی تر جگه له و ، له جیاتی ووتنی ( الله أكبر ) .
- ١٠٧ - الزيادة على التكبير قولهم : (( زعما للشيطان وحزبه ، اللهم اجعل حجي مبرورا ، وسعي مشكورا ، وذني مغفورا ، اللهم إيمانا بكتابك ، واتباعا لسنة نبيك )) .
- واته : زیادکردنی ئەم ووتەیهیه له سەر (الله أكبر) : (( زعما للشيطان وحزبه ، اللهم اجعل حجي مبرورا ، وسعي مشكورا ، وذني مغفورا ، اللهم إيمانا بكتابك ، واتباعا لسنة نبيك )) .
- ١٠٨ - قول الباجوري في حاشيته ( ١ / ٣٢٥ ) : (( ويسن أن يقول مع كل حصة عند الرمي : بسم الله ، والله أكبر ، صدق الله وعده ... إلى قوله : ولو كره الكافرون )) .
- واته : ئەو ووتەیی ( الباجوري ) كه ووتوویەتی : (( سوننەتە له گەڵ هەموو بەردێکدا كه فریسی دەدات بلیت : بسم الله ، والله أكبر ، صدق الله وعده ... تاكو دهگاته : ولو كره الكافرون )) .

(١٦١) وهذا الدعاء مع كونه محدثا ففيه ما يخالف السنة وهو التوسل إلى الله بحق المشعر الحرام والبيت والشهر والركن والمقام وإنما يتوسل إليه تعالى بأسمائه وصفاته كما هو مفصل في كتب ابن تيمية - رحمه الله . وقد نص الحنفية على كراهية هذا القول : اللهم إني أسألك بحق المشعر الحرام الخ ... انظر (رد المحتار على الدر المختار) من كتبهم .

(١٦٢) وه ئەمەش هێچ بنه وایهکی نییه له سوننەتدا ، وه له وانه شه مه بهستی سوننەتی شیخه كان بیته !!! وه (الفزالي) پێچه وانهی کردوووه له و فراوانی ئەوهی كه باسی لیوه کردوووه ، و ووتوویەتی : هەموو بەردەکانی له موزدەلیفه دەهینیت ، هەموو ئەوهش پێچه وانهی سوننەتە هەروهكو له پێشدا باسکرا له خالی (٨٣) .

(١٦٣) قال البجيرمي ( ٢ / ٤٠٠ ) : " ولا يشترط في حجر الرمي طهارته " .

١٠٩ ـ التزام کیفیات معینە للرمی کقول بعضهم : یعض طرف إهامة الیمنی علی وسط السبابة ، ویضع الحصة علی ظهر الإهامة ، كأنه عاقد سبعین فیرمیها ، وقال آخر : یخلق سبابة ، ویضعها علی مفصل إهامة ، كأنه عاقد عشرة<sup>(١٦٤)</sup> .

واته : خو پابه ندردن به چەند شیوازیکی دیاریکراو بو کاتی پەجمکردن ، بەرد هاویشتنەکان ، هەرۆهکو هەندیکیان دەلێن : نوک و سەری پەنجە گەرۆهکە ی لە ناوەرپاستی پەنجە ی شاییتومانی توند دەکات ، هەرۆهکو بلێت حەفتای دروست کردبیت ، و بەردەکە دەخاتە سەر سەر پەنجە گەرۆهکە ی ، و پێی دەهاوێت . وە یەکیکی تریان دەلێت : پەنجە ی شاییتومانی بازنە یی دەکات ، و لە سەر جومگە ی پەنجە گەرۆهکە ی دادەنات ، هەرۆهکو بلێت دە ی دروست کردبیت .

١١٠ ـ تحديد موقف الرامي : أن يكون بينه وبين المرمى خمسة أذرع فصاعدا .

واته : دیاریکردنی شوینی وەستانی ئه و کەسە ی کە پەجم دەکات : بە ئه وەندە ی کە لە نێوان ئه و ، و شوینی پەجم کراو کە پینچ بال یان زیاتر بیت .

١١١ ـ رمي الجمرات بالنعال .

واته : بە کارهێنانی نەعل لە جیاتی بەرد لە کاتی پەجمکردندا .

### بیدعەکانی حەییوانی دیاری (الهدی) ، و سەرتاشین :

١١٢ ـ الرغبة عن ذبح الواجب من الهدی إلى التصدق بشمنه ، بزعم أن لحمه یذهب فی التراب لکثرته ، ولا یستفید منها إلا القلیل<sup>(١٦٥)</sup> .

واته : وازهینان لە سەربیرینی حەییوانی دیاری (الهدی) کە پێویستە لە سەری و گوپینی بو کردنە خیری پارەکە ی ، بە بیانوی ئه وە ی کە گوشتەکە ی دبیت بە نسبی خوڵ لە بەر زۆریتی ، و کەسانیکی کەم نەبیت سودی لی وەرناگرن .

١١٣ ـ ذبح بعضهم هدی التمتع بمكة ، قبل یوم النحر .

واته : هەندی لە حاجیان هەلدەستن بە سەربیرینی حەییوانی دیاری (الهدی) دوا ی عومرەکردن ( ئه مە لە کاتیکدایە کە نیەتی تەمەتعیان ببیت ، واته : پێشەکی عومرە بکات و لە جلی ئیحرام خو ی بکاتەو ، و حەلال بیت ، پاشان جاریکی تر ئیحرام ببو شی و ئیحرامی حەج دا ببو شی ) لە مەککە دا ، پێش پوژی قوربان .

١١٤ ـ البدء بالخلق بیسار رأس الخلق<sup>(١٦٦)</sup> .

واته : دەست پیکردن لە سەرتاشیندا بە لای چەپی ئه و کەسە ی کە سەر دەتاشی .

١١٥ ـ الاقتصار علی حلق ربع الرأس<sup>(١٦٧)</sup> .

<sup>(١٦٤)</sup> قال ابن الهمام : وهذا فی التمكن من الرمي به مع الزحمة والوهجة عسر . ثم ذکر أنه لم یقم دلیل علی أولوية تلك کیفیة والأصل ما هو الأیسر . راجع

التعلیق ( رقم ٨٣ ) .

<sup>(١٦٥)</sup> قلت : وهذا من أحببت البدع لما فیہ من تعطیل الشرع المنصوص علیہ فی الكتاب والسنة بمجرد الرأي مع أن المسؤول عن عدم الاستفادة التامة منها إنما

هم المضحون أنفسهم لأهم لا یلتزمون فی الذبح توجهات الشارع الحکیم كما سبق بیانه فی التعلیق رقم ( ٩١ ) .

<sup>(١٦٦)</sup> وه سوننەت ئه وە یە کە بە لای راستە ی دەست پیکریت ، هەرۆهکو لە پێشدا ، و لە پەراویزی ( ٩٠ ) دا باسکرا .

واتە : تاشینی تەنھا بەشیک لە سەر .

١١٦ - قول الغزالي في ( الإحياء ) : ( والسنة أن يستقبل القبلة في الحلق ) .

واتە : ئەو ووتە یەیی ( الغزالي ) له ( الإحياء ) دا که ووتیەتی : ((سوننەتە لە کاتی سەرتاشیندا پووبکات لە قیبلە)) .

١١٧ - الدعاء عند الحلق بقوله : (( الحمد لله على ما هداني ، وأنعم علينا ، اللهم هذه ناصيتي بيدك ، فتقبل مني واغفر لي ذنبي ، اللهم اكتب لي بكل شهرة حسنة ، وامح بها عني سيئة ، وارفع لي بها درجة ، اللهم اغفر لي وللمحلقين والمقصرين يا واسع المغفرة آمين )) (١٦٨) .

واتە : ووتنی ئەم پارێنەوویە لە کاتی سەرتاشیندا : (( الحمد لله على ما هداني ، وأنعم علينا ، اللهم هذه ناصيتي بيدك ، فتقبل مني واغفر لي ذنبي ، اللهم اكتب لي بكل شهرة حسنة ، وامح بها عني سيئة ، وارفع لي بها درجة ، اللهم اغفر لي وللمحلقين والمقصرين يا واسع المغفرة آمين )) .

١١٨ - الطواف بالمسجد التي عند الجمرات . ( مجموعة الرسائل الكبرى : ٢ / ٣٨٠ ) .

واتە : گەپان بەو مزگەوتانە ی که لە شوینی پەجمکردنەکاندا هەن .

١١٩ - استحباب صلاة العيد بمنى يوم النحر . ( القواعد النورانية : ١٠١ ) (١٦٩) .

واتە : بەسوننەت دانانی ئەنجامدانی نوژی جەژن لە مینا لە پۆژی قورباندا .

١٢٠ - ترك السعي بعد طواف الإفاضة من المتمتع (١٧٠) .

واتە : وازهینانی عومرەکاران لە تەواف و هاتوو چۆ لە نیوان صەفا و مەرودا ، دواى تەوافی (الإفاضة) .

(١٦٧) واجبه که ئەو یە که هەمووی بتاشریت ، لەبەر ئەو ووتە یە خۆی پەرودرگار که فرموویەتی ﴿ مُحَلِّقِينَ رُؤُوسَهُمْ وَمُقَصِّرِينَ ﴾ (سورة الفتح : ٢٧) ، وە لەبەر فرمودە ی پېغەمبەر ﷺ که فرموویەتی : " رحم الله المحلقين ... " و لەبەر ئەو ی که ئەو شیوازە کورتکردنەو پێچەوانە بوونەو یەکی ئاشکرایە لە گەڵ ئەو نەهە ی پېغەمبەر ﷺ که نەه ی کردوو لە (القزغ) ، و فرموویەتی : " احلقوه كله أو دعوه كله " ، بۆیە دەبینین (ابن الهمام) فرموویەتی : (( مقتضى الدليل في الحلق وجوب الاستيعاب كما هو قول مالك وهو الذي أدين الله به )) .

(١٦٨) استحباب ذلك في (فتح القدير) . ولم يذكر عليه أي دليل ، ومع أن هذا لا أصل له في السنة فيما علمت فإن أحشى أن يكون قوله فيه : " اللهم اكتب لي بكل شعره حسنة ... " من الاعتداء في الدعاء المنهي عنه ، وأن يكون أوله مقتبسا من حديث " الأضحى لصاحبها بكل شعرة حسنة " وهو حديث موضوع كما بينته في (الاحاديث الضعيفة) بلفظ " الأضحى " ورقمه بعد الألف .

(١٦٩) فرموویەتی : (( هذا غفلة عن السنة ، فإن النبي ﷺ وخلفاؤه لم يصلوا بمنى عيداً قط )) ، واتە : ئەمە بئناگایە یە لە سوننەت ، چونکە پېغەمبەر ی خوا ﷺ ، و خەلیفەکانی هەرگیز نوژی جەژنیان لە مینادا نەکردوو .

وہ لە (مجموعه : ٢ / ٢٨٥) ، کەیدا فرموویەتی : (( وليس بمنى صلاة عيد ، بل رمي جمرة العقبة لهم كصلاة العيد لأهل الأمصار )) ، واتە : لە مینادا نوژی جەژن نییە ، بەلکو ئەو پەجمکردنە ی که پێی دەووتریت (رمي جمرة العقبة) بۆیان وەکو نوژی جەژنە بۆ خەلکی ناوچەکانی تر .

(١٧٠) چونکە لە سوننەتدا فرمان بەم سەعیە هاتوو ، هەرودەکو لە پێشدا ئاشکرا کرا لە پەراویزی (٩٤) دا .



## چەند بىدعە يەكى جۆراوجۆر ، مائىاوايى :

١٢١ - الاحتفال بكسوة الكعبة . ( تفسير المنار : ١ / ٤٦٨ ) .

واتە : ئاھەنگ گىپران بە بۆنەى داپۆشىنى كەعبەى پىرۆز .

١٢٢ - كسوة مقام إبراهيم . عليه السلام . (١٧١) .

واتە : داپۆشىنى (مقام إبراهيم) . عليه السلام . .

١٢٣ - ربط الخرق بالمقام والمنبر لقضاء الحاجات (١٧٢) .

واتە : بەستنى پارچە پەرۆ بە (مقام إبراهيم) وە . عليه السلام . ، و مینبەرەكەى كەعبەو ، بە نىازى جىبەجى

کردنى پىويستىيەكانيان .

١٢٤ - كتابة الحاج أسماءهم على عمد حيطان الكعبة وتوصيتهم بعضهم بذلك . ( السنن والمبتدعات : ١١٣ ) .

واتە : ھەستانى ھەندىك لە حاجيان بە نووسىنى ناوى خۆيان لە سەر كۆلەكە ، و دىوارەكانى كەعبە ، و

وھەستىكردى ھەندىكيان بەو كارە .

١٢٥ - استحبابهم المرور بين يدي المصلي في المسجد الحرام ، ومقاومتهم للمصلي الذي يحاول دفعهم (١٧٣) .

واتە : بەسوننەت دانانى رۆشتن بە بەردەستى نويزگەراندە لە مزگەوتى مائى خوا (المسجد الحرام) ، و

سوربوونيان لەو رۆشتنە لە گەل ئەو نويزگەراندەى كە بەرھەلستى ئەو كارە دەكەن .

١٢٦ - مناداهم لمن حج بـ ( الحاج ) . ( تلبيس إبليس لابن الجوزي : ص ١٥٤ ) و ( نور البيان في بدع آخر

الزمان : ص ٨٢ ) .

واتە : بانگکردنى ئەوانەى كە حەجيان كردوو بە ناوى (حاجى) .

١٢٧ - الخروج من مكة لعمره تطوع . ( الاختيارات العلمية : ٧٠ ) .

واتە : دەرچوون لە مەككە ، بە مەبەستى ئەنجام دانى عومرەى سوننەت .

١٢٨ - الخروج من المسجد الحرام بعد طواف الوداع على القهقري (١٧٤) . ( مجموعة الرسائل الكبرى : ٢ /

٢٨٨ ) و ( الاختيارات العلمية : ٧٠ ) و ( المدخل : ٤ / ٢٣٨ ) .

(١٧١) (الباجوري) له (حاشية) هكهيدا له (٢١/١) دا فهرموويهتى : (( ويحرم التفرج على الحمل المعروف وكسوة مقام إبراهيم ونحوه )) .

(١٧٢) ئەم دياريدەيه لەم دوايانەدا زۆر گەرەبوو تەو بە شىئوئەيكە لە ھەو پيش نەبوو ، ئەو ھەش بەلگەيه لە سەر ئەو ھى كە (ولاتى يەكخوا پەرستى) وردەوردە دەستى كردوو بە كەم تەرخەمى لە لەناودانى ئەو شتانەى كە پيچەوانەى يەكخوا پەرستى يەكەيان دەبيتەو ، كە ئەو ھەش سەرمايە يەكەيەتى ، سەرمايە يە شىخان ، و كۆمەلى (الأمر بالمعروف) و ھەكو دەستە يەك ، ئىللا ئەو ھەيان نەبيت كە خواى پەروردگار ويستى لە سەر بيت .

(١٧٣) وهذا وإن قال به بعض أهل العلم فلا شك أنه مخالف للسنة ، لأن الأحاديث وردت في : النهي عن المرور بين يدي المصلي ، وأمره بدفع المار بين يديه عامة تشمل كل مصلى ، وفي أي مسجد .

وما استدلوا به من الخصوصية لمكة لا ينهض ، وهو حديث المطلب بن أبي وداعة أنه رأى النبي ﷺ ليس بينه وبين الكعبة سترة والناس يمرون بين يديه فمع أنه ليس صريح في المرور بينه وبين موضع سجوده ، فإنه ضعيف السند كما بينته في (السلسلة : رقم ٩٣٢) .

واتە : دەرچوون لە مزگەوتى مالى خوا ( المسجد الحرام ) دواى ئەجامدانى تەوافکردنى مالتاوايى ، بە شىئوھى پىشتاوپىشت ( دوابەدوا ) .

١٢٩ - تىبىض بيت الحجاج بالبياض ( الجير ) ونقشه بالصور وكتب اسم وتاريخ الحاج عليه . ( السنن والابتدعات : ١١٣ ) .

واتە : سىپىکردنەوھى مالى حاجيان بە پەنگى سىپى ( الجير ) ، و نەخشاندنى بە وینە ، و نووسىنى ناو و بەروارى مانەوھى حاجى تىیدا .

## بىدعەکانى رۆشتن بۆ مەدینە :

ئەمەو لە بەر ئەوھى كە لە سوننەتدا باسى چاکە ، و پاداشتى سەردانى مزگەوتەكەى پېغەمبەرى خوا ( المسجد النبوي ) ﷺ ، و مزگەوتى ئەقشاش ( المسجد الأقصى ) هاتوو ، بۆیە لە بەر ئەو ھەموو چاکە ، و پاداشتە خەلكانىك سەردانى ئەو دوو شوینە دەكەن ، لە پىش حەجکردن بىت يان لە پاش حەجکردنیا ، وە خەلكىكى زۆرىشيان لەو رىگەدا تووشى تازەگەرى و بىدعەيەكى زۆر دەبوون ، كە زانراون لەلای زانایان ، بۆیە وام بىنى كە لە تىر و تەسەلى سوودبەخشى ئەم نووسىنە ئەوانەى كە دەستم دەكەون باس بكەم ، بە مەبەستى پراگەياندن ، و ئاگادار كەردنەوھ ، بۆیە دەلیم :

١٣٠ - قصد قبره ﷺ بالسفر (١٧٥) .

واتە : مەبەست لە سەفەرى مەدینە سەردانى گۆرەكەى بىت ﷺ .

١٣١ - إرسال العرائض مع الحجاج والزوار إلى النبي ﷺ .

واتە : ناردنى عەریزە لە گەل حاجيان ، و زیارەتكاراندا بۆ پېغەمبەر ﷺ .

١٣٢ - الاغتسال قبل دخول المدينة المنورة .

واتە : خۆشۆردن پىش رۆشتنە ناو مەدینەى مۆنەوھەرە .

١٣٣ - القول إذا وقع بصره على حيطان المدينة : (( اللهم هذا حرم رسولك ، فاجعله لي وقاية من النار ، وأمانا

من العذاب ، وسوء الحساب )) .

واتە : ووتنى ئەم زىكر ، و پارانەوھى ھەر كە چاوى كەوتە سەر مالاكەنى مەدینە : (( اللهم هذا حرم رسولك ،

فاجعله لي وقاية من النار ، وأمانا من العذاب ، وسوء الحساب )) .

(١٧٤) (الغزالي) له (الإحياء : ١ / ٢٢٢) دا فەرموئەتى : (( والأحب أن لا يصرف بصره عن البيت حتى يغيب عنه )) . وە شىخى

پایەبەرزى ئىسلام لە (الاختيارات) ھەكەیدا لە ( ص ٧٠ ) دا ھاوشىئوھى ئەوھ لە (ابن عقيل) ، و (ابن الزاغوني) دەگۆرئەوھ ، و پاشان دەفەرموئەت : (( هذه بدعة )) .

(١٧٥) سوننەت ئەوھى كە مەبەست لە زیارەتەكە سەردانى مزگەوتەكەى بىت ﷺ ، لە بەر ئەو فەرموودەيەى كە فەرموئەتى : "

لا تشد الرحال إلا إلى ثلاثة مساجد ... " تاكو كۆتايى فەرموودەكە ، جا ئەگەر گەشتە مزگەوتەكە و نوێزى (تجبة المسجد) ى ئەنجام دا ، پاشان با سەردانى قەبرەكەى پېغەمبەرى خوا بكات ﷺ .

- ١٣٤ - القول عند دخول المدينة : (( بسم الله ، وعلى ملة رسول الله ، رب أدخلني مدخل صدق ، وأخرجني مخرج صدق ، واجعل لي من لدنك سلطانا نصيرا )) .
- واته : ووتنی ئەم زیكره له کاتی رۆشتنه ناو مه دینه وه : (( بسم الله ، وعلى ملة رسول الله ، رب أدخلني مدخل صدق ، وأخرجني مخرج صدق ، واجعل لي من لدنك سلطانا نصيرا )) .
- ١٣٥ - إبقاء القبر النبوي في مسجده (١٧٦) .
- واته : هیشتنه وهی قه بری پیڤه مبهەر ﷺ له مزگه وته کهیدا .
- ١٣٦ - زيارة قبره ﷺ قبل الصلاة في مسجده .
- واته : زیاره تکردن ، و سهردانی قه بری پیڤه مبهەر ﷺ پیڤش نوێژکردن له مزگه وته کهیدا .
- ١٣٧ - وقوف بعضهم أمام القبر بغاية الخشوع ، واضعا يمينه على يساره ، كما يفعل في الصلاة .
- واته : وهستانی هه نیدیکیان له پیڤش قه بری پیڤه مبهەر ﷺ به وپه ری ملکه چیییه وه ، له گه ل دانانی دهستی راستی له سهر دهستی چه پی ، ههروه کو چۆن له نوێژدا ئەو کرداره ئەنجام ده دات .
- ١٣٨ - قصد استقبال القبر أثناء الدعاء .
- واته : هه ولدان بۆ رپوکردنه قه بری پیڤه مبهەر ﷺ له کاتی پارانه وه دا .
- ١٣٩ - قصد القبر للدعاء عنده رجاء الإجابة . ( الاختيارات العلمية : ٥٠ ) .
- واته : هه ولدان بۆ ئەنجامدانی پارانه وه له لای قه بری پیڤه مبهەر ﷺ ، به ئومیدی وه لامدانه وه .
- ١٤٠ - التوسل به ﷺ إلى الله في الدعاء .
- واته : کردنی به واسیته له لای خوا له کاتی دوعا ، و پارانه وه .
- ١٤١ - طلب الشفاعة وغيرها منه .
- واته : داواکردنی شه فاعهت ، و جگه له شه فاعهت لای .
- ١٤٢ - قول ابن الحاج (١٧٨) في ( المدخل : ١ / ٢٥٩ ) : (( أن من الآداب : أن لا يذكر حوائجه ، ومغفرة ذنوبه بلسانه ، عند زيارة قبره ﷺ ، لأنه أعلم منه بحوائجه ومصالحه )) .
- واته : ووتهی ( ابن الحاج ) که ده لیت : (( یه کیک له ئادابه کان ئەوه یه که : باسی پیویستییه کانی خوی ، و لیخۆشبوونی تاوانه کانی نه کات به زمان ، له کاتی سهردانی قه بری پیڤه مبهەر ﷺ ، چونکه ئەوله خوی زاناره به پیویستی ، و چاکسازیه کانی .
- ١٤٣ - قوله أيضا ( ٢٦٤ / ١ ) : (( لا فرق بين موته - عليه السلام - وحياته في مشاهدته لأمته ، ومعرفته بأحوالهم ، ونياتهم ، وتحسراتهم ، وخواطرهم )) .

(١٧٦) واجب ئەوه یه که به دیواریک جیا بکریته وه له مزگه وته که ، ههروه کو چۆن بووه له سهردهمی خوله فای راشدین ، ههروه کو پیڤش چه نده ها سآله له ( تحذیر المساجد من اتخاذ القبور مساجد ) دا ئاشکرام کردوه .

(١٧٧) انظر : " مجموعة الرسائل الكبرى (لشيخ الإسلام : ٢ / ٣٩٠) .

(١٧٨) وهذا الرجل مع فضله وكون كتابه المذكور مرجعا حسنا لمعرفة البدع فإنه في نفسه مخرف لا يعتمد عليه في التوحيد والعقيدة .

واتە : ھەروەھا وتەى ئەو كە ووتووئەتى : (( جىاوازى نىيە لە نۆوان مردن ، و ژيانى ئەو - عليه السلام - لە بينىنى بۆ ئوممەتەكەى ، و زانىنى بە حالّ و ئەحوالىان ، و بە نىيەت ، و بە ئەفسوز ، و ئەوھش كە دىّ بە دلایندا )) .

١٤٤ - وضعهم اليد تبركا على شبك حجرة النبي ﷺ ، وحلف البعض بذلك بقوله : وحق الذي وضعت يدك على شبكاه وقلت : الشفاعة يا رسول الله .

واتە : دەست دانانان لە سەر پەنجەرەى ئەو ژوورەى كە قەبرەكەى تىدايە بە نىازى تەبەرپووك پىكردى ، و سویند خواردنى ھەندىكىان پىی بەم شىوئەى : بە حەقى ئەوئەى كە دەستت خستۆتە سەر پەنجەرەكەى ، دەلێت ئەى پىغەمبەرئى خوا ﷺ شەفاعەتم بە نسیب كە .

١٤٥ - (( تقبيل القبر أو استلامه أو ما يجاور القبر من عود ونحوه )) (فتاوى ابن تيمية : ٤ / ٣١٠) و (الاقضاء : ١٧٦) و (الاعتصام : ٢ / ١٣٤ - ١٤٠) و (إغاثة اللهفان : ١ / ١٩٤) و (الباعث / لأبي شامة : ٧٠) والبركوي في (أطفال المسلمين : ٢٣٤) و (الابداع : ٩٠) (١٧٩) .

واتە : ماچكردى گۆرپەكە ، يان دەست پىوئەدان ، و گرتنى ، يان ھەر شتێك لە وانەى كە لە دەوروبەرىدا ھەن .

١٤٦ - التزام صورة خاصة في زيارته ﷺ وزيارة صاحبيه ، والتقيد بسلام ودعاء خاص، مثل قول الغزالي : (( يقف عند وجهه ﷺ ويستدبر القبلة ويستقبل جدار القبر على نحو أربعة أذرع من السارية التي في زاوية جدار القبر ويقول : السلام عليك يا رسول الله السلام عليك يا نبي الله ... يا أمين الله ... يا حبيب الله )) فذكر سلاما طويلا ثم صلاة ودعاء نحو ذلك في الطول قريبا من ثلاث صفحات (( ثم يتأخر قدر ذراع يسلم على أبي بكر الصديق لأن رأسه عند منكب رسول الله ﷺ ثم يتأخر قدر ذراع ، ويسلم على الفاروق ويقول : السلام عليكم يا وزيري رسول الله والمعاونين له على القيام ... ثم يرجع فيقف عند رأس رسول الله ﷺ ويستقبل القبلة ... )) ثم ذكر أنه يحمده ويمجده ويقرأ آية ﴿ وَكَلَّمَهُمْ إِذْ ظَلَمُوا ... ﴾ ثم (( يدعو بدعاء نحو نصف صفحة )) (١٨٠) .

واتە : پابەند بوون بە شىوازیكى تايبەت لە سەردان و زیارەتکردنى قەبرى خۆی ، و ھەردوو ھاوئەكەى ، لە گەل پابەند بوون بە سەلام و پارانەوئەكەى تايبەتەوئە ، ھەروەكو (الغزالي) دەلێت : (( يقف عند وجهه ﷺ ويستدبر القبلة ويستقبل جدار القبر على نحو أربعة أذرع من السارية التي في زاوية جدار القبر ويقول : السلام عليك يا رسول الله ، السلام عليك يا نبي الله ... يا أمين الله ... يا حبيب الله )) ، پاشان سەلامىكى درێژ ، صەلات ، و پارانەوئەكەى ھاوشىوئەى ئەو سەلامە باس دەكات لە درێژیدا ، كە نزیکەى سێ پەرە دەبییت ، و دەلێت : (( ثم يتأخر قدر ذراع يسلم على أبي بكر الصديق ، لأن رأسه عند منكب رسول الله ﷺ ، ثم يتأخر قدر ذراع ، ويسلم على الفاروق ، ويقول : السلام عليكم يا وزيري رسول الله والمعاونين له على القيام ... ثم يرجع فيقف عند رأس رسول الله ﷺ ويستقبل القبلة ... ))

(١٧٩) و (الغزالي) بەرەحمەت بیئت باشى کردووئە لەوئەى كە ئىنكارى ماچكردى باسكراوى کردووئە ، و لە (٢٤٤ / ١) ھەرموئەتى : (( إنه عادة النصارى واليهود )) ، واتە : ئەو کردارە لە داب و عادەتى خاچ پەرست ، و گاورەكانە ، جا كە سێك ھەيە لەم ووتەيە سوودمەند بیئت و عیبرەت و ھەرگىت ؟

(١٨٠) والمشروع هو السلام مختصرا : السلام عليك يا رسول الله ورحمة الله وبركاته ، السلام عليك يا أبا بكر ، السلام عليك يا عمر ، كما كان ابن عمر يفعل ، فإن زاد شيئا سيرا مما يهمله ولا يلتزمه ، فلا بأس إن شاء الله تعالى .

، پاشان دەلەيت : شوكر و ستایشى خواى پەرورەدگار دەكات ، ئەم ئايەتە دەخوینیتەوہ : ﴿وَأَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا . . .﴾ ، پاشان پارانەوہیەكى دەهینیتەوہ نزیكەى یەك پەرە دەبیئت .  
 ۱۴۷ - قصد الصلاة تجاه قبره (۱۸۱) .

واتە : هەولدان بۆ ئەنجامدانى نوێژ پووہ و گۆرى پيغەمبەر ﷺ .  
 ۱۴۸ - الجلوس عند القبر وحوله للتلاوة والذكر . ( الاقتضاء : ۱۸۳ - ۲۱۰ ) .  
 واتە : دانیشتن لە لای گۆرى پيغەمبەر ﷺ و دەور و بەرى ، بە مەبەستى قورئان خویندن ، و زیكر كردن .  
 ۱۴۹ - قصد القبر النبوي للسلام عليه دبر كل صلاة (۱۸۲) .

واتە : هەولدان بۆ پۆشتنە سەر گۆرى پيغەمبەر ﷺ ، و سەلام لیکردنى ، دواى هەموو نوێژتيك .  
 ۱۵۰ - قصد أهل المدينة زيارة القبر النبوي كلما دخلوا المسجد أو خرجوا منه . ( الرد على الأحنائي ۱۵۰ - ۱۵۱ )  
 ۱۵۱ - ( الشفا في حقوق المصطفى / للقاضي عياض : ۲ / ۷۹ ) و ( المدخل : ۱ / ۲۶۲ ) .  
 واتە : هەولدانى خەلكى مەدينە بۆ زیارەتکردنى گۆرى پيغەمبەر ﷺ ، هەرکە پۆشتنە مزگەوتەوہ ، یان لىئى هاتنە دەروہ .

۱۵۱ - التوجه إلى جهة القبر الشريف عند دخول المسجد أو الخروج منه والقيام بعيدا منه بغاية الخشوع .  
 واتە : پووکردن بە ئاراستەى قەبرى پیرۆزى پيغەمبەر ﷺ ، لە کاتى پۆشتنە مزگەوت ، یان دەرچوون لىئەوہ ، و وەستان دەور لە قەبرەكە بە مەبەستى دەربیرى خشوعەوہ .  
 ۱۵۲ - (( رفع الصوت عقب الصلاة بقولهم : السلام عليك يا رسول الله ... )) ( مجموعة الرسائل الكبرى : ۲ / ۳۹۷ ) .

واتە : دەنگ بەرزکردنەوہ لە دواى نوێژ بەم ووتەى : (( السلام عليك يا رسول الله ... )) .  
 ۱۵۳ - تبركهم بما يسقط مع المطر ، من قطع الدهان الأخضر من قبة القبر النبوي .

(۱۸۱) لقد رأيت — في السنوات الثلاث التي قضيتها في المدينة المنورة (۱۲۸۱ - ۱۲۸۳) أستاذًا في الجامعة الإسلامية — بدعا كثيرة جدا تفعل في المسجد النبوي والمسؤولون فيه عن كل ذلك ساكتون كما هو الشأن عندنا في سوريا تماما .

ومن هذه البدع ما هو شرك صريح كهذه البدعة : فإن كثيرا من الحجاج يتقصدون الصلاة تجاه القبر الشريف حتى بعد صلاة العصر في وقت الكراهة ويشجعهم على ذلك أنهم يرون جدار القبر الذي يستقبلونه محرابا صغيرا من آثار الأتراك ينادي بلسان حاله : الجهال إلى الصلاة عنده زد على ذلك أن المكان الذي يصلون عليه مفروشة بأحسن السجاد ولقد تحدثت مع بعض الفضلاء بضرورة الحيلولة بين هؤلاء الجهال وما يأتون من المخالفات وكان من أبسط ما اقترحتة رفع السجاد من ذلك المكان وليس المحراب فوعدنا خيرا ولكن المسؤول الذي يستطيع ذلك لم يفعل ولن يفعل إلا إن شاء الله تعالى . ذلك لأنه يساير بعض أهل المدينة على رغبتهم وأهوائهم ولا يستجيب للناصحين من أهل العلم ولو كانوا من أهل البلاد فيألى الله المشتكى من ضعف الإيمان وغلبة الهوى الذي لم يفد فيه حتى التوحيد لغلبة حب المال على أهله إلا من شاء الله وقليل ما هم وصدق رسول الله ﷺ إذ يقول : " فتنة أمتي المال " .

( الرد على البكري : ۷۱ ) لابن تيمية (و القاعدة الجلييلة : ۱۲۵ - ۱۲۶ ) و ( الإغاثة : ۱ / ۱۹۴ - ۱۹۵ ) والخادمي على ( الطريقة المحمدية : ۴ / ۳۲۲ ) .  
 (۱۸۲) وه ئەمەش لەگەڵ ئەوہى كە داھینراو ، و زیادپەرەوىیە لە ئاییندا ، پيچەوانەىە لەگەڵ ئەو فەرموودەىە كە پيغەمبەرئى خوا ﷺ فەرموویەتى : " لا تتخذوا قبوري عيدا وصلوا علي حيثما كنتم فإن صلاتكم تبلغني " ، هۆكاريشە بۆ فەوتاندى سوننەتییكى زۆر ، و چاكەىەكى فراوان ، كە بۆيتىیە لە و ویرد و زیكرانەى كە دواى سەلام دانەوہ دەكرین ، دەبینیت ئەوان وازیان لى دینن و دەستپيشخەرى دەكەن بۆ ئەنجامدانى ئەو داھینراوہ ، جا پەرەحمەتى خوا لەو كەسە بیئت كە ووتویەتى : " ما أحدثت بدعة إلا وأميتت سنة " .

واته : تەپرووك كردن بەو هەى كه دەكه ویتە خوارەوه له گەل باراندا ، له پارچه بۆیه سهوزەكانى گومەزیه كهى گۆرى پېنغەمبەر ﷺ .

١٥٤ - «تقرههم بأكل التمر الصيحاني في الروضة الشريفة بين المنبر والقبر» (الباعث على إنكار البدع : ص ٧٠) و (مجموعه الرسائل الكبرى : ٢ / ٣٩٦) .

واته : خواردنى خورماى ( الصيحاني ) له رەوزەى شەریفدا - له نیوان مینبەر و گۆردا - بە نیهتەى نزیک بوونەوه له خوای پەرەردگار .

١٥٥ - قطعهم من شعورهم ، ورميها في القنديل الكبير القريب من التربة النبوية . ( المصادر السابقة ) .

واته : برینى هەندیک له پرچیان ، و فریدانى بۆ ناو ئەو چراگە و پرەیهى كه نزیکه له قەبرى پېنغەمبەر ﷺ .

١٥٦ - مسح البعض بأيديهم النخلتين النحاسيتين الموضوعتين في المسجد غربي المنبر (١٨٣) .

واته : دەست هینانى هەندیک بەو دوو دارە خورمایهى كه له فافۆن درووست كراون ، و له مزگەوتە كه دا دانراون له لای خۆرئاواى مینبەرە كه یه وه .

١٥٧ - التزام الكثيرين من أهل المدينة والغرباء بالصلاة في المسجد القديم ، وقطعهم الصفوف الأولى ، التي في زيادة عمر وغيره (١٨٤) .

واته : پابەند بوونى زۆر له خەلكى مەدينە ، یان كەسانى غەریب ، بە نوێژكردن له مزگەوتى كۆنەدا ، و برینى ریزه یه كه مینەكانى نوێژ ، كه دەكه ویتە زیادكردنەكانى عومەر و جگە له ویشەوه .

١٥٨ - التزام زوار المدينة الإقامة فيها أسبوعاً ، حتى يتمكنوا من الصلاة في المسجد النبوي أربعين صلاة ، لتكتب لهم براءة من النفاق وبراءة من النار (١٨٥) .

(١٨٣) وه هیچ سویدیك نىیه له دانانى ئەم دوو دارە خورمایه ، بەلكو دانراون بۆ پارازندنەوه ، و توشكردنى خەلك بە فیتنە ، وه ئیمش پەیمانمان دا له و كاتەى كه له وئى بووین كه لایان بەرین بە لام بئى هووده بوو .

(١٨٤) وقد يقع في هذه البدعة بعض أهل العلم وشبهتهم في ذلك التماس باسم الإشارة في قوله ﷺ : " صلاة في مسجدي هذا بألف صلاة ... " ومع أن ذلك ليس ناصفا فيما ذهبوا إليه لأنه لا ينافي امتداد الفضيلة إلى الزيادة كما هو الشأن في الزيادات التي ضمت إلى المسجد المكي علما أن غاية ما في الأمر الحض على الصلاة في المسجد وليس فيه إيجاب ذلك فإذا كان كذلك فلهم أن يلتزموا صلاة النوافل فيه التي لا تجتمع فيها وأما أن يتعدوا ذلك إلى صلاة الجماعة فذلك خطأ محض لأنهم بذلك كمن يبي قسرا ويهدم مصرا لا سيما إذا كانوا من أهل العلم فإنهم يضيعون أمورا كثيرة هي أولى من تلك الفضيلة بكثير بل إن بعضها واجب يأثم تاركه أذكر من ذلك ما يتيسر الآن :

١ - ترك وصل الصفوف وهو واجب بأحاديث كثيرة منها قوله ﷺ : " من وصل صفا وصله الله ومن قطع صفا قطعه الله " (أخرجه النسائي وغيره بسند صحيح) . ومن المشاهد في المسجد النبوي أن الصفوف الأولى في الزيارة القبلية لا تتم بسبب حرص أولئك الناس على الصلاة في المسجد القديم وبذلك يقعون في الإثم .

٢ - ترك أهل العلم الصلاة خلف الإمام مع أمر النبي ﷺ إياها بذلك في قوله : " ليليني منكم أولو الأحلام والنهي ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم " (رواه مسلم) .

٣ - تفويتهم جميعا الصلاة في الصفوف الأولى وخاصة الأولى منها مع قوله ﷺ : " خير صفوف الرجال أولها وشرها آخرها ... " (رواه مسلم وغيره) .

وقال : " لو يعلم الناس ما في النداء والصف الأول ثم لم يجدوا إلا أن يستهموا عليه لاستهموا " . (رواه الشيخان) .

ونحن وإن كنا لا نستطيع أن نحرم بأن فضيلة الصف الأول مطلقا أفضل من الصفوف المتأخرة في المسجد القديم فكذلك لا يستطيع أحد منهم أن يدعي العكس لكن إذا انضم إليه ما سبق ذكره من الأمرين الأولين فلا شك حينئذ في ترجيح الصلاة في الزيادة على الصلاة في المسجد القديم ولذلك اقتنع بهذا غير واحد من العلماء وطلاب العلم حين باحثتهم في المسألة وصاروا يصلون في الزيادة . فرحم الله من أنصف ولم يتعسف .

واته : پابه ند بوونی زیاره تکارانی مه دینه به مانه وهی ههفتهیه ک تیایدا ، بۆ ئه وهی بتوانن چل فه رز نوێژی تیدا ئه نجام بده ن ، بۆ ئه وهی دوو پاراستنیان بۆ بنووسریت : پاراستنیک له دوو پووی ، و پاراستنیکیش له ئاگر .

۱۵۹ - (( قصد شيء من المساجد والمزارات التي بالمدينة وما حولها بعد مسجد النبي ﷺ إلا مسجد قباء )) ( تفسیر سورة الإخلاص : ۱۷۳ - ۱۷۷ ) .

واته : زیاره تکردنی ئه و مزگه وت ، و مه زارگایانه ی که له مه دینه ، و ده ورو و به ریدان ، دوا ی سه ردانی مزگه وتی پیغه مبهەر ﷺ ، جگه له مزگه وتی ( القباء ) .

۱۶۰ - تلقین من يعرفون بـ ( المزورین ) جماعات الحجاج بعض الأذکار والأوراد عند الحجرة أو بعيدا عنها بالأصوات المرتفعة وإعادة هؤلاء ما لقنوا بأصوات أشد منها .

واته : فیرکردن و خستنه سه رده می هه ندیک زیکو و ویرد به کۆمه لی حاجیان له لایه ن ئه وانه ی که ناسراون به ( المزورین ) ، له لای ژوره که ی ، یان دوور له ژوره که ی ، به دهنگی به رز و دوباره کردنه وهی حاجیان بۆ ئه و زیکو ویردانه ی که بۆیان ده خوینریتته وه به دهنگیک ی له و به رزتر .

۱۶۱ - زیارة البقیع کل یوم ، والصلاة فی مسجد فاطمة . مرضی الله عنها . ( ۱۸۶ ) .

واته : سه ردان له گۆرستانی به قیغ ، نوێژکردن له مزگه وتی ( فاطمة ) . مرضی الله عنها .

۱۶۲ - تخصیص یوم الخمیس ، لزیارة شهداء أحد .

واته : تاییه ت کردنی پۆژی پینج شه ممه ، بۆ سه ردانی شه هیدانی جهنگی ئوحوود .

۱۶۳ - ربط الخرق بالنافذة المطلة علی أرض الشهداء ( ۱۸۸ ) .

( ۱۸۵ ) والحديث الوارد في ذلك ضعيف لا تقوم به حجة وقد بينت علتة في ( السلسلة : رقم : ۲۶۴ ) فلا يجوز العمل به لأنه تشريع لا سيما وقد يتخرج من ذلك بعض الحجاج كما علمت ذلك بنفسی طنا منهم أن الوارد فيه ثابت صحيح وقد تفوته بعض الصلوات فيه فيقع في الحرج وقد أراحه الله منه .

( ۱۸۶ ) ( الغزالي ) خواي په روه ردگار له ئیمه و ئه ویش خووش بییت ، ئه مه و ئه وهی پییش ئه مه ی به سوننه ت داناوه ، و هیه چ به لگه شی له سه ر ئه وه نه هیناوه ته وه ، و هه یهات که بتوانی ئه و کاره ئه نجام بدات ، گومانیش له وه دا نیه که سه ردانی گووړ شتیکی شه رعیه یه ، به لام به په های ی ، و بئ ئه وه ی تاییه ت کردنی ئه وه به پۆژیکی تاییه ته وه ، یان به هه موو پۆژیکه وه ، به لکو به پیی په خساندن ی ، به لام سه باره ت به نوێژکردن له مزگه وتی ( فاطمة ) . مرضی الله عنها . ئه گه ر مزگه وتیک بییت له سه ر گۆره که ی دروست کرابییت ، گومان له وه دا نیه که چه رامه نوێژی تیدا بکرییت ، وه ئه گه ر مزگه وتیک بییت ته نها به ناوی ئه وه وه نرابییت ، ئه و تاییه ت کردنی به نوێژبیده یه هه روه که له پیشدا ووته ی شیخی پایه به رزی ئیسلامان له سه ری پییش دوو بریگه باسکرد .

( ۱۸۸ ) كانت الأرض التي فيها قبر حمزة وغيره من شهداء أحد لا بناء عليها إلا السنة الماضية ( ۱۳۸۳ ) ولكن الحكومة السعودية في هذه السنة أقامت على أرضهم حائطا مبنيا بالاسمنت وجعلت له بابا كبيرا من الحديد في الجهة القليلة و نافذة من الحديد في آخر الجدار الشرقي فلما رأينا ذلك استبشرنا شرا وقلنا هذا نذير شر ولا يبعد أن يكون توطئة لإعادة المسجد والقبر على قبورهم كما كان الأمر قبل الحكم السعودي الأول حين كان القوم متحمسين للدين عاملين بأحكامه والله غالب على أمره . وهذا أول الشر فقد رأيت الخرق على النافذة تتكاثر ولما يتكامل بناء الحائط وقيل لي : أن بعضهم صاروا يصلون في داخل البناء تبركا وإذا استمر الأمر على هذا المنوال من التساهل في تطبيق الشرع والتجرأ على مخالفته فلا أستبعد يوما تعود مظاهر الوثنية إلى أرض دولة التوحيد كما كان الشأن من قبل حكمها ثبت الله خطاها ووجعال شيخ الإسلام في ( مجموعته : ۲ / ۶۰ - ۶۱ ) :

(( وأما زيارة بيت المقدس فمشروعة في جميع الأوقات ... والسفر إليه لأجل التعريف به معتقدا أن هذا قرية محرم ... وليس السفر إليه مع الحج قرية وقول القائل : قدس الله حجتك قول باطل لا أصل له كما روى : " من زارني وزار أبي ( إبراهيم ) في عام واحد ضمنت له الجنة " فإن هذا كذب باتفاق أهل المعرفة بالحديث بل وكذلك كل حديث يروي في زيارة قبر النبي ﷺ فإنه ضعيف بل موضوع )) .

( مجموعة الرسائل الكبرى : ۲ / ۵۶ - ۵۷ ) ( ۱۸۹ ) . هه ا إلى العمل بالشرع كاملا لا تأخذها في الله لوم لائم . وهو المستعان .

واتە : بەستنه وهى پارچه قوماش به و په نجرانهى كه دهورى قهبرستانى شه هیده كانى پى دراوه .  
١٦٤ ـ التبرك بالاغتسال في البركة التي بجانب قبورهم .

واتە : خۆشۆردن له و گۆماوهى كه له تهنیشتى گۆرستانى شه هیداندا هیه ، به نیاز و نیهتى ته پرووك پێكردنه وه .

١٦٥ ـ الخروج من المسجد النبوي على القهقري عند الوداع . (مجموعة الرسائل الكبرى : ٢ / ٣٨٨ ) و ( المدخل : ٤ / ٢٣٨ ) .

واتە : ده رچوون له مزگهوتى پېغەمبەر ﷺ به شیوهى پشناوپیشت (دوابه دوا) ، له كاتى مالتاوايى ، و خواحافیزیکردندا .

## چەند بیدعهیهك سه بارهت به سەردانى ( البيت المقدس )

١٦٦ ـ قصد زيارة بيت المقدس مع الحج وقولهم : قدس الله حجتك (١٨٩) .

واتە : رۆشتن بۆ زیارهتى ( بيت المقدس ) له گه ل ئه نجامدانى حەجدا ، و ووتنى : (( قدس الله حجتك )) .

١٦٧ ـ الطواف بقبة الصخرة تشبها بالطواف بالكعبة . ( مجموعة الرسائل الكبرى : ٢ / ٣٨٠ - ٣٧٢ - ٣٨١ )

واتە : ته واف و سورانه وه به دهورى ( قبة الصخرة ) دا ، هه ر وهكو چۆن به دهورى كه عبه دا ته واف ده كه ن و ده سورپینه وه .

١٦٨ ـ تعظيم الصخرة بأي نوع من أنواع التعظيم ، كالتمسح بها ، وتقليلها ، وسوق الغنم إليها لذبحها هناك ، والتعريف بها عشية عرفة ، والبناء عليها ، وغير ذلك .

واتە : به گه وره زانىنى ( الصخرة ) به هه ر شیوهیهك بیته له شیوه كانى به گه وره دانان ، وهكو ده ست پیاھینان ، و ماچکردن ، و بردنى مهرو مالآت بۆ ئه وى بۆ سه ربپینى له وى ، و باسکردنى له ئیوارهى عه ره فه دا ، و دروستکردنى بینا له سه رى ، و جگه له وانه ش .

١٦٩ ـ زعمهم أن من وقف بيت المقدس أربع وقفات ألما تعدل حجة .

(١٨٩) وقال - رحمه الله - (ص ٥٧ - ٥٨) : (( المسجد الأقصى اسم لجميع المسجد الذي بناه سليمان - عليه السلام - وقد صار بعض الناس يسمي الأقصى المصلى الذي بناه عمر بن الخطاب رضي الله عنه في مقدمه الصلاة في هذا المصلى الذي بناه عمر للمسلمين أفضل من الصلاة في سائر المسجد فإن عمر بن الخطاب لما فتح بيت المقدس وكان على الصخرة زبالة عظيمة لأن النصارى كانوا يقصدون إهانتها مقابلة لليهود الذين كانوا يصلون إليها فأمر عمر رضي الله عنه بإزالة النجاسة عنها وقال لكعب : أين ترى أن نبي مصلى للمسلمين ؟ فقال : خلف الصخرة فقال : يا ابن اليهودية خالطتك يهودية بل ابنه أمامها فإن لنا صدور المساجد ولهذا كان أئمة الأمة إذا دخلوا المسجد قصدوا الصلاة في المصلى الذي بناه عمر . وأما الصخرة فلم يصل عندها عمر رضي الله عنه ولا الصحابة ولا كان على عهد الخلفاء الراشدين عليها قبة بك كانت مكشوفة في خلافة عمر وعثمان وعلي ومعاوية يزيد ومروان ولكن ... )) ثم ذكر (( أن عبد الملك بن مروان هو الذي بنى القبة عليها وكساها في الشتاء والصيف ليرغب الناس زيارة بيت المقدس ... )) ثم قال : (( وأما أهل العلم من الصحابة والتابعين لهم بإحسان فلم يكونوا يعظمون الصخرة فإنها قبله منسوخة وإنما يعظمها اليهود وبعض النصارى )) .

قلت : ومن ذلك تعلم أن ترميمها وتجديد بنائها الذي أعلن عنه منذ أسابيع وقد أنفقوا عليها الملايين من الليرات إنما هو إسراف وتبذير ومخالفة لسبيل المؤمنين الأولين ( الباعث : ص ٢٠ ) .



واتە : ئەو گومانەیان كە دەلێن : ھەر كەسێك لە ( **بيت المقدس** ) دا چوار جار بووھستیت ، ئەو وەستانانە بەرامبەر دەبیت لە گەل حەجێكدا .

۱۷۰ - زعمهم أن هناك على الصخرة أثر قدم النبي ﷺ ، وأثر عمامته ، ومنهم من يظن أنه موضع قدم الرب - سبحانه وتعالى. (۱۹۰) .

واتە : ئەو گومانەیان كە دەلێن : كە گوایا شوینەواری شوین پئی پېغەمبەر ﷺ بە سەر ( **صخرة** ) كەوھیه ، لە گەل شوینەواری عەمامەكەى ، وە ھەندێكیان گومانى وایە كە شوین پئی خوای پەرەردگار بێت .

۱۷۱ - المكان الذي يزعمون أنه مهد عيسى . عليه السلام . .

واتە : ئەو شوینەواری كە گومانى ئەو دەكەن لانكى عيسى بێت . عليه السلام . .

۱۷۲ - زعمهم أن هناك الصراط والميزان ، وأن السور الذي يضرب به بين الجنة والنار ، هو ذلك الحائط المبني شرقي المسجد .

واتە : گومانى ئەوھى كە پرد و تەرازوو لەویدا ھەن ، و ئەو دیوارەش كە لە نێوان بەھەت ، و دۆزەخدايە ، ئەو دیوارەھى كە لە لای پۆژھەلاتى مزگەوتەكە دروستكراوھ .

۱۷۳ - تعظيم السلسلة أو موضعها . ( مجموعة الرسائل : ۲ / ۵۹ ) .

واتە : بە گەرە زانینی زنجیرەكە ، یان شوینەكەى .

۱۷۴ - والصلاة عند قبر إبراهيم الخليل . عليه السلام . . ( المصدر السابق : ۲ / ۵۶ ) .

واتە : نوێژکردن لە لای قەبرى پېغەمبەر ( **إبراهيم الخليل** ) . عليه السلام . .

۱۷۵ - الاجتماع في موسم الحج ، لإنشاد الغناء والضرب بالدف بالمسجد الأقصى . ( اقتضاء الصراط المستقيم : ص ۱۴۹ ) .

واتە : كۆبوونەوھ لە مانگی حەجدا ، بۆ سرود ووتن ، و گۆرانی ، و لێدانی دەف لە ( **المسجد الأقصى** ) دا .

ئەمە دوا بیدەھى كە كە لە توانامدا بوو كۆى بكەمەوھ لە بیدەھى كانی حەجکردن ، زیارەتکردن . داواكارم لە پەرەردگارى بڵند و پایە بەرز بیکاتە ھۆكار و یارمەتى دەریك بۆ ئەوھى موسلمانان شوینكەوتەھى سەید و سەرورەھى ھەموو پېغەمبەرەن بن ، پێگەھى راستیش بگرنە بەر بە ھۆى سوننەتەكانى پېغەمبەرەھى ﷺ .

وسبحانك اللهم ومحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت أستغفرك وأتوب إليك .

=====

**بالیەرە بەھەشت**

**www.ba8.org**

**لە دوعای خیربى بەشمان مەكەن**

(۱۹۰) ھەموو ئەم بابەتانە باسكراوون لە لایەن شیخی پایە بەرزى ئىسلام ( **ابن تيمية** ) - بە رەحمەت بێت - لە ( **المجموعة : ۲ / ۵۸** - ۵۹ ) وە فەرموویەتى : (( فكله كذب )) ، واتە : ھەر ھەمووی درۆیە . وە سەبارەت بە شوینی لانكە فەرموویەتى : (( وإنما كان موضع معمودية النصارى )) .